BON DIA Aruba
Diabierna 19 di Maart, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Den discurso di Prome Minister Mike Eman

GOBIERNO DI ARUBA A YAMA PA UNION DEN REINO RIBA DIA DI ARUBA



ORANJESTAD - Celebracion di dia di Himno y Bandera tabata uno grandi ayera. Henter comunidad a celebra esaki hunto cu Gobierno den e actonan protocolar cu tabatin. Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman, a mustra Aruba riba e importancia di union den Reino. Den su discurso di orden riba Plaza Libertador Betico Croes el a mustra riba e union y a pidi un aplauso pa presencia di Prome-Minister di Antia Hulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage y presencia na e actividad di representante di Hulanda na Antia y Aruba, sr. Rob Vermaas. Publico a contesta esaki cu un aplauso enorme.

E celebracion di Dia di Aruba, a cuminsa c'un ofrenda floral na Monumento 18 di Maart. Despues di esaki a sigui un actividad cultural y protocolario cu desfile di gruponan uniforma riba Plaza Libertador G. F. (Betico) Croes.

Awa a cai pero esaki no a stroba niun di e dos actividadnan riba nos isla. Publico a presenta en grande mientras, hunto den e celebracion aki banda di tur nos mandatarionan local y tambe Parlamentarionan y demas invitado, tabata presente henter un delegacion di Antia Hulandes , consistiendo di Gobernador Frits Goedgedrag, Presidente di Parlamento Pedro Atacho, Prome Minister De Jongh-Elhage y Minister Hubert Martis a goza di e parada y aspectonan cultural. Bunita tabata momento cu dilanti e tribuna di VIP a pasa tambe un grupo di deportistanan hoben di Curacao. Un hoben a kibra cu protocol y a bin saluda Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman y tambe sra. Emily De Jongh-Elhage.

Otro atraco brutal

A drenta den cas di hende pa golpi'e y horta un kluis





SABANA LIBER- Ayeranochi laat un homber Hulandes kende a caba di yega cas, a wordo sorprende pa algun antisocial, cu a bringa cune y golpie na su cabez y cara. Ora cu nan a logra di domin'e, nan a mar'e cu duck-tape y a listra e cas pa despues bai c'un caha fuerte chikito cu e homber tabatin den e cas.

Segun e victima e no sa si e antisocialnan a siguie pa su cas of nan tabata scondi den su cura di cas pa atake ora cu el a yega. E caso ta bou di investigacion.

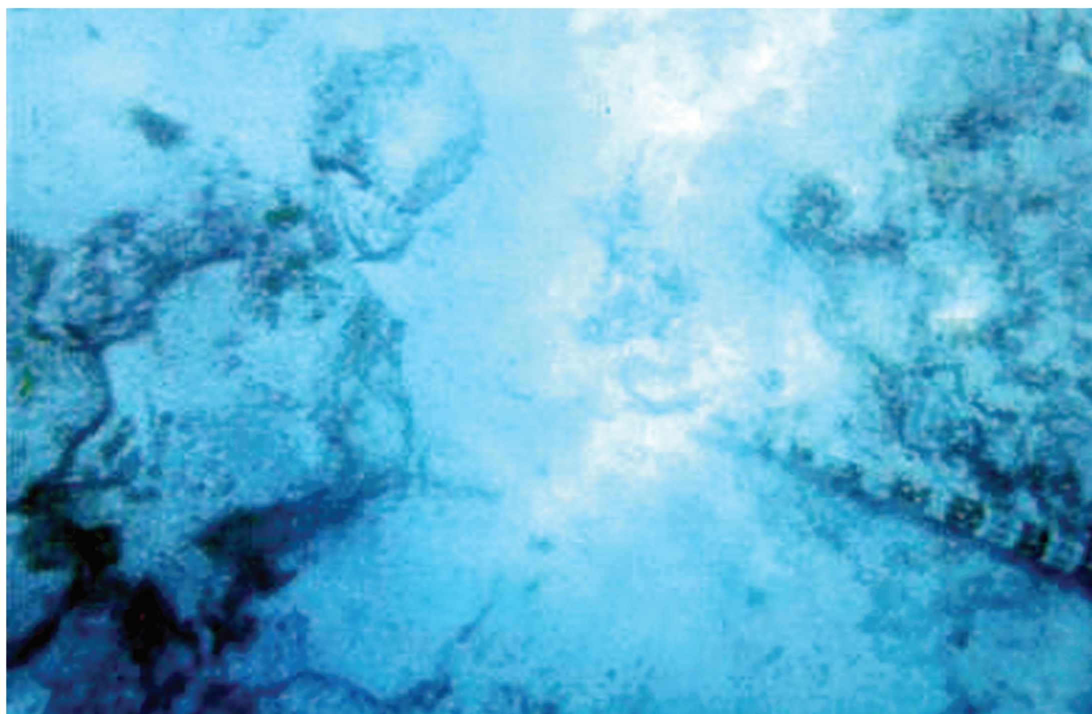
BON DIA Aruba

Turista Mericano ta kere cu el a saca foto di skelet di Natalee Holloway den fondo di laman

PENNSYLVANIA- Un pareha Mericano a entrega un potret cu nan a saca durante di un session di buceo aki na Aruba, na FBI ya cu e foto lo ta mustra un skelet den fondo di laman y cu probablemente nan ta kere cu esaki ta di e studiante Mericano, Natalee Holloway.

Ta trata aki di e pareha John y Patti Muldowney di Manheil kendenan for di aña pasa a entrega e foto aki na personal di FBI, ya cu nan a kere cu e restonan humando aki, lo ta di e studiante Mericano kende a desaparece cinco aña pasa aki na Aruba. FBI a admiti di a ricibi e foto aki y cu nan a manda esaki pa nan seccion di Miami cu ta encarga cu e area di Caribe pa sigui cu e investigacion pero mas nan no por a bisa riba e foto aki y ki resultado e lo a produci.

Autoridadnan na Aruba no tabata na altura di e foto aki y no por a duna ningun informacion cu ta regarda e foto aki y tampoco na unda el a ser saca y si a busca na e sitio aki. E foto cu ta acompaña e articulo aki ta di Associated Press cu ta mustra e foto riba cual John Muldowney ta bisa cu tin un skelet visibel y cual foto a ser saca pa su casa Patti durante di nan bishita na Aruba na 2009.



Muher victima di hit and run



ORANJESTAD - Ayera den oranan di atardi polis y ambulans a wordo manda cu urgencia na brug di Balashi caminda un peaton a wordo alcansa pa un auto.

Na yegada nan ta topa cu un senora tur na sanger drumi na suela. Personal di ambulans a cuminsa stabilize prome cu transporte pa hospital. Ta trata di e sra. Filomena Marchena, kende tabata canando bayendo direccion di su cas na Balashi, banda di WEB, ora cu un auto a alcanse y a sigui corebay. Un otro auto biniendo a mira e sra. tira abou na sanger, a bati alarma.

Cualkier persona cu por a mira loke a pasa, tuma contacto cu polis.

Homber di herida di bala ta yega na snack na Santa Cruz



SANTA CRUZ- Ayera tardi laat un homber ta cana yega na Ticosnack na Santa Cruz y puntra algun hende den e lugar, pa nan tira un bista riba su lomba ya cu el a sinti algo penetra den su schouder y cu a cuminza haci dolor y sangra tambe.

Enberdad nan a bin nota un buraco chikito den lomba di e victima y tur cos ta mustra cu ta trata di un perforacion di un tiro procedente di rifle di kelki.

A pidi presencia di ambulans y di polis na e sitio caminda e homber a wordo trata y despues el a wordo transporta cu ambulans pa hospital pa sigui cu tratamentonan necesario.

Polisnan no sa ainda e motibo ni causa di con e homber a wordo tira y pa kende el a ser tira y e caso ta sigui bou di investigacion.

AVP y PDR ta cuestiona fuertemente maneho di otorgamento di tereno di Gobernacion anterior

Ex Minister Marisol Lopez Tromp a percura pa crea un costa di beton



ORANJESTAD— Parlamentarionan acusando y ex mandatarionan rechasando cualkier malhecho. Un novela, segun Paul Croes of un radio rochela manera, uzando palabranan di e Mervin Wyatt Ras ta locual e Parlamentarionan mes a cataloga e reunion publico pa trata e asunto di otorgamento di tereno pa Ritz Carlton y otro proyectonan.

Pa fraccion di AVP, e reunion aki tabata crucial pa haya bista kico a conduci, segun e fraccion, maneho descabeya y iresponsabel di otorga terenonan comercial, sin tene cuenta cu deseo di pueblo. E fraccion a yama e reunion aki , cu tabata presencia pa un grupo di ciudadano relativamente grandi cu kier a sigui e deliberacionnan, pa mira si ainda por scapa particularmente e tereno otorga na Ritz Carlton. Entre e publico, por a mira diferente wind y kite surfers, incluso e campeon mundial di windsurfing, Sara-Quita Offringa.

Na principio tabatin un cierto desapunto tanto den e publico, pero sigur memey di e Parlamentarionan di AVP, pa motibo cu na comienso di e reunion, e Parlamentario di MEP, kende tabata responsabel pa otorgamento di tereno den e gabinete anterior esta drs. Marisol Lopez Tromp no tabata tey. Es mas, Parlamentario Paul Croes a lamenta durante su discurso cu e protagonista di e novela aki no tabata presente. Sinembargo, aunke lat, drs. Lopez Tromp a yega si, despues di a tarda un poco na peluqueria.

Parlamentario Juan David Irausquin a habri e reunion mustrando cu e maneho di gobierno anterior a laga un herencia pa gobierno actual, un herencia cu por afecta no solamente terenonan, pero e cuadro mas amplio cu ta e bienestar di comunidad, cu a vota pa un cambio na 2009. "E cambio aki ta na peliger pa e mas di 1.7 miyon meter cuadra cu gabinete anterior a otorga. Lo crea hopi problema pa nos pais." Irausquin a presenta diferente raport cu Gobierno anterior mes a laga traha y tambe un raport riba Capacidad di Carga. A inclui e raport di e proyecto participativo comunitario, 'Nos Aruba 2025.'

Tur e raportnan aki, incluso esun di Profesor Sam Cole a mustra e peliger pa sigui e rumbo pa permiti construccion di hotelnan grandi, ya cu e impacto social y medio ambiental lo ta mucho grandi. Profesor Cole a sugeri pa Aruba bay den direccion di hotelnan boutique, di menos cu 100 camber, pa asina evita presion riba medio ambiente, sector laboral y e viabilidad economico.

Anthony Mellows di Sasaki



Associates a adverti Aruba pa maneha miho su terenonan, ya cu esakinan no ta un recurso ilimita, al contrario, Irausquin a sigui bisa. Mellows a mustra e importancia pa e proceso di entrega tereno pubico sosode habri y na un forma transparente y mester permiti dialogo y debate prome cu sigui cu e desaroyo. E Parlamentario ademas a bisa cu Gobierno anterior a produci e Plan di Ordenanza Teritorial, ROP, cu e tambe ta sostene y pa tal mtobio mes ta lamenta si cu Gobierno anterior, apesar di a produci tur e raportnan aki, no a sigui nan recomendacion y no a preocupa cu e advertencianan cu e ROP a trece dilanti si mester sigui cu un desaroyo descabeya y maneho ireponsabel di otorga tereno comercial.

AVP ta haya increibel cu apesar cu Gobierno anterior a inverti 2.2 miyon florin den Nos Aruba 2025, unda pueblo a participa, no a sigui recomendacionnan, pa no sigui permiti proyectonan hotelero, di condominium, timeshare y centro comercial. Esaki, mientras cu otorgamento di tereno a bay sin cu pueblo realmente a mira beneficio. "Traha hotel ta un adicion pa gobernantenan (anterior) stimula economia.No tin vision no tin curashi. E ta facil, y dor di esey no a logra diversifica economia. Djis duna otro tereno no ta mehora situacion real di pais."

Pa Andin Bikker e tabata remarcabel cu riba 12 di Juli 2009, e opcion pa e tereno di Ritz Carlton a caduca, anto asina mes Gobierno a pasa e acta dia 29 di October. Parlamentario Bikker ta haya straño cu ciudadanonan si mester cumpli cu tur condicion y ta perde tereno den Corte ora cu nan no cumpli, anto otronan si ta haya tur facilidad. Bikker kier mira un cambio unda Parlamento mester haya un bista prome cu un Minister por duna miyones di meter cuadra di tereno publico na comerciantenan. "Mester haci e proceso mas dificil." Mester bisa cu diferente Parlamentario di AVP tambe a vocifera e mesun pensamento, incluso Donny Rasmijn

Paul Croes di AVP ca cataloga cu Gobierno anterior y particularmente drs. Marisol Lopez Tromp a contribui na un 'costa di beton,' (betonnenkust), y ta considera cu e otorgamento di tur e terenonan pa hotel, condominio y otro, ta e violacion di naturalesa mas grandi di ultimo añanan. Mas ainda Aruba a perde su exclusividad, segun e Parlamentario, mientras cu turistanan no por goza mas di e trankilidad cu nan tabata haya na Aruba. E ta kere cu mester frena e desaroyo aki. "Mi ta kere cu awe ta para dilanti gobernacion nobo cu mester para fuerte den sapato pa frena e desaroyo aki, cu a hereda for di un Gobierno cu a hiba un maneho iresponsabel. E tabata un decision consiente ora ta sigui firma, firma pa duna duna pa pueblo haya menos."

Pa e fraccion di AVP ta inacceptable cu na luna di October 2009 ainda, e Minister di Infrastructura anterior ta firma, tin biaha riba cartanan cu segun e fecha lo tabata imposibel pa e por a firma,pa asina previlegia personanan cu a sostene su campaña, particularmente Natura Development NV.

Ademas, Gobierno a otorga 1.3 miyon meter cuadra na un solo persona na Seroe Colorado, cu ta inclui zonanan berde, pa cual e lo no mester paga mes, pero ta keda como parti di su tereno.

Lider di fraccion di AVP Rene Herde a enfatisa cu ya ta hopi tempo caba cu pueblo, incluso tur gremio y raportnan a bisa 'No Mas hotel,' y toch a duna mas di 5 miyon meter cuadra na tereno pa condominio, timeshare y hotel, contra tur conseho. Herde a califica esaki un maneho di hipocrecia.

"Nos tabatin un gobierno cu no tabatin ningun intencion bon cu e pais, ni pa scucha kico pueblo a expresa."

Su mensahe na e Gobierno actual ta pa busca otro posibilidad di diversificacion economico, enfocando mas riba educacion pa haci Aruba un destinacion di 5 strea, pa percura cu trahadonan no keda pega na sueldo minimo y traha pa crea un diversificacion den actividad economico pa permiti tur studiante Arubiano bolbe Aruba pa traha den e area cu nan a studia p'e, y no solamente turismo.

Paloke ta Ritz Carlton mes, e Parlamentarionan di AVP a cuestiona con por a duna e desaroyado un tereno enorme di 45 mil meter cuadra, mientras cu a reduci e inversion den e hotel, ademas cu a otorga un tereno den Saliña, cu segun Alexander Tromp, legalmente ta cay bou e tratado di conservacion di Ramsar, cu Aruba tambe a ratifica. Mester bisa cu tur miembro di fraccion di AVP a hiba palabra, atacando Gobierno anterior y particularmente ex Minister Marisol Lopez Tromp pa su maneho di otorga tereno.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial



Purbando na hustifica lo inhustificabel ta totalmente sin hustificacion

Cu gran atencion nos a sigui e reaccion di Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath, tanto na radio como den un comunicado di prensa cu 'Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Aruba' a emiti riba publicacion di Bon Dia Aruba, relaciona cu compra di un auto nobo pa e Minister na Den Haag.

Na prome lugar tin cu aclaria pa e propio Minister Plenipotenciario Abath cu e publicacion di e medio aki, no tin nada di haber na ningun campaña difamatorio contra di su persona of contra di partido AVP, y cu ningun momento e ta basa riba informacion "tendencioso" of nos lo a "exploita" e compra di e auto aki manera su persona a menciona, pero tur cos ta a base di informacionnan concreto cual a keda confirma tambe pa e Minister mes.
Lo ta bon pa mesora pone bon cla, cu e informe aki ta un trabou haci pa nos departamento di redaccion, y cu e no ta sirbi ningun proposito politico, pero ta pa mustra cu pa ser un Gobierno nobo cu a bin pa "cambia" un situacion cu no tabata sirbi interes general di pueblo, mester tuma decisionnan cu ta sikiera "cuadra" cu otro y cu no ta lanta e impresion cu ta malgastando fondonan publico sin cu nan ta sumamente necesario na e momentonan aki.

E solo hecho cu algun oficial di Gobierno y otro personanan cu ta traha cu Gobierno a trata di busca informacion ta "kende" por a publica e informacion aki, ta duna e imprison cu cosnan no a bai manera mester bai, ya cu si realmente no tin nada malo cu henter e proceso aki pa compra di un auto pa Minister Plenipotenciario Abath, anto no ta necesario pa sa kende a skirbie, di con a skirbie y kico e berdad aki lo haci na un Gobierno cu tin apenas cuater luna na poder.
Gabinete Mike Eman ta responsabel pa e periodo di gobernacion for di 2009 te cu 2013 y cualkier decision cu nan tuma, nan tin cu duna cuenta na pueblo, y ehecuta un maneho transparente dirigi pa sirbi interes di comunidad.
Pa colmo ta sr Abath mes den su comunicado di prensa emiti diamars ultimo for di Den Haag, ta mustra cu "transparencia ta central di e maneho di e gobierno," pero na mes moment e ta lamenta cu e noticia publica pa Bon Dia Aruba, ta un noticia tendencioso y cu nos ta exploita e asunto aki.

Hecho ta cu partido AVP a haya un mandato, a gana confianza di pueblo den e proceso electoral di 2009, pa trece cambionan den un situacion cu no tabata sirbi interes general di e pueblo di Aruba.

A gana eleccion dor di critica y condena cierto desaroyonan cu no tabata e prome necesidad di un pueblo cu a pasa den hopi contratiempo ultimo añanan.
Entre otro Gabinete Mike Eman a cuminza riba un bon pia, y na lugar di sigui paga huur di diferente edificio, a opta pa hunto c'n grupo di boluntarionan, drecha e edificio di Gobierno pa di e forma aki e Gobierno nobo sinta hunto den e edificio cu normalmente ta cede di Gobierno.

Ta mesun Gobierno aki a elimina contratonan cu entre otro Hotel Central cu a sirbi como un centro pa adictonan y a termina diferente contrato firma pa Gabinete Oduber IV, ya cu e placa ey por a wordo usa pa otro necesidadnan di pueblo.
Ministernan di Gabinete Mike Eman a firma un acuerdo caminda nan ta deshaci di nan derecho pa cobra nan "overbruggingstoelage" y tambe Minister Arthur Dowers, a dicidi di pasa e auto cu su Ministerio mester a haya, pa Cuerpo Policial ya cu nan tin mas necesidad di dje.
Ta gestonan concreto pa spaar placa pero di repente awor ta trata di hustifica un compra of "lease", ya cu tur cos ta costa placa, di un auto cu na final di e contrato di cuater aña, lo costa pueblo di Aruba mas cu 250 mil florin, pues un cuarto di miyon.
Fuera di esey Minister Plenipotenciario Abath den su comunicado di prensa ta mustra cu for di luna di Mei di 2009, esta cu e Gobierno anterior, a inicia un proceso pa cumpra un auto nobo y cu a bai di acuerdo pa reserva financiamento di e auto nobo aki, den e presupuesto di 2010.

Aki ta surgi otro controversia caminda cu Minister Abath ta papia di presupuesto 2010, mientras cu aki na Aruba ainda e presupuesto 2010 no a wordo entrega na Parlamento pa wordo trata y posiblemente aproba, pues ta con por a ordo e auto aki bou di e argumentonan presenta pa sr. Abath.
Tambe tin cu mustra cu Gabinete Mike Eman a anula diferente decision di e Gobierno anterior, pa reduci gastonan di Gobierno, gastonan extra cu pueblo tin cu paga pa nan y den e situacion aki, un auto cu despues cu e costa pais Aruba mas c'un cuarto di miyon y cu despues di e periodo aki Gobierno no ta doño di e auto tampoco, ta algo cu na e momentonan aki no tabata asina urgente.
Lo ta na su lugar pa mustra tanto Minister Plenipotenciario, riba diferente problema na Hulanda cu studiantenan hoben di nos pais ta pasando aden y kendenan por a wordo alivia cu e suma di placa cu a inverti den compra of lease di e auto pa su persona.
Tin varios studiante cu problema financiero, cu no ta come adecuadamente ya cu placa no ta yega. Varios di nan ta sobrebibi di ofertanan di "all you can eat" na un of otro pizzeria, pa di e forma aki nan logra di come un tiki mas di loke nan por permiti nan mes.
Tin studiantenan cu tin problema pa cumpra tur material di scol, cu tin mester di placa pa cubri pago di un of otro camber pa nan biba, ya cu no ta facil nan haya camber barata.
Na e propio ciudad di Den Haag caminda Minister Plenipotenciario ta traha, tin cantidad di studiantenan di Aruba cu ta confrontando problema financiero, cu por a wordo yuda cu e placa di e auto nobo aki.

Por a yuda nan cu e cuarto di miyon aki, y sigui core cu e Volvo un paar di aña mas te ora cu Gabinete Mike Eman drecha cos manera cu a priminti, ya cu si e auto ta bon pa Directora di cas di Aruba core cune, e mester por sirbi Minister Plenipotenciario pa algun tempo ainda, ya cu ta trata di un bon auto.

Ocupante di auto basta fastioso contra polisnan

ORANJESTAD—Diamars 9.05 di mainta, polisnan ta mira un auto Yaris blou A-42567, coriendo cu number bieu y a pare, na e cruzada di Vondellaan y Shakespearestraat.
E pasahero sinta na banda a baha for di e auto y a bira razo riba polisnan .El a cuminsa insulta y grita polis y tabata hopi agresivo. Polis a mand'e bek den auto y a bay papia cu e chofer. A resulta cu e chofer ta un turista cu tabata entrenador di e ocupante cu ta G.M naci na Corsow di 26 aña.
Polis a bisa e chofer pa para e auto na banda, e ocupante G.M. a bolbe baha for di e auto y a ofende polis pisa. Polis a papia cune y a purba calme, pero no a logra. E polis mester a pidi refuerso. Ora cu el a mira mas polis yega na e sitio, su scama a baha. Polis a duna e chofer un but como cu e papelnan di e auto no ta na ordo.

Hopi but duna pa velocidad halto riba caminda di Seroe Tijsji

ORANJESTAD—Diamars mainta 9.30 polisnan a tene un control di trafico, concentra riba velocidad halto riba e caminda di Sero Tijsji na altura di Young Fellow bar.
Un cantidad di but a wordo duna na personanan cu a surpasa e velocidad maximo. Tambe algun persona cu a core mas di 100 km pa ora.

E homber F.R.P. di 40 aña a core 106 km, R.E.C. di 50 aña a core 101km, ,Z.L. di 37 aña a core 103 km, C.P, di 57 aña a core 103, y A.B.C. naci na Peru di 57 km, a core 100 km. Polisnan di Santa Cruz tambe a tene control na e luznan di trafico banda di Drive Inn. Eynan tambe a duna basta but pa luz cora.

Homber ta bisa polis cu e kier maltrata un homber cu palo

NOORD—Diamars 11'or di mainta, Central ta yama polis di Strand y ta manda nan na e beach, pabou di Holliday Inn, como cu tin un homber bisti cu t-shirt preto cu jeans cu un palo den su man.
Polis ta bay y ta topa cu e homber cu e palo de su man. E ta bisa polis cu e kier bay dal un tal J.D. cu e palo. Polis a kita e palo for di dje, y a hib'e warda. Na warda ora cu a controla na su paña, a haye cu un sakito cu mariwana. El a keda sera pa investigacion.

Minister di Finanzas sr. Mike de Meza

Auditing di Lotto pa Deporte ta finalisa aki tres siman e ora tin claridad riba finanzas di e empresa

Gobierno no ta interesa pa bende Lotto pa Deporte cu ningun hende

ORANJESTAD – Algun luna atras e audit di Lotto pa Deporte a cuminsa y te ainda no tin resultado. Bon Dia Aruba a aserca Minister di Finanzas riba e particularidad aki, pa haya un bista con leu e proceso aki ta.

E audit na Lotto pa Deporte ta ser realisa dor di Ernst & Young y e ta tumando luga. E proceso no ta cla ainda y dentro di tres siman supuestamente e mester ta cla. Minister di Finanzas sr. Mike de Meza a indica cu loke ta haciendo cu Lotto ta, cu e maneho nobo ta cu lotto ta bai concentra su mes riba wega di loteria y no ta bai wanta su mes bezig como e institucion cu ta bai duna subsidio individual na clubnan of ta bai maneha facilidadnan of construi facilidadnan.

Lotto ta bai mantene su mes bezig loke ta su negoshi principal. E ta bai atende cu e diferente producto cu nan tin y wak con por optimalisa e entrada di fondonan mas miho cu ta posibel dor di wega di number.



Cu e palca cu ta bin disponibel pa duna, ta bai directamente pa comision di subsidio bou di maneho di Minister di Deporte, e ora e comision di subsidio of cua ta e organisacion cu e Minister ta bai designa cu ta atende cu subsidio, e institucion ey ta bai mantene su mes bezig pa duna subsidio na clubnan, na ASU, na Comite Olimpico of na individualnan.

Den e cadena cu a conoce pa aña caba, Lotto ta bai concentra riba e entradanan di lotto dor di wega di number.

Lotto pa Deporte ta keda maneha pa Gobierno, a ser menciona cu Canadian Bank Note su contrato ta bai caba, pero Minister di Finanzas sr. Mike de Meza a bisa cu e Canadian Bank Note su contrat a wordo firma prome cu gobierno a cambia, el a keda extende, dus esey ta keda como partner y e contrat ey ta firma y lotto ta keda 100 porciento di Gobierno si, esey no tin cambio den dje.

No tin ningun intencion di bende loto na otro compania of bende accion di lotto of actividadnan di lotto, esey definitivamente sr. Mike de Meza por garantisa cu no tin ningun intencion di esey.

Lotto ta keda di Gobierno di Aruba.

Sr. Mike de Meza a bisa cu e no ta na altura di ningun grupo den nos region cu ta interesa den Lotto pa Deporte na Aruba.

Te caminda cu e sa como mandatario ningun grupo a aserca su persona te caminda cu e sa. Como e Minister caminda Lotto ta resorta, su persona no a haya ningun peticion di esey y e no sa nada di esey.

Pero si tin interes , sr. Mike de Meza por laga e gruponan aki sa di awor aki, cu Gobierno di Aruba no ta interesa pa bende lotto of bende parti di lotto, pero e ta keda 100 porciento como parti di gobierno na tur momento.

Parlamentario Evelyn Wever Croes

Mester cuestiona gobierno cu gasta hopi placa na abogado y no abogadonan cu ta traha pa nan pan

ORANJESTAD - Durante conferencia cu fraccion di MEP den Parlamento ta sostene tur siman cu prensa, miembro di fraccion di MEP, Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes, a sali na defensa di abogadonan na Aruba. Esaki basa riba e hecho cu e la componde cu tabatin un atake directo contra di abogadonan na Aruba, riba nan forma di biba na nos isla.

E la indica cu el a tuma nota di atakenan personal contra algun abogado cu ta trahando pa e gobierno actual. "Mi no ta haya tipo di acusacionnan asina na su lugar. Abogacia ta un profesion bunita y importante. Cualkier dia bo tambe porta mester di ayudo di un abogado, y na Aruba tin varios abogado pa bo scohe. Gobiernonan tin e mesun derecho y si un gobierno scohe pa un of otro abogado di su preferencia, e ta su prerogativa".

"Locual mi ta lamenta, ta e atakenan personal contra mi coleganan abogado. Mi tambe ta abogado y mi conoce e abogadonan cu a wordo ataca, como personanan profesional cu ta traha duro pa nan pan", sr. Evelyn Wever Croes a bisa esaki, basa riba e atakenan cu a bai den direccion di su coleganan abogado, di parti di miembro di su propio fraccion. "Y keremi, ami sa kico kiermeen biba cu tanto atake personal, ya cu mi famia a wordo ataca personalmente sin base alguno, pa hopi aña y ainda tin hende cu ta hasi un hobby di ataca mi famia sin base. Ningun abogado a sali na nos defensa e tempo ey, pero esey no kiermeen cu e atakenan aki mester sigui. Nos por biba cune, pero no ta tur hende por biba cune", Sra. Evelyn Croes a remarca.

Tur e abogadonan cu a wordo ataca tin famia, y no ta leuk pa e famianan mester pasa den esaki. Ban hiba politica riba nivel y stop di ataca hendenan personalmente. Ami no ta ataca mi coleganan na e forma ey nunca, mi tin respet pa mi coleganan y pa nan trabou. Awo, pa loke ta trata e esencia di e atake, mi kier bisa lo siguiente. Partido AVP pa aña a critica ora gobierno anterior a hasi uso di oficinanan di abogado di su confianza. AVP a cuminsa atakenan personal sumamente baho contra e abogadonan cu a asisti gobierno. Si e mesun partido aki bin hasi mescos of peor, esey si ta un acto di hipocrecia di marca mayor.

Mi ta spera cu e publicacionnan no ta berdad, y cu no ta berdad cu e abogadonan menciona ya a cobra mas di 5 miyon florin caba na gobierno, pasobra esey si ta algo di condena. Locual en todo caso e publicacionnan aki ta mustra ta cu pueblo no ta drumi, y pueblo no ta kens. Pueblo ta alerta y no ta acepta abuso. Esaki ta bon pa e gobierno aki tene bon cuenta cune."


Parlamentario Evelyn Wever Croes

Ex Minister Marisol Lopez Tromp y coleganan no a mira sentido pa discuti maneho anterior

Pa MEP, otorgamento di tereno comercial ta iguala desaroyo economico

ORANJESTAD--Pa Parlamentarionan di MEP, e reunion cu fraccion di AVP a yama pa discuti e proceso di otorgamento di tereno comercial no tabatin sentido. Pa e fraccion, tin un Gobierno nobo cu mester presenta ainda ta kico lo ta su maneho, particularmente riba e area di otorga tereno y desaroyo economico. Te ainda no tin un presupuesto pa 2010, pues no por saca afo kico ta e obhetivonan di Gobierno.

Nilo Swaen ta sinti cu su Gobierno a hiba un maneho dirigi, unda a sigui tur regla. E no a compronde e sentido di e reunion di Diaranzon, pero el a enfatisa cu e unico caminda pa Aruba por sigui crece ta pa medio di turismo. Su colega Edison Briesen tambe a vocifera esaki. Pa tal motibo mes, Gobierno anterior a percura cu industria turistico di Aruba haya un balor agrega, pa competi cu otro destinacionnan. Pues, e diversificacion economico a bin den turismo mes. Economia di conocemento, segun Nilo Swaen lo tuma por lo menos 10 aña mientras cu por sostene e pais riba tur nivel, mester di un industria cu ta sigui aporta mas y mas na caha di Gobierno.

Pa tal motibo mes, e ex Minister pa Asuntonan Economico y Finanzas ta hopi interesa pa mira unda Gobierno actual ta para riba crecemento economico, si lo para tur desaroyo actual.

Edison Briesen ta bisa cu tin diferente opinion riba Carrying Capacity, y cu Profesor Sam Cole a produci cifranan na un forma mucho simplistico, y cu ningun momento Gobierno di Henny Eman legalmente a institui un moratorium riba construccion di hotel. Di otro banda e Parlamentario ta mira si cu pa Aruba por sigui desaroya mester inverti den educacion di nos hendenan.

Mervin Wyatt Ras a bisa fraccion di AVP pa stop di wak henter ora na fraccion di MEP, pa nan cuminza cuestiona nan Minister y no MEP mas, ya cu tin un Gobierno nobo. E ex Presidente di Parlamento kier sa si Gobierno actual lo para construccion di cualkier otro hotel nobo na Aruba. Riba Ritz Carlton, Wyatt Ras a mustra cu esaki ta un proyecto cu Parlamento den pasado a para su tras.

Juan Adie Thijsen di su banda ta haya cu cuestionamento di otorgamento di tereno comercial ta un falta di respet den direccion di ambtenaarnan cu a conseha su colega di partido Marisol Lopez Tromp, y a punta dede den direccion di e propio Ministernan actual di lo kier duna permiso pa Tierra del Sol construi un hotel nobo na Arashi.

E persona cu mas tabata den enfoke durante e prome parti di e reunion sin duda tabata drs. Marisol Lopez Tromp, kende a duna un discurso emocional, puntando dede na e Ministernan actual pa nan cumpli cu ley, mescos cu e lo a haci. E ta sigura cu tur e otorgamento di tereno a bay de acuerdo cu ley. .

"Mi no tin ningun miedo di ningun investigacion, al contrario. Na diferente ocasion mi a pidi investigacion na mi propio departamentonan." Segun Lopez Tromp, e no a firma ningun documento sin puntra conseho prome na su departamentonan, aunke e mes ta admiti cu tin biaha, e no a sigui e consehonan aki. Ritz Carlton a haya bendicion di Parlamento y pa tal motibo e ex Minister a sigui cu e proceso pa otorga tereno. "Mi sa cu tabatin algun grupo contra, pero tambe tabatin otronan cu tabata pro." Pa loke ta e hotel na Tierra del Sol, e Parlamentario di MEP a nenga pa hala e caminda banda di Arashi, y awor ta Gobierno actual mester dicidi si ta bay duna permiso si of no. "Si e contesta ta no, anto e ora mester ta cla cu no por bin, ningun, pero ningun otro camber di hotel nobo," Marisol Lopez Tromp a conclui.

Pa algun den e sala, e tabata hopi yamativo di tende e ex Ministernan di MEP iguala desaroyo economico cu otorgamento di tereno, particularmente mirando cu cifranan ta mustra cu desde decada di 90 caba entrada real di Arubianonan no a crece, esaki apesar cu a otorga un cantidad di tereno, specialmente despues di 2001. Durante e reunion tambe a mustra cu desde 2000, ya no tin beneficio pa Aruba na momento di agrega mas camber.



E peso cu comunidad ta paga pa cada camber ta bira mas cu e entrada cu e camber ta genera (law of diminishing return).

Mirando e cantidad di orado, no a logra e ora di 1'or y mey cu tabata stipula pa cera e reunion, basa riba compromisonan di e Presidente,drs. Andy Lee. Ministernan Otmar Oduber, Benny Sevinger y Mike de Meza no por a duna nan contestanan, apesar cu fraccion di AVP a protesta. Ironicamente, ta net lider di fraccion di MEP, Sr. Wever, kende e mesun dia den medionan di comunicacion a acusa sr. Lee di ta antidemocratico, a bisa di ta bin na defensa di e Presidente, contra e falta di respet di fraccion di AVP.

Asina mes, Presidente di Parlamento a insisti cu e reunion lo continua Diaranzon, 24 di Maart proximo. Mester bisa cu publico tambe a keda desapunta, particularmente pasobra no a mira nada concreto sali ainda di e reunion, ta e comentarionan ricibi.

Homber ta manda mensahe pa cobra hende

SABANA BASORA—Diamars 2.15 di merdia, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na Sabana Basora pa un intermediacion. Eynan nan ta papia cu e homber R.H.H, kende ta bisa polis cu un conoci di dje, e homber J.R. ta molesti'e y ta mande mensahe y bise cu e debe placa y ta bisa cu e ta bin cerca dje.

R.R.H. ta bisa polis cu e no debe ningun hende y no sa di con J.R. ta molesti'e.

Polis a bay papia cu J.R. y e ta bisa cu R.R.H. debe un hende dos mil florin y e ta bay cobre pa e persona . Polis a splike si e kier cobra e mester bay un abogado.

Testigonan ta stroba ladronnan plunder auto

CALABAS—Diaranson 11.30 di anochi, patruya di Noord ta bay na altura di un cas na Calabas, na unda probablemente ladronnan a laga un auto Nissan Sunny blanco horta atras.

E informacion na polis ta bisa cu un hende a gara e dos ladronnan, ora cu nan tabata busca den baul di e auto. Polis a bay na e sitio y ta papia cu e testigo, kende a bisa cu un persona riba brommer a yega na e sitio y a rabia cu e dos hombernan. Nan a core bay y a laga e auto atras.

Na e momento ey, e doño di e auto tabata na warda di polis pa duna keho di ladronicia. Polis a pon'e na altura cu e auto a wordo haya y el a bay busca e auto.

Ladronicia riba Grillhouse a fracasa

ORANJESTAD—Diahuebs 4.30 di madruga, polisnan ta bay na The Grill House, na unda ladron a purba kibra e porta. E guardia a bisa polis cu ora cu e alarma a zona, e ladronnan a core bay.

Polis cu problema atrobe cu ocupante"

SAVANETA—Diamars 10.45, polis motorisa ta observa na altura di un supermercado na Savaneta, un Zuzuki Jimmy Cora coriendo cu number bieu. Polis a bay para e auto, y ta topa cu e mesun ocupante G.M den e auto. El a bolbe sali for di e auto y a cuminsa menasa e polisnan y ofende nan y kier a bringa cu e polisnan. Su amigonan a wante y a lucha cune y a lastre y bay cune for di e luga. E chofer E.S. naci na Corsow di 46 aña a haya un but.



Durante e encuentro cu hendenan di timeshare den weekend ultimo

Andin Bikker a confirma cu precupacion di esnan cu ta bende timeshare ta hopi grandi na Aruba

Ta haya cu ATSA no ta representa e interes di e trahadonan aki

ORANJESTAD – E asociacion di timeshare su pensamento no ta cuadra cu esnan cu ta bende y ta den e negoshi di timeshare. Esaki ta e pensamento di Andin Bikker, parlamentario di partido Democracia Real. E ta mustra cu ATSA no ta y por representa e interes di esnan cu ta bende timeshare y cu ta den e mundo aki. Esei si tende cu ATSA su presidente Jan van Nes ta pro e lei cu ta un concepto cla pa pasa den parlamento.

Durante un reunion diasabra ultimo organisa pa Democracia Real unda cu tabatin esnan presente di e mundo di timeshare, a bin puntonan valido dilanti cu ta bende timeshare.

Esaki cu e hecho cu awor tin cu bai notario pa bende un unidad di timeshare. Algo cu no ta bon pasobra e ta bin cu gastonan extra cu ta haci e benta menos atractivo pa e cumprado. Tambe e ta tarda un tempo indifini cu no ta conoci ainda.

Tambe tin precupacion pa loke ta e lei cu mirando e inventario cu tin disponibel ainda, ta pone cu basicamente tin un inventario relativamente chikito desde añanan 80 of prome cu a cuminsa cu e concepto di timeshare. Aworaki pa e inventario chikito aki bin cu reglanan asina grandi, e ta 'a little too late'. Tambe tin e concepto nobo di timeshare cu ta un sistema di points, cu no ta compatible cune segun esnan cu ta bende na Aruba aworaki.

Varios precupacion a bin dilanti y awor lo haci e preguntanan necesario na gobierno cu ta basicamente guiando e lei aki. Ora cu e contestanan bin, lo haya un bista mas cla y eventualmente proposicion y cambio den e lei pa bin cu un miho producto den e lei. E interes mientrastanto tabata hopi grandi.

Tabatin un otro grupo tambe den esaki unda cu e grupo di OPC's cu ta bende e timeshare riba caminda, ta hayando nan mes confronta cu un otro dilema.

Esaki pasobra awor algun tempo pasa polis a cuminsa para e benta aki riba caya esta cu esnan cu ta bende timeshare, no por haci esaki mas. Y esaki ta pone cu nan no por genera un entrada pa e turista bai na e sales office unda cu e benta ta wordo seya.

E OPC'ers no por para cu folders mas na man y no por papia casi cu turista. Bikker lo bai pidi un aclariacion serca e mandatario conserni manera esun di Turismo y tambe di Husticia. Esaki pasobra ta polisnan ta esnan cu ta parando e OPC'rs di haci nan trabou riba caya segun Bikker.

E hecho sinembargo cu Aruba Time Share Association ta sostene e lei aki y ta bisa cu nan ta bibando na margen di e lei aki caba, no kier men cu e ta un bon lei.

A mustra cu sr Jan Van Nes no por representa e grupo aki y cu mester bin un otro asociacion of grupo cu si ta bringa pa interes di e hendenan cu ta bende timeshare. E hecho so cu van Nes a bisa publicamente cu ta sostene e lei aki, ta pone cu mester tin otro hendenan of asociacion cu ta bai defende interes di e trahadonan aki.









ATSA ta lamenta cu nunca nan a wordo aserca pa cambio di ley di time share

ORANJESTAD – Berdad cu Aruba Time Share Association no ta representa tur hende cu ta traha den Time Share. Como tal e declaracion di parlamentario Andin Bikker ta completamente corecto segun presidente di ATSA Jan van Nes den un reaccion publico despues di a tuma nota di e ultimo desaroyonan den medionan di comunicacion.

Segun van Nes, ATSA no ta un sindicato y como tal no ta pretende di ta representa tur trahado den e industria di timeshare na Aruba. Estableci na 1994, ATSA ta e voz reconoci y entidad legal cu ta representa e interes special di e asina yama 'vacation owner ship' na Aruba.

E miembrecia di e asosacion ta inclui tur propiedad time share y tambe asosacion co-op na Aruba.

Tabata na maart di 2003 cu ATSA a sinta cu Hues de Boer pa discuti un ley di timeshare na Aruba. Van Nes ta sigui bisa cu nan ta di acuerdo cu e ley aki y tambe ta operando caba den espirito di e ley aki cu awor ta den man di Parlamentario Andin Bikker, e ta bisa cu a bisa hopi cla den tur medio incluyendo television, cu ta e concepto aki nan tin di 2003 cu ta carga nan aprobacion.
ATSA no ta na altura di otro cambionan cu a bin cu a wordo haci dor di e comision legal parlamentario durante e ultimo añanan, cual no a wordo avisa na ATSA. For di declaracion di sr Bikker, ta parcse mas cu obvio cu cambionan a wordo haci y cu concepto di ley cu ATSA tin den su poder di Hues de Boer di 2003, y e concepto di ley cu Bikker tin, no ta mescos.

Van Nes ta bisa mesora tambe cu na varios ocasion a purba di establece contacto telefonico cu parlamentario Bikker pero no tabatin exito den esaki.

Mes momento van Nes ta bisa tambe cu e ta na fabor di e intencion di Bikker pa revisa e ley di timeshare cu awor ta parce mas cu obvio, a wordo cambia pa e comision di lei parlamentario, sin cu nunca esaki a wordo comunica na ATSA.

Como tal ATSA ta lamenta cu nunca nan a wordo aserca pa e comision parlamentario cu a traha riba e ley aki tur e añanan aki y tambe cu parlamentario Bikker aparentemente no a haci un esfuerso pa comunica cu ASTA pa aclarea discrepancianan cu aparentemente a aparece y cu ta importante pa e industria aki.

Esaki a crea un confusion innecesario y ATSA como tal ta lamenta cu e forma di comunicacion al respecto e ley aki di time share a bai via media y e asina yama 'town meetings' enbes di un simpel reunion cu e directiva di ATSA.

ATSA den cuadro di esaki ta haci un apelacion fuerte na Gobierno y parlamentario pa involvi e asosacion aki den cualkier cambio e concepto di ley aki lo pasa aden, prome cu su implementacion drenta na vigor.

Carta abierta al Presidente de la Comisión de Libertad de Prensa e Información de la Sociedad Interamericana de Prensa

y a todos los miembros de la SIP

Desde Aruba, sede de la Conferencia Bianual de la SIP en 2010, me dirijo a su prestigiosa institución. La Sociedad Interamericana de Prensa es un baluarte en la defensa de la libertad de expresión. Se trata de uno de los logros más grandes de la democracia. La libertad de expresión es un bien a defender, porque es un derecho fundamental de la persona. Es un honor muy grande para Aruba ser sede de una conferencia de la SIP, que es un organismo a favor de la libertad de prensa.

En nuestra región hay diversos paises, donde los gobiernos están violando la libertad de prensa. En Aruba, en cambio, tenemos una situación peculiar, donde la propia prensa está violando la libertad de expresión. Me estoy refiriendo al caso del periódico Diario de Aruba, que de una forma sistemática está violando mi libertad de expresión siendo uno de los líderes políticos de la nación y la de mi partido RED. Anexo copias de los artículos publicados por la redacción de Diario, donde inclusive está pidiendo mi salida del pais. Normalmente son gobiernos que mandan al exilio a sus opositores políticos. Es una forma de silenciar mi voz. Lo mas grave es que Diario de Aruba no publica mi punto de vista o mi reacción de defensa de mi integridad y tampoco publica de una manera coherente los comunicados del partido RED..

El periódico Diario de Aruba practica la censura en contra de mi persona y en contra del Partido RED y estoy convencido que la SIP condena la censura. La SIP avala los principios de "Chapultepec" que defiende la independencia a la hora de abordar el trabajo informativo.

La prensa tiene que ser independiente de todos los poderes. Los profesionales del periodismo les compete ejercer su noble tarea desde la veracidad y la imparcialidad. A estos principios se ha consagrado la SIP. La presencia de la SIP en Aruba no puede terminar sin una declaracion final que condena todo tipo de censura, especialmente cuando viene de la propia prensa como es el caso de Diario en Aruba. La credibilidad de su prestigiosa institución misma estaría en juego.

Estoy a sus órdenes para aclarar cualquier duda que la SIP pueda tener sobre este lamentable caso de Aruba.

Atentamente,

Dr. Armando R. Lampe
Ex-senador de Aruba (Partido RED)
Dirección: Tanki Leendert 29 D, Aruba
Email: arlampe@yahoo.com



Dr. Armando R. Lampe

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Tribon grandi a ser gara ayera mainta pazuid di Aruba

HADICURARI- Na prome instante nan no a ripara mucho bon kico nan a gara pero tabata sigur cu tabata trata di un pisca grandi y despues di un rato a bin mira cu ta trata di un tribon basta grandi.

E tres piscadornan a lucha cu e tribon formalmente y a logra na domine te logra pa hinke den boto y bin tera cune.

Riba e combinacion di fotonan por mira e tribon grandi y su captornan kendenan sigur lo saca un bon keri keri for di esaki.





BON DIA Aruba

Discurso Minister Michelle Hooyboer-Winklaar 18 di maart

"Nos falta pa pone schouder hunto bow di desaroyonan menos bon den comunidad"





ORANJESTAD- Minister Michelle Hooiboer-Winklaar, ayera a dirigi su mes na invitadonan y publico general riba Plaza Libertador Betico Croes, como parti di e celebracion di Dia Nacional di Himno y Bancera.

Yamando bon bini na Su Excelencia Gobernador y su distinguido esposa, Presidente di Parlamento y su distinguido esposa, Prome Minister Mike Eman y su distinguido esposa, y tur otro invitado, e mandatario a bisa lo siguiente den su mensaje nacional:

"Un caluroso pabien riba nos Dia Nacional, Dia di Himno y Bandera di nos dushi Aruba.

Un dia manera awe ta invita nos pa para keto un rato pa pensa y reflexiona riba diferente aspecto di nos bida diario.

Un dia manera awe ta pone nos conta nos bendicionnan, ta pone nos conta tur e cosnan bon cu Dios Todopoderoso a duna nos desde cu nos a nace te cu awe. Pero tambe, un dia nacional ta mustra ami riba mi responsabilidad como Gobernante pa senjala e rumbo cu nos pais ta bayendo y contempla si ta esaki ta e mihor rumbo, si esaki ta e rumbo cu ta beneficia nos tur. Nos tin cu trata di pre-mira posibel complicacionnan na horizonte y prepara solucionnan pa minimalisa problemanan social-cultural y económico y aumenta bienestar general pa un y tur.

Ami ta mira un comunidad respectuoso di bida humano; protector di interesnan di esnan mas débil ; cu respet pa propiedad di otro y di publico; cu ta traha duro y honrablemente pa cuida su dependientenan; cu ta dispuesto pa haci obra di caridad na otro; cu ta comprende cu e tin cu comparti y duna otronan espacio pa convivi. E comunidad pues cu nos a hereda di nos antepasadonan y di cual nos ta asina orguyoso y cu a hasi nos conoci y gusta mundialmente, pa e hendenan cariñoso y caluroso cu nos ta.

Nos tin cu conserva y redefini pa nos no perde nos identidad como: "One happy island", manera popularmente nos ta titula nos mes.

Nos barco ta nabegando, pero nos falta ainda pa jega den e waf ideal.

Nos falta pa pone nos schouder hunto bow di e desaroyonan menos bon den nos comunidad manera e fenomeno bou di nos yiunan y hubentud engeneral di keda sin bay scol of e fenomeno di falta trabou bou esnan den nos sector laboral. E fenomeno di forma gang como pasa tempo y pa midi forza y poder, e fenómeno di hoben cu ta busca valor di nan mes den man di otro, e fenomeno di abuso di esnan mas vulnerabel den nos comunidad, e fenomeno di intolerancia pa cu esnan cu nos no conoce of ta di otro cultura, e fenomeno di sinti nos halsa riba otro y trata nan di menos. Esaki ta e cosnan menos bunita den nos comunidad, y hopi biaha ta e cosnan bunita so nos kier scucha vooral riba un dia manera esaki. Pero pa keda sin papia di nan ta sigura cu nos lo sigui biba cu nan.

Gobierno so no por tin e solucion. Pa crea cuponan di trabou of construi mas cas y mas scol, mas centro di bario so…..NO ta e solucion. Un cambio den mentalidad y comportacion, ta eynan ta parce mi cu nos tin cu cuminsa. Nos cada un den nos propio ambiente tin cu para keto y refleccciona: Mi ta aporta na mi pais cu mi comportacion? Mi ta dunando lo mihor cu mi tin pa construi un mihor Aruba? Ta hunto nos tin cu sirbi como ehempel pa nos mes famia, nos yiunan, nos hobennan y nos Arubianonan nobo.

Pesey ban concentra riba duna e bon ehempel y practica bondad den tur sentido, como nos meta den aña 2010. Esaki lo pone nos Himno y Bandera luci manera debecer.

E balornan cu a haci Aruba un isla tan conoci y respeta, esta cariño, respet, cordialidad y specialmente servicialidad, mester ta e locual cu nos kier ban pe, den e tempo cu ta nos dilanti. Ban hunto, ban cana drenta e celebracion di 25 anja di Status Aparte di Aruba den Reino, cu un sentimento di un gran famia, yena di satisfaccion y cu hopi orguyo.

Mescos cu solo ta sali pa nos tur y biento fresco ta supla pa nos tur, nos bandera ta bula halto den laira pa nos tur tambe. Y bou di e bandera aki cu nos tur ta stima, nos mester crea un lugar pa nos tur biba tambe na paz cu otro. Y balorá otro tambe manera nos mes kier wordo balorá.

Ban sigui duna nos bandera, nos himno, nos norma- y balornan, nos cultura y tur esnan cu ta forma parti di e comunidad bibo, Aruba,.... e respet y amor cu nan merece. Biba Aruba!.....Y di curason….PABIEN na un y tur riba nos dia y un danki grandi na tur esnan cu ta honra nos awe cu nan presencia pa hunto nos celebra nos dia nacional, dia di nos himno y bandera."



Plataforma Arubiano pa Penshun ta organisa seminario:

Consecuencia sanacion di debe di Antiyas Hulandes pa e mundo di penshun

ORANJESTAD – Ainda e intencion di gobierno Hulandes y sigur tambe di gobierno di Antiyas Hulandes ta dirigi riba realisacion di reforma estatal entrante 10-10-10. Ta parce cu e proceso aki ta tuma luga sin mucho consecuencia pa Aruba. Parti di e reforma estatal aki ta saneamento di debe di gobierno Antiano dor di Hulanda. Na esaki tampoco a pone mucho atencion te awor aki na Aruba; sigur no na e efecto cu saneamento di debe lo tin, of mihor bisa ya tin, riba desaroyo di interes tanto na Antiyas como na Aruba.

Riba e efectonan cu saneamento di debe lo tin pa desaroyo di interes na Antiyas Hulandes y na Aruba, Plataforma Arubiano pa Penshun ta organisa un seminario dia 25 di maart cuminsando pa 3 or di merdia den aula di Universidad di Aruba. E desaroyo di interes aki ta di gran importancia pa e mundo di penshun riba nos islanan. E Plataforma Arubiano pa Penshun (Arubaans Pensioen Platform) a keda funda na aña 2009 y actualmente ta consisti di Jacqueline Geerds di Buck Consultants, Alvin Boekhoudt di APFA, Roger Schimmel di Ennia y Jaques van der Scheer di Fatum.

Meta di e plataforma aki ta pa haci comunidad Arubiano mas consciente di e problematica di penshun. Como nan prome actividad e plataforma ta organisa e seminario aki tocante e consecuencianan di saneamento di debe di Antias Hulandes dor di Hulanda.
E programa lo consisti di cuatro presentacion. Drs. A.G. Romero, Director Ehecutivo Financiero y di Asuntonan Economico na Banco Central di Antiyas Hulandes, lo hiba e prome discurso tocante e ayudo financiero for di Hulanda y e consecuencianan di esaki pa e estado di interes.

Despues sra. E. Bos, Actuaris AG, Managing Director di Buck Consultants Antiyas, Aruba y Surinam lo tene un presentacion tocante "lessons to be learned" di Hulanda na final di añanan nobenta. Den e periodo ey e interes a baha drasticamente na Hulanda y a consecuencia di factornan totalmente diferente, a surgi un situacion comparabel cu esun actual riba nos islanan.

Sr. L. Keesen, Actuaris AG, director di Keesen Actuarissen lo trata e tema: "Schuldsanering: effecten op pensioenen". Den su presentacion, sr. Keesen lo pone atencion specifico riba e consecuencianan pa e mundo di penshun na Antiyas y na Aruba.
Como ultimo orado, sr. Drs. P. Mungra RA, General Manager Supervisory Issues na Banco Central di Aruba, lo profundisa riba e desaroyo di interes na Aruba.

Despues di e presentacionnan aki lo tin oportunidad pa haci pregunta y discuti.

E seminario ta cuminsa pa 3 or y lo tuma luga den e aula di Universidad di Aruba. Participacion ta gratis. Lo haci tur presentacion na Hulandes. Inscripcion ta posibel te dia 23 di maart na Buck Consultants via email: aruba@buckconsultants.an of via tel. 583-6380. Cuponan ta limita, p'esey ta urgi esnan interesa pa inscribi mas pronto posibel.



Diasabra awo Fundacion Alzheimer Aruba tin su di tres screening nacional di memoria

ORANJESTAD- Diasabra awo, dia 20 di maart 2010, Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) lo ta presente durante di e “Health Screening Fair” organisa pa Xavier University School of Medicine. E evento aki ta tuma luga den Teresita Center na San Nicolas for di 8or di mainta te 12or di merdia.

E Screening Nacional di Memoria ta un di e iniciativanan dirigi pa F.A.A. cu e meta pa promove deteccion tempran di problemanan di memoria, manera demencianan tipo Alzheimer.

Maske cu ainda no tin un cura pa e malesa di demencia tipo Alzheimer un deteccion tempran ta necesario pa yega na un intervencion apropia y na tempo.

Como parti di e Screening Nacional di Memoria, profesionalnan capacita lo ofrece nan servicio gratis na comunidad di Aruba.

E screening aki ta confidencial y ta sigi cu un follow-up cu e dokter di cas si ta necesario y cu permiso di e persona concerni. E screening di memoria ta importante pa sa si un persona por tin un problema di memoria.

Problemanan di memoria por wordu causa pa e malesa di demencia tipo Alzheimer of otra condicionan medico y/o emocional. Si un persona tin un resultado significativo e lo wordu conseha pa tuma contacto cu su dokter di cas y e dokter por percura pa un examen medico. Tambe esnan cu bon resultado durante e screening cu ainda tin preocupacion lo wordu conseha pa papia cu nan dokter di cas pa mas investigacion.

E resultadonan di e screening di memoria aki ningun momento ta representativo pa un diagnostico. Un resultado “positivo” di e screening di memoria nunca por wordu interpreta como un diagnostico di e malesa di demencia tipo Alzheimer of otro condicionnan relaciona cu otro malesanan.

Durante e Screening Nacional di Memoria, F.A.A. lo tin informacion disponibel pa publico tocante e malesa aki. Ta conosi cu e deteccion tempran di problemanan di memoria, por ehempel durante un Screening Nacional di Memoria, ta di gran importancia pa e participante pa asina por regla asuntonan di entre otro cuido na tempo, pues na e momento cu e persona ainda ta abil pa e mes tuma decisionan tocante su futuro.

Diasabra awo durante e Screening Nacional di Memoria tambe ta posibel pa registra bo mes como voluntario serca Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) pa yuda nos cu e proyectonan pendiente.

Pa mas informacion tocante algun di nos proyectonan por acudi na e website di Fundacion Alzheimer Aruba, esta www.alzheimer-aruba.org .

Tambe por bishita Fundacion Alzheimer Aruba riba Facebook na: www.facebook.com/fundacion.aruba







Durante reunion recien na St Eustatius entre Hulanda islanan den Reino Hulandes

Cruz Cora a delibera kico ta e situacion actual na Haiti y kico mas falta pa nan aporta

Placa recauda na Aruba ta bay Hulanda pa eynan dicidi con ta mande

ORANJESTAD – Na e momento aki riba cuater cuenta bancario, Cruz Cora di Aruba ta sigui raporta cu tin mas cu 1.2 miyon florin deposita cu ta un suma hopi bunita y substancial. Fin di siman pasa tabatin un reunion na St Eustatius unda cu Hulanda y e 6 islanan a topa hunto plus un representante di e organisacion internacional cu a bin splica desaroyo di Haiti y e manera di con nan ta yudando e isla aki.

Ta papia di cu ta yudando y encarga cu 80.000 famia unda cu a pone un cantidad di items cu nan ta trahando riba dje.

Pues un briefing hopi extensivo riba e asunto aki. Ta bezig awor pa wrap up e parti di recaudacion di fondo pa Haiti y ta spera cu pa otro siman esaki lo conclui.

A palabra cu Hulanda su Cruz Cora lo haya e sen di Aruba deposita riba un cuenta special pa esaki. Tambe Cruz Cora Hulanda lo tira un bista con pa inverti e placa aki na Haiti.

Presidente di Cruz Cora na Aruba Greg Peterson a indica cu e no kier ta un tiki di mas pero na e momento aki tin un discusion si podise por ta na su lugar pa un di dos team di Aruba por bay Haiti pa duna un man, pero e ta den un fase di sondeo y pa wak si enberdad e ta necesario y bou di ki condicion y ki sorto di team tin cu manda.

No ta full cla pa e asistencia aki sigur e parti medico. Banda di esey e parti di e asunto di Haiti mes manera a componde un luna y mei pasa, ta yegando su fin.

Cruz Cora aki tin cu sigui cu su programa local y como tal lo finalisa nan asistencia pa cu Haiti. Pero tur esaki lo keda den un briefing.

Historicamente Cruz Cora tin e ekiponan mas grandi operando aworaki pa loke ta Haiti, yudando masha hopi mes. Un di e precupacionnan mas grandi cu Cruz Cora tin aworaki ta e parti higienico na Haiti.

Ta papiando di alrededor di 1.3 miyon hende cu ainda mester di asistencia, den diferente fase. Pero e parti higienico ta un precupacion hopi grandi pa Cruz Cora.

Si esei no wordo atendi corectamente sostenibel, e por converti den un fase unda cu diferente tipo di malesa por bin entre e hendenan aki. Muy especial esnan hopi yong den un situacion hopi malo.



Reynold Jack a gradua na Hogeschool di Rotterdam den 'werktuigbouwkunde'

DEN HAAG – Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chiquito pa e studiante Reynold Jack en coneccion cu su graduacion na Hogeschool di Rotterdam como "werktuigbouwkundige".

Directora di Cas di Aruba sra. Mr. Desirée Croes a haci entrega di un regalo na e graduado, despues cu esaki a scirbi su mensahe personal den e buki "Logronan di nos studiantenan" como recuerdo di e dia aki. Reynold durante di su estudio a core den su di tres aña di scol na 2008 un stage na Jacobs Leiden ingenieursbureau. Despues na 2009 ela core su stage den cuadro di terminacion di su estudio na Alvalverwerkingsbedrijf Rijnmond AVR. Durante di e stage aki Reynold mester a haci un investigacion ariba e proceso di e circulo di temperatura halto (Hogere temperatuur Kringloop). Na AVR ta kima sushi. E gas cu e keda despues di e proceso aki ta keda transporta pa un systema cu ta basa ariba awa cu den un estadio despues lo mester wordo fria pa finalmente e mesun gas aki lo wordo calenta atrobe.

E systema ta traha cu preshon di casi 27 bar. Pa motibo di diferente lekmento den e systema a pensa pa investiga e uso di azeta termico (termical oli) enbez di awa.

Reynolds su investigacion a saca afor cu ta mihor pa haci uso di azeta Therminol RD cu ta un azeta sintetico cu tin un duracion largo den uso y por haci e transportacion di calor mas efficiente cu azeta termico. Reynold a bisa cu AVR a keda impresiona cu su tesis y su investigacion y cu esaki lo port a pa uso valioso pa e compania. Finalmente Reynold a indica cu elo bai traha pa asina haya mas experencia mientrastanto cu e ta den espera di e esposa cu ta den su prome aña di su estudio pa International Business and Managementstudies.



Atencion na tur federacion y clubnan deportivo

Minister Richard Visser ta presenta un proceso estricto pa organizacionnan deportivo

ORANJESTAD- Comishon di subsidio pa deporte di Minister di Deporte, ta informa tur instancia deportivo cu pa 2010, ya no por otorga ningun subsidio mas.
Sinembargo na mesun momento Minister di Salubridad y di Deporte, Richard Visser, kier duna pueblo informacion riba henter e proceduranan cu tin cu sigui pa haya subsidio di deporte organisa esta federacion y clubnan deportivo y kico ta e exigencianan cu tin pa otorga esaki na organizacionnan cu ta haci un peticion pa esaki.

Fundacion Lotto pa Deporte ta genera fondonan cu ta ser poni na disponibilidad di federacionnan deportivo pa asina nan por funciona y ehecuta nan plannan pa promove deporte den comunidad y sirbi interes di nos atletanan. Cada federacion mester manda su peticion cual ta wordo evalua Comision di Subsidio pa Deporte of mihor conosi como Sport Subsidie Commissie.
Solamente federacionnan deportivo cu ta afilia na organonan nacional manera Comite Olimpico Arubano of tambe na Aruba Sport Unie, por entrega un peticion pa subsidio y tin cu sigi e proceduranan normal y tin cu entrega esaki prome cu e fecha limite pa haci tal, cual por cierto ya a vence (caduca) pa 2010. Miembronan di Comision di Subsidio ta ser apunta pa Minister di Salubridad Publico y Deporte. Actualmente e Comision ta consisti di Sue-Ann Leong di parti di Gobierno, Roy Mezas di parti di COA, Gerald Franca di ASU (ausente riba potret), Ronald van den Berg di parti di Lotto pa Deporte y tambe pa Jessy Beukeboom en representacion di IDEFRE.
Como secretario e comision aki tin Jerry Gomes (ausente riba potret) kende ya caba pa un paar di anja tin e funcion aki sin derecho di voto.
E comision aki ta fungi na mesun momento den un organo consultativo pa Gobierno riba asuntonan di fondonan pa deporte y e comishon ta funciona a base di reglamentonan existente y tin exigencianan cla na cual tur aplicante tin cu matene nan mes, ora di haci un peticion pa subsidio.
Minister Richard Visser ta implementando un maneho caminda naturalmente tur organizacion tin cu mantene nan mes na e reglanan existente y cumpli cu e exigencianan cu tin pero na mesun momento kier hiba un maneho hopi subtiel (consciente) cu ta sirbi e interes di organizacionnan aki y nan atletanan por medio di ayudo pa entrega presupuesto y e exigencianan.
Den e aspecto aki lo bai tin algun cambio di regla y esaki ta nifica cu lo bai tin cierto cambionan den e proceso aki ya cu Minister Visser no ta desea di impone un maneho cu por perhudica un deportista of un o otro organizacion.
Hibando e maneho aki lo defini cual federacion ta bin na remarke pa haya subsidio.
Pa 2010 lo bai implementa tres condicion general cu e federacionnan tin cu cumpli cu nan pa di e forma aki nan por ricibi e fondonan di subsidio pa torneonan international.
E condicionnan cu Minister Visser ta stipula como exigencia e anja aki ta lo siguiente:
1) Lista di miembrecia, kende ta forma parti di directiva di e federacion cu ta haci e peticion, cua clubnan deportivo ta miembro di e federacion aki y kendenan ta miembronan legitimo, cu nomber y algun informacion personal di e clubnan.
2) Un asina yama "jaarplan 2010" cu ta ensera kico tur organizacion tin riba su programa di actividad pa 2010, pa nan clubnan miembro manera entre otro organiza congresonan, tene curso of organiza un of otro torneo local of internacional.
3. Mester tin un relato anual di actividadnan cu a ser organiza den 2009, esta un informacion riba tur loke a ser haci pa e organizacion den 2009.
Federacionan cu ta ricibi placa di subsidio pa cubri gastonan di entrenador tambe lo tin cu cumpli cu e exigencianan pa ricibi e subsidio reserva, esta entre otro:
1. CV
2. Copia di acuerdo
3. Tarea specifico di e entrenador
Na mes momento federacionnan cu tin placa reserva na comision di subsidio pa preparacion di un seleccion nacional, nan tin cu entrega e plan di preparacion y nomber di e atletanan cu lo forma parti di e preparacion aki.
Federacionnan cu no cumpli cu e exigencianan aki pa 23 di april 2010, lo ricibi nan subsidio pa actividadnan local pero lo no duna subsidio pa actividadnan internacional.
E maneho aki ta pa percura pa organizacionnan deportivo traha mucho mas efectivo cu nan actividadnan local.
E maneho ta dirigi pa crea mas consistencia y mas seriedad den entregamento di subsidio y caminda e maneho ta sirbi interes di federacion deportivo aki na Aruba, cu ta traha conhunto cu COA, ASU y IDEFRE.
Minister Richard Visser ta pidi pa tur federacion, y alaves e clubnan miembro, pa cumpli cu e exigencianan menciona..
Diabierna cu a pasa cada federation a ricibi e suma cu e comision a reserva. Si un federacion no ta di acuerdo cu e decision, e comision ta dispuesto pa ricibi opinion di e federacion.
Keda pendiente paso otro siman lo wordo publica cual ta e suma cu cada federacion ta ricibi.

BON DIA Aruba

Ing.Haime Donata ta despedi como Comandante di Bombero

E ta bai ocupa otro funcion





ORANJESTAD- Despues dia traha 27 aña y 5 luna den Cuerpo di Bombero, di cua 14 aña como Comandante, ing.Haime Donata a dicidi di bai pa un otro reto. Donata ta bai ocupa e puesto di Hefe di departamento di Calamidad.

Den cantina di Post Tango a tene un atardi di despedida pa ing.Donata na unda Minister mr.drs.Arthur Dowers hunto cu coleganan, señora y yiu di e Comandante saliente tabata presente.

Minister Dowers a gradici ing. Donata pa su añanan di trabou duro pa e departamento aki y a expresa palabranan di exito pa e funcion nobo cu e ta bai ocupa.

Despues Minister Dowers a haci entrega di un regalo na ing.Donata, kende na su turno tambe a duna Minister un recuerdo. El a bisa cu awor cu e no ta comandante mas, e kier a duna minister e strepinan di su rango cu a bin cu hopi responsabilidad. E responsabilidad y e cargo aki e kier pasa pa un otro awor. Tambe el a duna Minister Dowers su cellulair, riba cua durante añanan largo nan tabata yame dia y anochi.



Cu gusto e kier pasa esaki tambe pa un otro. Minister Dowers a bira duna ing. Edward de Cuba e cellulair aki, kende lo fungi como Comandante suplente.

Despues a sigui un atardi ameno. Ing.Donata a haya regalo di e personal cu tin aprecio grandi pa e persona aki. Mescos tambe e sindicato di Bombero SINBA, e Associacion di Bomberonan y ing.E. de Cuba a dune un regalo como muestra di aprecio pa su añanan di labor.

Rene Herdé (AVP)

"Despues di regala tereno di nos pais sin consideracion, awor MEP kier pretende di defende nos pais!!"

Hypocresia di marca mayor!!!! Nada ta dimas ora ta toca nan interes personal!

ORANJESTAD - "Esta un hypocresia di marca mayor! E mes un gobierno, e mes un minister, e mes un persona cu for di 2001 a abusa di su poder como minister, a regala tereno di nos pais sin misericordia y sin consideracion pa bienestar di nos pais; e mes un politica di percura pa interes di 'friends and family' enbez di wak pa interes di nos pais, awe kier bolbe tira santo di wowo di pueblo y crea e impression cu no ta nan a duna e tereno na Arashi y cu ta nan, MEP ta defensornan di pueblo!! Esta un hilaridad!!" Ayera e lider di fraccion di AVP den Staten, sr. Rene Herdé a tuma nota di e forma cu miembronan di e partido MEP ta purba di tur forma pa kita e culpa cu ta scirbi riba henter nan curpa, pa e dunamento di mas cu 1.7 miyon meter cuadra di tereno canto di nos costanan pa contstruccion di hotel, condominium y time-share. Loke pueblo tabata sospecha y loke AVP den oposicion a mustra riba dje bez tras bez, awor ta sali na cla di dia! Y no por sconde mas: MEP a regala mas cu 1.7 miyon meter cuadra di tereno, di Arashi te cu Eagle Beach, riba beach na PalmBeach y na Cero Colorado. Y awe nan kier purba tira culpa riba gobierno di AVP. Tur esnan cu tin duda, ta wordo invita pa atende e reunion publico di diaranson awor den sala di Parlamento. No tin nada pa tapa e berdad awor. Y esaki ta djies capitulo number 1. Tin mas!!!!!

STOP RIBA CONSTRUCCION DI HOTEL

For di mei-mei di añanan 90, gabinete Henny Eman 3, a dicidi di pone un stop complete riba construccion di hotel y camber di hotel. A mantene e maneho aki pa añanan largo apesar di peticionnan di hopi compania y inversionista pa traha hotelnan luhoso. Pero e tempo ey caba tabata conoci cu Aruba no lo beneficia di mas hotel. Ni entrada di nos hendenan, ni e trecemento di mas hende di afo lo beneficia nos. Y tur esaki tabata prome cu e publica e estudionan reconoci di "Carying Capacity" di Camara di Comercio, di e raport di Dr. Sam Cole riba calidad di turismo y e raport di 'Nos Aruba 2025". Tur e raportnan aki a bisa, loke ya den añanan 90 a wordo dicidi: No Mas Hotel! Apenas MEP a drenta gobierno na 2001, cu e lider di MEP sr. Nelson Oduber a cuminsa papia



di cinco hotel di cinco strea na San Nicolas. A resulta cu esaki tabata djies otro triki pa en realidad cuminsa duna tereno na granel rond di Aruba. E minister encarga cu dunamento di tereno a cambia e maneho di "no mas hotel" den un "real –estate-open-door-policy" y a duna 1.7 miyon meter cuadra di tereno di nos pais pa mas hotel, condominium y time share!!! Esaki ta e realidad!! Y ta ocho aña largo a ocupa su mes cu esaki. Enseñansa, cuido social, cuido di muchanan contra abuso, cuido di famianan, tur a wordo neglisha. Pasobra simpelmente no tabata tin atencion pa nada otro cu DUNA tereno pa traha hotel, condominium y time share.

Esaki tabata e maneho di MEP. Ora e raportnan menciona a sali MEP a haci interesante, a laga traha un plan di ordenacion territorial y hasta un ley di ordenacion territorial. Pero apesar di esey, a duna tereno sabiendo cu henter e pueblo y tur gremio, hasta esnan den turismo mes, a bisa No Mas Hotel. Pueblo a roga pa haya un pida tereno pa e recrea, bai lama y hunga libermente riba su baranca, pero e grito aki no a yega na orea di e minister y e gobierno di MEP. Awe e mes un hendenanan aki di MEP kier crea e impression cu nan no a haci nada malo. Y hasta cu ta nan ta traha na beneficio di pueblo. Pueblo ya sa miho!!! Y awe e berdad ta sali na cla! Y e cuenta ta wordo presenta!

2 aña di prison pa muher Suizo gara cu mas cu 5 kilo di cocaina den maleta

ORANJESTAD – Ayera mainta e muher A.C. di Suiza, a presenta dilanti Hues pa e duna cuenta pa loke e ta wordo acusa di dje. A.C. ta wordo acusa cu dia 9 November 2009 el a exporta mas cu 5 kilo di cocaina.

DROGA DEN MALETA

El a wordo deteni na aeropuerto cu intension pa viaha via Hulanda pa otro destinacion. Na momento cu el a registra su maleta, e cacho anti droga a reacciona riba su maleta. A bay investiga y a resulta cu e maleta ta pisa mas cu normal y tabatin bom falso. A haya dos paki cu cocaine.

E pakinan a pisa 5024,7 gram di cocaine. Ademas a confisca un envelope cu A.C. tabatin cu anotacionnan riba dje.

BUSCA DROGA PA HIBA SUIZA

A.C. a declara na Polis cu ta di dos biaha cu e ta bin Aruba. Na Augustus 2009 ya el a bin pa vacacion. Na Suiza un Jamaiquino, un tal Louis, a puntr'e si e kier bay bek Aruba. Door cu A.C. a gusta Aruba el a dicidi di acepta. E Jamaiquino a bis'e cu e lo mester trece 200 gram di cocaine y cu lo haya 2 mil Frank Suizo. A.C. a bisa Hues cu el a bay di acuerdo cu e oferta aki ya cu e tabatin debenan pa paga. Louis a manda placa pa A.C. na Aruba, cu cual e mester a duna un otro Jamaquino cu tabata e persona di contacto. E Jamaiquino aki a haya mas cu 4 mil florin. Ta e Jamaiquino na Aruba a duna A.C. e maleta cu bom falso. A.C. a duna diferente informacion di e Jamaiquino. Polis a bay investiga y a haya sa di e Jamaiquino pero ya el a bay for di Aruba. Segun A.C. e no tabata sa cu tin mas cu 200 gram di cocaine den e maleta.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya A.C. culpable di exporta droga. Fiscal a remarca cu segun A.C., e no tabata sa cuanto droga tabatin den e maleta. E ta haya cu A.C. mester a tene cuenta cu e por ta transportando mas droga cu loke el a wordo bisa. Fiscal a mustra cu tabatin dos otro dama cu tambe a wordo acerca pa e mesun Jamaiquino. Un di nan gara cu algo mas di 3 kilo di cocaine. Fiscal ta considera A.C. como mula y hopi biaha ta door di e situacion financiero nan ta acepta oferta. Nan ta pensa cu ta un manera facil pero en realidad e no ta asina y ta trece hende den mas problema. Awor A.C. ta sera den un lugar straño y e debenan cu e tin a keda. Fiscal a exigi 3 aña di prison, kitando e tempo cu ya caba A.C. ta sera. El a exigi tambe pa destrui e droga.
Abogado mr. Gibson a bisa cu A.C. a admiti tur cos. A.C. a wordo usa pa traficantenan di droga y no a pensa mihor. E ta haya e castigo exigi un poco halto.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a haya legalmente proba cu A.C. a transporta cocaine. El a tene cuenta cu e cantidad di droga cu A.C. tabata transportando. Hues a bisa cu por bien ta cu nan a bisa cu A.C. lo haya 200 gram pero A.C. mester a pensa si realmente ta 200 gram door di dobel check e maleta. A tuma e riesgo di ta transporta hopi mas. Awor ta resulta cu ta mas cu 5 kilo. El a tene cuenta tambe cu A.C. ta un first offender y a tene cuenta cu castigonan cu Hof ta duna den casonan similar. Hues a condena A.C. na 2 aña di prison y a ordena pa e maleta keda confisca, mientras cu e droga lo wordo destrui.

Cumpliendo cu e plan pa tin e servicio aki mas serca di e pueblo

AZV a habri su oficina pa San Nicolas y becindario den Centro Medico Rudy Engelbrecht

E lo brinda tur facilidad cu ta necesario y conoci pa e seguro medico general

ORANJESTAD – Diaranson mainta gerencia y personal di Organo Ehecutivo AZV, den presencia di Minister di Salubridad Publico y invitadonan, orguyosamente a presenta e oficina nobo di AZV den Instituto Medico San Nicolas na trahadonan, invitado y prensa di Aruba.

Segun e vocero di AZV Solange Tchong, a describi e servicionan cu ta wordo brinda door di AZV na Centro Medico IMSAN, unda cu entre otro tur servicio di inscripcion tanto pa adulto como mucha, prolongacion di inscripcion, cambio di datonan personal, cambio di dokter di cas, botica y/of dentista ta wordo procesa akinan.

Entregamento di peticionnan/aanvragen pa cualkier servicio i tambe cualkier informacion cu tin mester. Tur servicio cu nos tin actualmente na Sero Blanco ta wordo duna akinan tambe na San Nicolas. Publico di San Nicolas ta wordo cordialmente invita pa hasi uso di e servicionan di nos oficina den Instituto Medico San Nicolas.

Tchong a sigui mustra cu nan oficina den IMSAN ta habri di dialuna pa diabierna; for di 7.30-12.00 y 13.00-16.00. Y finalmente, pa localisa nan oficina di San Nicolas bo por jama nos na 5840030 of check nos website www.azv.aw. Finalmente Tchong a gradici tur hende cu a hasi e oficina di AZV den IMSAN posibel, primeramente e gerencia y personal di AZV mes, gerencia y personal di IMSAN, Censo, DIA y tur otro persona y compania cu a juda nan.











BON DIA Aruba

Discurso di Prome Minister mr.Mike Eman conmovedor y sincero

"Nos compromiso ta pa percura pa mañan ta miho cu awe"

ORANJESTAD- Durante celebracion di nos Dia Nacional ayera riba Plaza Betico Croes, Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a bai un poco den historia di pais Aruba. Con e isla chikito cu poco recurso manera Aruba tabata, a sobrepasa tur esaki pa awe nos ta un pais riba nos mes.

Un pais cu un orguyo y sentido fiho cu sa unda e kier bai. Ora awe nos haci nos mes e pregunta di unda e isla aki a haya e forza, e creatividad y determinacion pa logra loke nos tin awe, nos mester wak Aruba awe por ta orguyoso di loke nos a logra den transcurso di añanan. Prome Minister Mike Eman a conta cu e mainta prome cu a yega Plaza Betico Croes, nan a sali di un Bestuurskantoor na unda e gobernacion di pais Aruba ta sinta, a pasa dilanti Parlamento cu ta e organo mas halto di e pais aki, a sigui dilanti di e estatua di Henny Eman, a para keto na e busto di Shon A Eman y e 2147 firmantenan cu a pone a base y fundamento pa nos Status Aparte y a yega para na e pianan di sr.Betico Croes. Simbolonan di orguyo di e pais aki. Premier Eman a bisa cu e bandera no ta un simpel pida paña cu colornan bunita, pero





mester duna nan e oportunidad pa demonstra nan maximo potencial. Esakinan ta e compromisonan cu Aruba tin frente retonan grandi cu ta spera nos. El bisa esnan presente cu nos speransa no ta basa riba un optimismo sin fundamento.

Tampoco e ta basa riba un ilsuion, pero ta basa riba un historia cu ta mustra e potencial cu e pais aki tin. Nos speransa ta basa riba e compromiso pa percura pa mañan ta miho cu awe. Prome Minister a bisa cu nos ta hisa nos bandera cu orguyo. Na final Prome Minister di Aruba a pidi Prome Minister di Antiyas sra.Emily de Jong-Elhage pa lanta para y ricibi un aplauso pa asina nos yama bon bini na e paisnan nobo cu Reino Hulandes lo conoce.

Mescos tambe el a pidi sr.Vermaas, representante di Hulanda aki na Aruba pa lanta para pa ricibi aplauso, pasobra hunto nos ta forma Reino Hulandes. Prome Minister a termina bisando cu nos speransa pa mayan ta nos compromiso pa hunto nos alvaguardia e interes di e siguiente generacion. Aruba por. Historia a demonstra esaki.

na laira, asina Prome Minister Eman a bisa e presentenan. Cu e palabranan aki Prome Minister tabata referi na lidernan grandi cu vision cu a bai laga nos, pero a percura pa awe nos ta para riba nos propio pianan. Na e momento cu Prome Minister a bisa pa wak na laira, un yobida fini a cuminsa cai y el a bisa di biaha cu no por tin un miho bendicion riba un dia manera esun di ayera cu net na momento cu mas nos naturalesa mester di dje, e awacero aki ta bin pa e pida baranca aki.

El a bisa cu den historia di e pais aki nos por mira cu na e momentonan husto, lidernan a lanta para pa guia e isla aki. ta simbolisa con e pais aki a bin hunto y con e pueblo a comparti un soño, a cana un caminda y a supera baricadanan. "Awe nos ta enfrenta retonan grandi.

Nos ta orguyoso di loke nos pais a alcansa, pero na mes momento mi ta preocupa cu e probresa cu mi ta mira den e pais aki. Nos ta orguyoso di a logra e lucha pa nos ta "Baas den nos mes cas", pero nos mester habri nos mannan pa esnan cu a bin aki pa comparti hunto cu nos e suelonan aki pa asina hunto nos forma un nacion".

Eman a sigui bisa cu mescos tambe nos ta oruguyoso di e inteligencia di nos hobennan, pero na mes momento nos



KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / / Community

Temporada 2010 di Aruba Model Search a inicia oficialmente!



Premiere di 'Aruba, su tesoronan natural' den Cas di Cultura



AMBIENTE SOFISTICA Y ELEGANTE DEN MILANO

CELEBRA NOS DIA NACIONAL CU

Edjean 'Cantando pa su pueblo'

Riba 207 hoben a presenta na e casting general



ORANJESTAD – Y asina, mescos cu tur aña, un cantidad grandi di aspirantenan ta yega na Havana Beach Club, algun yen di nervio y otronan sigur di nan mes, pero tur sperando cu nan number lo wordo yama padilanti, como un di e clasificadonan pa participa den Aruba Model Search 2010.

E registracion pafo na e area di entrada di Havana tabata na encargo di Dino Leysner. Despues, cada aspirante tabata pasa pa e area Burger King VIP pa warda nan turno. Mientras tanto, un y tur tabata disfruta di e ambiente musical cu Megateca Genis a percura p'e den un atmosfera estupendo crea den Havana Beach Club dor di Fernando Mansur y su ekipo di Mosaic Fabulous Events.

Panel di hurado, un tiki mas grandi cu di custumber, a evalua cuidadosamente cada un di e 207 hoben mucha muher y mucha homber cu a subi scenario y cana. Den publico tabatin un mezcla interesante di amigo y amiganan cu a bin pa apoya, mayornan mes of mas nervioso cu nan yiunan den casting, representante di e diferente patrocinantenan y miembronan di prensa, incluyendo naturalmente KLIP KLAP.

Na final di e anochi, e resultado tabata conoci. Un total di 65 mucha muher y 54 mucha homber, lo pasa pa e siguiente fase. Esnan selecta di inmediato a cuminza haya instruccion pa e siguiente stapnan cu e competencia lo tuma. Exito na Ronchi de Cuba y su ekipo y tambe na e participantenan.





Temporada 2010 di Aruba Model Search a inicia oficialmente!



















bondia.aruba@gmail.com

St. Maarten lo presenta 18 dia di cultura

Durante di nan 41 celebracion annual di Carnaval

Cuminsando dia 15 di April pa 2 di Mei 2010

PHILIPSBURG – St. Maarten lo ofrece extra ambiente na e local y bishitantenan durante di nan di 41 celebracion di Carnaval cu 18 dia y anochi yena di cultura, celebracion, concierto y actividad cuminsando dia 15 di April te cu dia 2 di Mei. E tema di e aña aki ya 'Sweet Revelry Again in Carnaval 2010', ta pone e luz principal riba e isla su spirito vibrante. 'Celebracion di carnaval ta algo masha special na nos isla', asina Regina LaBega, Directora di turismo di St. Maarten su bureau di turismo. 'Ta e momento na unda cu nos ta celebra nos herencia y nos ta encurasha tur hende pa uni nan mes na e festividadnan', el a sigui bisa.



Carnaval ta un tradicion na e isla di St. Maarten y e unico pais na mundo cu tin dos carnaval, e prome den e parti noord na Februari sirbiendo manera un practica pa e celebracion grandi c ta tuma luga den e parti zuid den e luna di April.

E 18 dianan di festividad ta presenta eventonan manera certamen di beyeza, concierto di artistanan local y internacional, parada y e kimamento di Rey Momo cual ta culmina e celebracion. Residentenan y turistanan na St. Maarten por sinti e cuminsamento di Carnaval ya for di den December ora cu e artistanan musical ta cuminsa lanza nan cancionnan cu lo wordo scucha durante di e temporada di Carnaval, tur cual ta demostra e cultura local Caribense.

E celebracion ta cuminsa den St. Maarten Festival Center cu e annual jump in di apertura tambe conoci manera 'Unity Jump Up', esey ta demostra e harmonia entre e banda France y Hulandes di cual e isla ta consisti di dje, na momento cu tur hende uni bailando tras di e bandanan cu na calypsonan mas reciente presenta. E celebracion ta continua cu e 'Señor Queen Show (certamen di reina di distrito) na unda cu tur e distritonan di St. Maarten ta participa. E 'Youth Extravaganza' ta cuminsa dia 23 di April na unda cu e muchanan di St. Maarten ta presenta nan talentonan sigui pa e parada hubenil dia 25 di April na unda cu e muchanan ta celebra e carnaval marchando door di e cayanan di Philipsburg demostrando nan costume nan colorido.

E evento di 18 dia ta transforma Festival Center den un plataforma competitivo pa 'calypsonians' cu ta competi pa e titulo di Rey y Reyna sigui pa e Jouvert morning cu ta dia 28 di April cu ta cuminsa pa 4or di mainta na unda cu miles di hende ta jump rond di e 'pond'.

Tambe tin presentacionnan cultural di artistanan local y shete concierto internacional, Reggae Nights ta dia 28 di April na unda cu Beenie Man, Jah Crue y Busy Signal lo presenta. Latin Night ta dia 1 di Mei cu lo inclui presentacion di Luis Miguel y Bachata y Miguelito sigui pa e 'Junior Queen Show' y Roadmarch.

Carnaval ta culmina cu e gran parada dia 29 di April y e di dos dia di parada cu lo ta 30 di April na unda cu e festival berdaderamente ta haya bida cu e musica cultural y e bailenan como tambe e gozo den costume nan vibrante cu ta demostra nan herencia. E kimamento di King Momo ta simboliza e final di Carnaval. Ta wordo bisa cu King Momo ta elimina tur pica di e isla lagando atras un aire fresco y sentimento di renovacion den e aña nobo.

Pa mas informacion di e carnaval di St. maarten bo por bishita http://www.VacationStMaarten.com

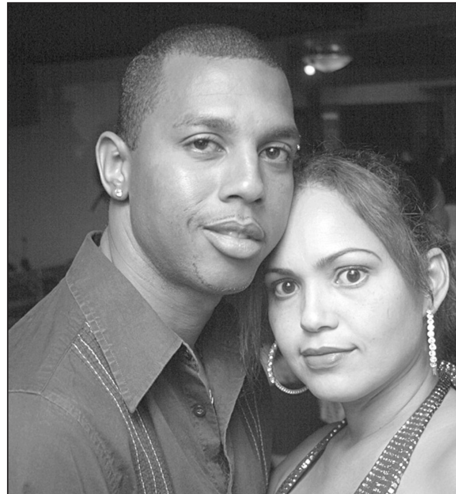
Tur wowo ta riba OREO den Eyes





DAKOTA – Eyes Night Club na Dakota a bolbe yena di alegria y musica den fin di siman cu a pasa ora cu Claudius Philips y e muchanan di OREO a presenta. E repertorio musical di e banda aki semper ta cay na agrado di publico cu no sa laga mucho espacio riba pista di baile. En general a reina un ambiente super agradabel manera e potretnan saca pa fotografo di KLIP KLAP ta ilustra.





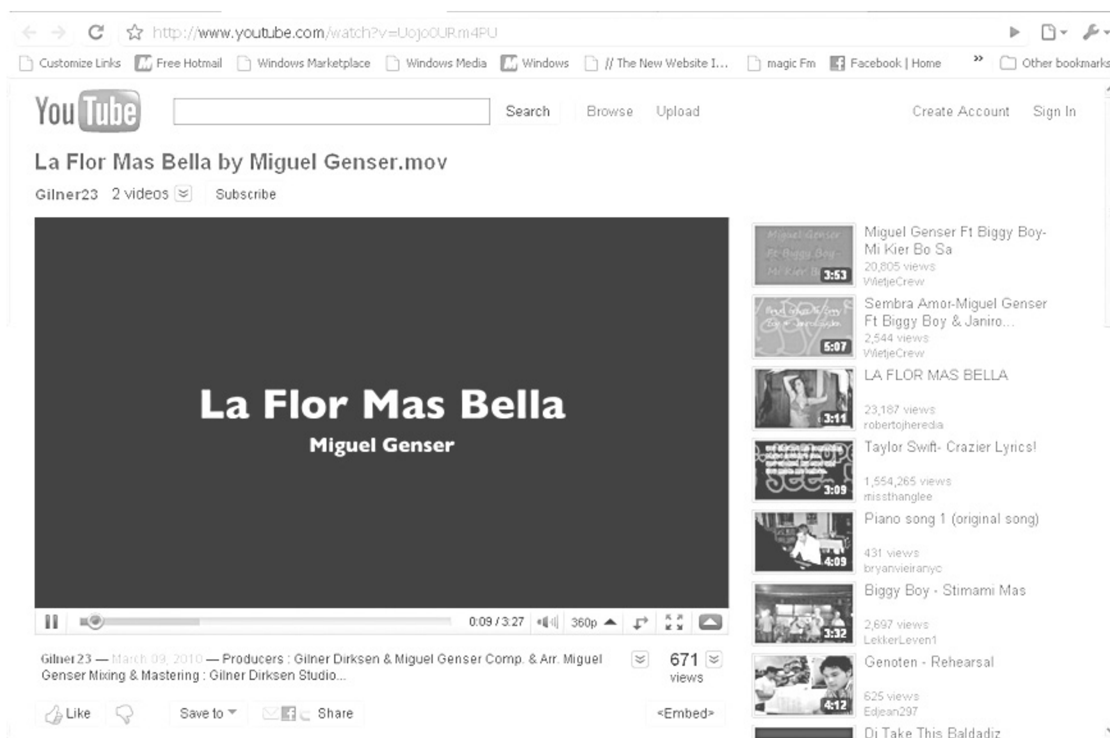






'La Flor Mas Bella' cancion nobo riba su caminda pa un exito grandi





ORANJESTAD – Pa chikito cu Aruba su comunidad por ta, un cantidad grandi di artista sumamente talentoso a sali for di e comunidad y ta cosechando exito tras di exito.

Miguel Genser no ta un desconoci den e mundo di musica na Aruba. Cu un cantidad di exito riba su nomber tanto como compositor y cantante, manera 'Sembra Amor', 'Mi kier bo sa', recientemente Miguel a presenta un cancion nobo 'La Flor Mas Bella'.

Apesar cu varios biaha Miguel a presenta den combinacion cu un cantidad di otro artista local y a logra exitonan grandi. E biaha aki cu composicion y areglo propio Miguel a decidi di canta e cancion aki su mes. Segun Miguel mes ta splica, e cancion aki tabata un inspiracion diripiente cu e no tabata por a pone un banda, y a busca un momento chikito den su schedule pisa, pa traha riba dje y presente na Aruba.

E cancion a wordo graba den Infinite Music Recording Studio cu ta parti su mes entre Costa Rica y Hulanda na unda cu Gilner Dirksen ta percura pa e parti di mezcla y master e cancion prome cu nan por a presenta esaki.

Tin masha hopi plan pa cu e cancion aki, video clip graba y presenta riba mercado internacional y mucho mas. Di nos banda masha hopi exito na Miguel cu su proximo cancionnan nan caminda y sigur cu 'La Flor Mas Bella' cu ta zonanando na tur radio local masha hopi mes y ta birando un exito grandi!



ANUNCIO

Pa medio di esaki Oficina di Abogadonan Oomen y Offringa kier a informa cu en coneccion cu dia di Himno y Bandera dia 18 di Maart 2010, nan oficina lo ta sera tambe dia 19 maart 2010. Nan lo ta habri bek dia 22 maart 2010. Nos ta spera cu e pueblo di Aruba a pasa un dushi dia di Himno y Bandera

Oomen & Offringa Advocaten
Mr. R.E. Offringa
Mr. R.T. J.M. Oomen
Mr. Drs. D.L. Carolina
Mr. H.U. Thielman

Rumor cu Carimi lo por ta den presentacion na Aruba e aña aki

ORANJESTAD - Manera ta conoci den mundo di ritmo y farandula, nada ta hera KLIP KLAP y su fuente di informacion. KLIP KLAP a logra obtene informacion di un noticia cu e banda Carimi lo ta bay ta na mano a mano den un solo presentacion na Aruba cu e banda di Corsow Era Outentiko.

Aunke KLIP KLAP no ta sigur di e fecha, si por bisa cu e informacion ricibi ta di buena fuente cu Carimi y Era lo ta bay ta den un fiesta bailable na Seaport Conference Center.

Carimi e banda mas popular actualmente di Haiti, conoci pa na delaster hit mundialmente



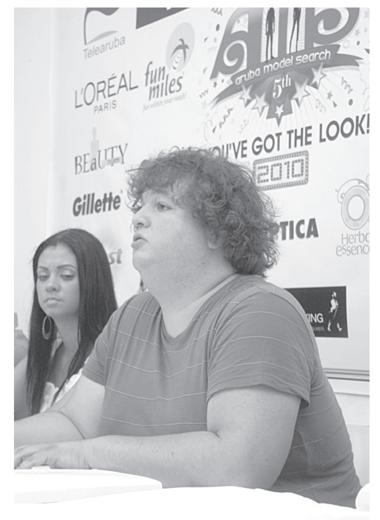
“Buzz” a bira mas conoci ora cu e cantante principal Mickael Guirand tabata den e edificio di Digicel na Haiti ora e temblor tabata tumando luga. Afortunadamente, nada no a pasa Mickael paso el a logra sali ileso pafor na unda e por a tuma nota di e tragedia cu a caba di pasa na su pais natal. E noticia aki a sali pa e medionan di comunicacion mundialmente, incluyendo CNN, unda a ser anuncia cu e integrante di Carimi ta sano y salvo.

Keda pendiente paso KLIP KLAP lo sigui riba e pista di information aki pa asina sigui informa su fanaticonan lo ultimo den farandula!

Ademas di glamour y spotlight, tambe tin regla y trabao pa cumpli cune

AMS a informa participantenan





ORANJESTAD – Ni 24 ora despues di a clasifica pa participa den Aruba Model Search 2010, un reunion a tuma lugar caminda e participante y nan mayor of representante, a sinta tende loke ta e parti mas serio y formal di e competencia. Aunke hopi no sa of no ta ripara esaki, Aruba Model Search ta conta cu un programa y reglanan estricto cu cada participante mester cumpli cune si ta desea di tin e oportunidad pa yega na final. Mayornan ta wordo involucra den esaki mas tanto cu por, pa asina, nan como representante legal di e hobennan, ta na altura di tur loke ta bay sosode y duna nan autorizacion.

E reunion di diasabra anochi a tuma lugar na un di e salanan di Ateliers ’89 na Playa. A conta cu un bon asistencia caminda, director di e competencia, Ronchi de Cuba, den compania di e otro hurado y miembronan di e ekipo di produccion, a splica na placa chiki kico tur lo por bay spera durante proximo siman y lunanan.







Locura ta apodera di estudionan di Magic tur fin di siman cu Ritmo 96



PALM BEACH – Den su di dos fin di siman den aire, e programa di radio 'Ritmo 96' a bolbe haci un cos, demostrando cu ta riba diabierna y diasabra atardi tin ambiente. Presentador di e programa, DJ Yeimy un biaha mas a haya bishita di su amigonan, cu ta hopi di e DJnan mas gusta riba nos isla. E biaha aki a topa cu DJ Jason Croes y DJ Renzo cu a haya luz berde di parti di Yeimy pa take over riba e turntables y asina entrene tur e oyentenan cu bon musica techno. Fotografo di KLIP KLAP tabata eybanda y a logra capta parti di e locura cu tabatin den estudio di Magic 96.5 FM situa na South Beach Mall.













Nan a sali ayera for di Inglatera

Ali Campbell cu un gira intenso te augustus

WILLEMSTAD – E cantante Ali Campbell a cuminsa cu un gira intenso di 17 concierto cuminsando e diabierna awor na Hawaii y bay termina den luna di augustus na Hungria. T'asina mes Ali Campbell, e bos di UB40 ta cuminsando un gira na Hawaii cu tres presentacion. Un na Big Island, sigui pa Maui y djey Oahu. Na Florida nan lo presenta dia 27 mart durante di e Reggae Splash. Despues di Florida ta Panama lo bira e siguiente pais cu e lo presenta. Corsow ta sigui dia 3 di April proximo pa despues nos haya presentacion na Belgica, Guyana Frances, Birmingham y London – Inglatera, Hulanda y Alemania ta sigui.

Djey ta Morocco, Suiza y pa termina na Hungria dia 19 di augustus 2010. Na Corsow tur hende ta pendiente pa e presentacion di Ali Campbell cu lo tuma luga den Curaçao Festival Center dia 3 di April proximo.

Fuera di su exitonan actual for di e compacto 'Flying High' e exitonan di pasado manera 'Red Red Wine', 'I can't help falling in Love with you', 'Kingston Town' y asina por sigui menciona un cantidad di hit cu e repertorio di Ali Campbell ta contene. 'UB40's Ali Campbell in concert' dia 3 di April proximo.

Competencia ta on!

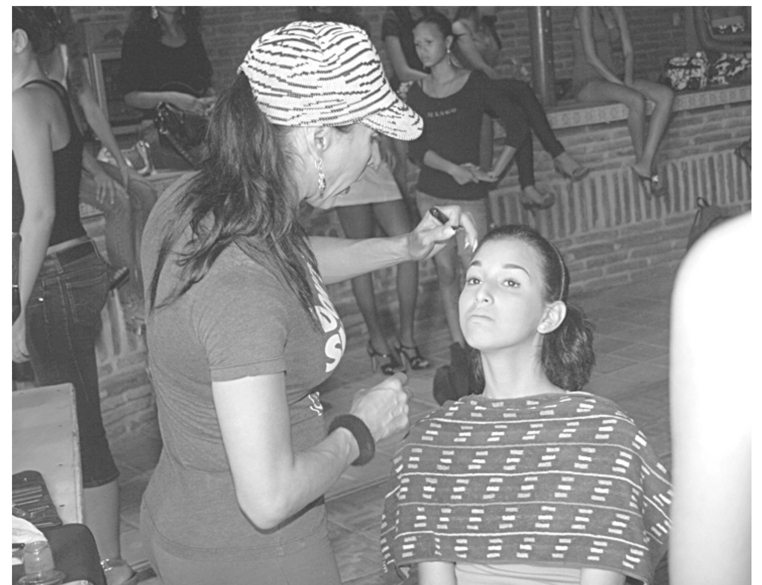
Prome photoshoot di Aruba Model Search 2010











ORANJESTAD – Sin perde ningun tempo, diadomingo mainta e trabao a continua pa loke ta trata Aruba Model Search 2010. Ronchi de Cuba y su ekipo tabata for di tempran na Havana Beach Club. Aki a realiza e prome sesion di potret cu e mucha muher y mucha homber cu a clasifica pa participa den e competencia.

Saca tur den mesun paña y accesorio, e participantenan a keda prepara pa loke ta cabey y makiyahe dor di varios estilista. E idea ta pa dor di e prome potret aki, evalua con fotogenico cada un ta, y con nan ta anda dilanti di un camara. E trabao di fotografia tabata den man di Luis Mejia.

Pronto imagen y mas detaye di tur e actividadnan aki lo keda proyecta atrabes di e programa di television di AMS 2010. E proximo episodio ta programa pa diaranzon 24 di Maart pa 9'or di anochi na TeleAruba.





BON DIA Aruba

AMBIENTE SOFISTICA Y ELEGANTE DEN MILANO



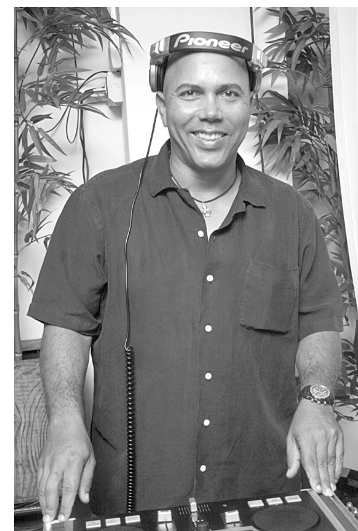
PALM BEACH – Na South Beach Center recientemente a habri su portanan Milano. E ta un lugar elegante cu un ambiente sofistica, na unda cu bo lo por disfruta di cocktailnan special y cuminda sumamente dushi.

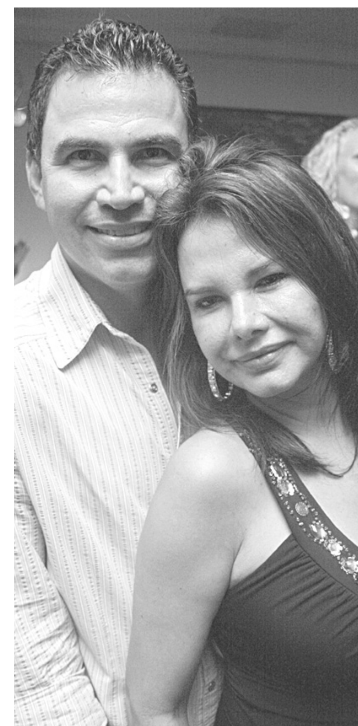
Durante di fin di siman si e ta haya un ambiente diferente na unda cu un cantidad di hende ta topa pa asina disfruta y relaha den bon ambiente. Wak pa bo mes con bon tur hende ta pasa y disfruta di e bon momento cu tin na Milano situa den South Beach Center.



















Route To Rumshop 2010 a cuminza na Caribbean Store



















PALM BEACH – Diabierna siman pasa e gira 2010 di Route To Rum Shop di Heineken a dal sali; su prome stop: Caribbean Store na Palm Beach. Mas solo tabata baha, mas hendenan tabata yega pa disfruta no solamente di un cerbes bon friu, pero tambe di e presentacion di Datapanik. Lamentablemente permiso di e lugar a laga un y tur presente cu smak pa tende mas for di e repertorio di e banda local aki. Manera e potretnan ta ripara, hopi a goza di e anochi den compania di amigo of famia. Tambe caranan a topa otro despues di algun tempo pa combersa y socializa. E gira ta continua pa tres siman mas, caminda awe e stop ta na Urataka Center na Santa Cruz pa haya poco mas di 'some Caribbean Music' y Heineken friu.

BON DIA Aruba

CoolFM98.9 ya caba pa di 5 aña ta bay transmiti Arubadag pa Aruba

ORANJESTAD - Manera e ultimo añanan Cool FM ta cubri e evento di Arubadag na Hulanda. E ultimo añanan e unico radio cu a haci esaki. E aña aki un crew lo tey pa asina cubri e evento aki. E aña aki e evento lo ta despues di dia di Himno y Bandera na Aruba. 21 di Maart esaki lo tuma lugar na Veemarkthallen Utrecht. E biaha aki lo tin presentacion di Exide Music, Valentino King, Jeffrey Kelley cu ta rey di Tumba, Trio Huastia, Wally Warning, Punky Donch, Sharon Rose, Vale Croes, TOK Brassband, BMW, Jossy Broke, Offshore, Quicksilver, Xanadu Dacers Claudius Phillips & OREO cu Lady Eyes y mucho mas. Tin diferente sponsor cu ta logra nos cubri e evento aki cu ta CMB, Burger King, American Home, Setar, BP Interface, RBTT, Jumex, videoaruba.com y coolaruba.com















Premiere di 'Aruba, su tesoronan natural' den Cas di Cultura



ORANJESTAD – Manera a keda publica caba, dialuna ultimo a tuma lugar e premiere di e pelicula 'Aruba, su tesoronan natural'.

Esaki tabata na Cas di Cultura caminda e sala yen di invitadonan special, incluyendo Su Excelencia Gobernador di Aruba, ademas di varios otro mandatario, kendenan tabatin e oportunidad di ta entre e promenan pa mira e bunita obra aki.

Produci pa Fundacion E Brug, e pelicula di mas of menos un ora, a cay den hopi bon tera di tur esnan cu a disfruta di su anochi di estreno.

Sigui pa un cocktail di wine & cheese masha agradabel caminda por a combersa y dialoga riba e maraviya natural cu a caba di mira riba pantaya grandi.

Entre e invitadonan por mira caranan conoci for di tur sector di nos sociedad, tur encanta pa loke nan a caba di mira. Mester bisa cu e presentacionnan pa publico general a resulta un exito rotundo caminda varios tabata agota, y mester a pone presentacionnan extra durante transcurso di ayera. Un pabien ta bay na Fundacion E Brug y na Sr. Aldrick Croes cu e exito aki.



















Fortifica bo sentido patriotico

Celebra nos dia nacional cu Edjean 'Cantando pa su pueblo'

ORANJESTAD – Awe ta e gran dia, despues di un dia di celebracion e concierto aki ta extende e celebracion di nos dia nacional.

Den Mr. Jazz, Edjean Semeleer pa prome biaha lo tene un concierto dedica na su pais cu tanto e ta stima.

Un concierto na unda cu por medio di e cancionnan presenta Edjean lo demostra e bunitesa di nos isla, e amor cu e tin pe y tambe e amor cu nos mester tin pa Aruba.

Durante di e concierto aki, na unda cu e publico ta bay ta mas serca cu nunca di dje, Edjean lo presenta y celebra Aruba den su totalidad.

Manera semper e conciertonan di Edjean ta trece cosnan nobo y grandi. E biaha aki Edjean lo ta extendiendo su man pa un artista nobo y cu hopi potencial pa futuro. Jonathan Croes, ganador infantil di e festival di Un canto na nos Himno y Bandera y tambe Rey Tumberito Infantil, lo ta riba stage hunto cu Edjean pa asina presenta su cancion ganador y tambe duna honor na nos dushi isla.

E concierto aki lo ta e manera perfecto pa extende e celebracion di nos dia nacional y na mes momento fortifica e sentido di patriotismo y tambe haci bo amor pa nos dushi Aruba mucho mas fuerte y presente tur dia. No keda afo busca bo carchi ainda durante di dia awe pa asina bo tambe por ta presente den e celebracion di gala aki!



Apertura y prome fin di siman di Rain



ORANJESTAD – Despues di su apertura oficial diahuebs siman pasa, e club nocturno mas nobo di Aruba, a conoce un fin di siman masha exitoso. Un cantidad grandi di amantenan di fiesta y bida nocturno a bay pa conoce e club aki situa den Weststraat. E club di su parti, a percura pa un ambiente fenomenal caminda e bon musica y e bebidanan friu y dushi no tabata falta. Tur esaki a crea un bon prome impresion. Riba e potretnan cu fotografo di KLIP KLAP a capta, por mira hopi di e caranan cu a sa di disfruta di Rain den su fin di siman di estreno.























BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP

BON DIA Aruba



Juanes y Shakira ta canta den e inauguracion di Mundial di futbol Sur Africa 2010





Juanes y Shakira ta programa pa inauguracion d di Copa Mundial Sur Africa den un concierto extraordinario banda di otro musicona latino y streyanan Africano asina aki e organisadorna a duna di conoce. Juanes lo presenta p"e ocasion aki su material nobo despues di tres aña y e lo estrena su sensiyo di su tan spera album number 5 cu lo sali riba mercado pa final di e aña'ki, asina e productor global di eventonan musical yama "Control Room" y FIFA a duna di conoce. Juanes y Shakira, ambos ta astronan Colombiano, ta destaca riba e otro participantenan cu ta inclui Alicia Keys, Black Eyed Peas y John Legend, mescos tambe cu e streyanan Sur Africano cu ta Amadou & Mariam, Angélique Kidjo y More cu e organisacion a califica como un union historico den e "Concierto di celebracion di e sake di e prome bala den e campeonato mundial di FIFA". "Nos ta emociona di tin un concierto di e tal magnitud y e talento interpretativo pa lanta asina e cortina di e prome Copa Mundial di FIFA na Africa", asina e secretario general di e organisacion central di e mundial di futbol, Jerome Valcke, a bisa for di Johannesburg.

Juanes, cantante y compositor, lo ta e di dos artista 'astro' latino cu lo actua den e apertura di un Copa Mundial, pasobra e prome tabata e Puertoriqueño Ricky Martin cu a participa den e inauguracion di e mundial di Francia na 1998 cu e tema oficial, "La copa de la vida". Musica latino tambe tabata presente den e mundial Alemania 2006 ora cu Shakira a canta "Hips Don't Lie" banda di e Haitano Wyclef Jean den e clausura di e torneo na Berlin. E concierto inaugural di e mundial na Sur Africa lo ta un anochi prome cu e prome partido programa dia 10 juni. Juanes cu tin 37 aña, ta areglista y productor, autor di exitonan manera "A Dios le pido", "La camisa negra" y "La vida... es un ratico", tambe e tin un bon conoci trayectoria den obranan social y humanitario. E la ricibi masha hopi premio pa su talento artistico y a haya numeroso premio Grammy Latino, mescos cu premio "Lo Nuestro" y varios presentacion manera entre otro den Festival de Viña del Mar, mester menciona cu Billboard a design'e na 2009 como "Artista latino" di decada.

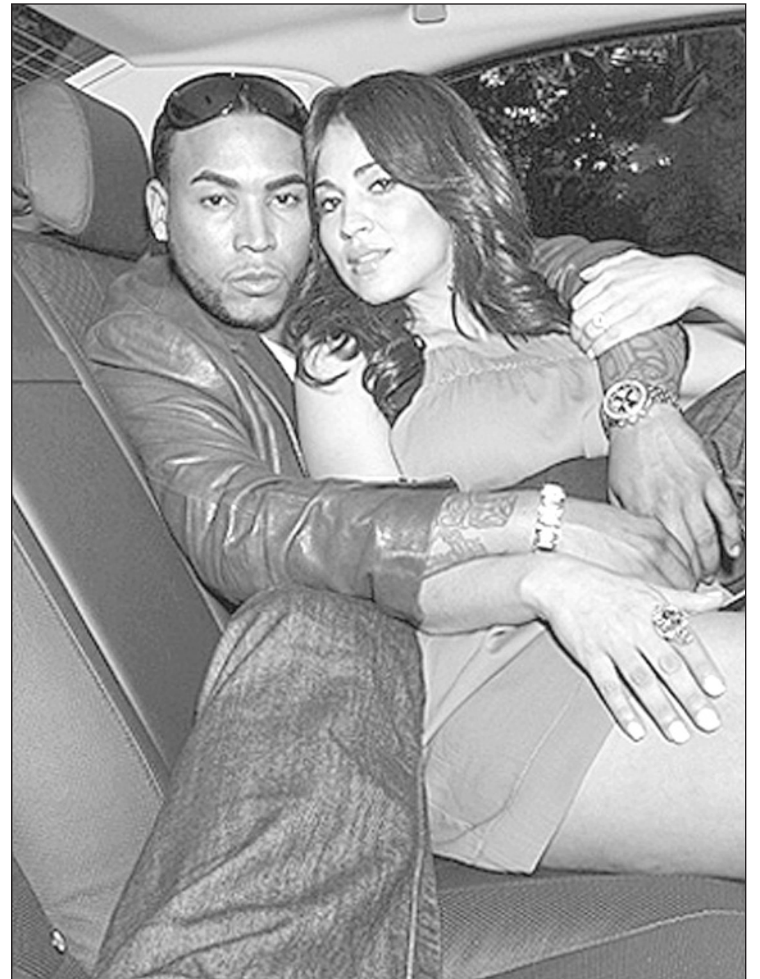






Jackie ta yega Puerto Rico masha lihe mes pa cuida su casa Don Omar





Por lo menos esaki lo sirbi n'e astro di musica urbano e presencia di su casa como aliento, pa loke nos a componde Don Omar tabata kier e presencia di su casa Jackie Guerrido, kende a yega e isla cu speed di jet pa cuid'e despues cu Don Omar a sufri un accidente cu brommer. E presentador di tempo di Univision a sali di biaha for di unda e tabata directamente pa Puerto Rico, asina aki e representante di Don Omar a duna di conoce esta José "Pompi" Vallejo, representante artistico di e creador di e exito actualmente "Hasta abajo". Don Omar no ta den hospital pero e ta bao di cuida si na su residencia situa den "Dorado" despues di a sufri diadomingo pasa un accident di bromer di cual el a sali ileso. E accident aki a pasa mientras e tabata transita dor di e expreso José de Diego direccion di Toa Baja bayendo Bayamón.

"E ta na su cas na Dorado y e ta stabil. Den siman a sigui e seccion di limpia e heridanan cu el a haya y dokter a recomende descanso absoluto. Ya caba su casa a yega pa ta cune, nos ta resando hopi p'e recupera pronto !", tabata e comentario di Vallejo cu ta su representante.

No ta un secreto cu Don Omar ta fanatico di brommer, pesey mes e tin un variedad di nan na su casa na Puerto Rico.

Nos ta corda ainda un par di luna pasa cu el a wordo escogi como un di e figuranan artistico pa ta den un buki coleccion pa Harley Davidson. P'e esaki tabata grandi ya cu e ta e unico artista Latino cu tabata den e edicion special aki cu a wordo haci na Puerto Rico.

Esaki tabata dos dia intensivo di seccionnan di fotografia cu entrevista audio visual, ya cu esaki lo ta un edicion di coleccion. Tabata un equipo masha grandi mes cu a sali for di Los Angeles cu a yega Puerto Rico y esaki ta e localidad cu e mesun Don Omar a scohe y e mes a sali for di su cas ya cu e ta residencia na New Jersey.

E di pa saca potret na Merca tur otro a haci esaki, lo tabata perfecto haya un look mas di Caribe den e edicion aki cu e riba dje.

No ta conoci si e la haya accident riba su Harley, pero loke ta conta ta cu e ta bibo y ta un par di rasca y e susto el a pasa den dje.
Riba e combinacion di potret nos ta ilustra Don Omar y su casa Jacky Garido.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Diadomingo awo 21 maart for di 7'or di mainta pa 1'or di merdia

Vision TV ta transmiti 'live' Arubadag via di Tele Aruba Canal 13

Oranjestad – Despues cu Aruba a celebra su dia nacional na ordo di dia, awo ta turno pé Arubianonan residencia na Hulanda celebra esaki tambe. Manera ya caba ta wordo promovi, e celebracion mas expresivo di nos Arubianonan residencia na Hulanda ta "Arubadag" cu e aña'ki ta diadomingo awo 21 maart den Veemarkthal na Utrecht.

For di Aruba lo sali un delegacion grandi di ehecutivonan gubernamental, artistanan, banda, medionan di comunicacion y den e caso aki Vision TV bao direccion di Dennis Geerman lo transmiti esaki pa Tele Aruba Canal 13.



Di tin Vision TV cu ta radica na Hulanda mes esaki ta haci e tranmision mucho mas fasil, pero esnan cu lo ta presentando e parti ceremonial y cultural si a sali for di Aruba manera tabata e caso aña pasa.

For di e comision organisador Arubadag 2010 nos a compronde cu e entusiasmo ta masha hopi halto mes p'e festividad di Arubadag 2010. Siman pasa Dennis Geerman cu ta e productor Vision TV y motor di e proyecto aki pa transmiti "bibo" for di Hulanda, esnan patras di camera ta un grupo di produccion di Hulanda mes bao direccion di Dennis Geerman, mientras esnan dilanti di camera ta Glenda Arends y Melvin Garcia.

Dennis Geerman a duna di conoce cu aña'ki lo trece riba pantaya di Tele-Aruba for di 7'or di mainta te cu 1'or di merdia ilustrando asina un dimension diferente di loke a wordo transmiti aña pasa.

A agrega un presentador mas p'asina caba di fortifica e dimension, dinamismo, animacion cu nan ta buscando den e transmision aki cu ta gosa c'un sintonia di mas di 90% di rating.

Dennis Geerman cu tambe ta director di "Vision Magazine" a duna nos di compronde cu tur cos ta cla pa loke t'e parti tecnico for di Hulanda y cu diasabra nan lo bay haci nan prueba in-house di tur detaye.

Dennis tambe a señala cu Aruba por wak e señal aki for di Hulanda riba Canal 13 Tele Aruba esaki ta danki na Gerencia Setar Aruba N.V., Cabel TV y Gerencia di Tele Aruba cu a duna tur su colaboracion p'e transmision aki por ta un realidad.

Tambe Dennis Geerman a subraya e colaboracion inmenso di parti di Minister di Comunicacion Ing. Mike de Meza cu di un forma incondicional a copera p'e tramision aki yega na cada hogar diadomingo mainta for di 7'or te cu 1'or di merdia, serando asina un totalidad di 6 ora di transmision di forma bibo.

Loke ta haci e tranmision aki special cu por laga'fo tur esnan cu kier wak nan sernan keri, nan famia, yiunan residencia na Hulanda y esnan cu sigur cu tin hopi aña sin bishita na isla pa nan por manda nan saludo.

For di dialuna caba e team di transmision a Sali direccion pa Amsterdam unda cu pa awe tur cos ta cla pa loke Dennis Geerman a duna di conoce, ya caba e dos presentadornan est Glenda Arends y Melvin Garcia a sint cu e team di producion p'asina pasa riba loke nan tin riba e 'round down', p'asina tur cos 'run smooth' diadomingo awo 21 maart 'live for di ' Utrecht, Hulanda.

Asina ta diadomingo awo 21 maart for di 7'or di mainta te cu 1'or di merdia, sinta'bo trankil na cas y disfruta di un espectacular show 'bibo' y directo for di Hulanda.

Seranado Dennis Geerman di Vision TV tin un palabra di danki sumamente special n'e asistencia y yudansa incondicional di parti Minister di Tele Comunicacion Ing. Mike de Meza hunto cu Gerencia Setar Aruba N.V., Cabel TV y Tele-Aruba Canal 13.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Angel & Khriz ta trahando "poco poco" pa logra nan metanan musical



E duo Khriz & Angel, cu tin ya caba 8 aña hunto den e mundo musical, ta sinti cu nan a madura musicalmente sin cu huma a subi nan cabez pé exito cu nan a logra te awo.

E madures musical ta loke nan ta proyecta precisamente den nan album nobo yama Da' Takeover, graba bao e seyo discografico Machete Music y cu ta programa pa sali di benta pa fin di e luna aki.

E sensiyonan promocional cu ya caba a sali ta "Ayer la vi y Sin vergüenza", den cual nan a haya e colaboracion di nan coleganan JKing & Maximan y Guelo Star.

"Nosotros no hemos sido de los artistas que se pegan de la primera, sino que hemos batallado para llegar a donde estamos", te palabra di Khriz.

Como duo nan a distingui nan mes di a pega e super exito "Ven báilalo" na 2008, cu a internacionalisa nan, pero tambe nan a bira famoso no dor di ta den escandalo sino pa nan musica.

"Hemos luchado para lograr nuestras metas y no vamos a hacer algo que se nos tronche la carrera luego de pasar tanto trabajo para llegar hasta aquí. Nos portamos bien y somos muchachos juiciosos", esaki ta loke Angel a duna di conoce.

Lo mas curioso ta cu e duo aki no ta stop di traha na Latino America ya cu nan musica a trascende na paisnan cu nan no a ni bishita ainda.

Asina aki ta pasando cu nan na Argentina, unda cu nan ta gosa c'un fan club, pero ainda nan no a presenta ey nan ainda.

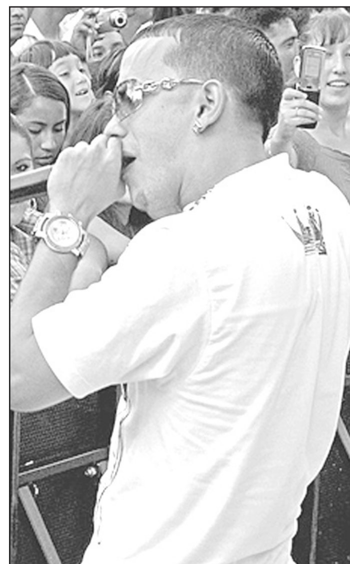
Igualmente a pasanan cu Venezuela y Uruguay, unda cu nan a ricibi un premio sin a yega di presenta eynan, n'e paisnan menciona.

E acogida aki di nan trabao musical internacionalmente y Merca, Angel a bisa lo siguiente: "somos unos fajones".

Pa Khriz & Khriz, e reggueton ta sigui conta cu e apoyo di e publico, mas ainda cu esaki a conoce un evolucion musical. Di mes cu nan ta consciente cu den e genero loke nan ta yama "perreo" no por falta den e bankete musical cu nan a prepara pa nan publico.

Pesey, den nan disco Da' Takeover nan tin un tema yama "Tu gato Nuevo" cu ta specialmente traha pa nan fanaticonan swing cu nan curpa te abao. Pa loke te criticanan cu a bin dilanti unda cu no ta aproba e rappernan interpreta otro generonan manera balada, Angel a reaccion bisando cu e desaroyo y crecemento di un artista ta basa den explora cu otro tipo di musica.

Den nan disco nobo nan a inclui, porcierto, e salsa titula "Mal genio" cu Víctor Manuelle y den e balada "Cómo olvidarte" nan a wordo compaña pé artista Divino.











Dushi ambiente den aire liber na South Beach Lounge

ORANJESTAD – South Beach Lounge tin e combinacion perfecto si bo ta buscando un caminda pa diberti y pasa bon den aire liber. Durante di siman y fin di siman South Beach Lounge ta conoci pa e dushi ambiente di musica, un variacion di cocktail spectacular, opcion pa come algo y mucho mas. Hopi ta esnan cu ta busca caminda pa South Beach Lounge pa asina nan por disfruta un tiki di tur loke cu nan gusta anto na un solo lugar.















ChinoLatino centro di bon ambiente y diberticion

PALM BEACH – Despues cu e centro di diberticion a move for di e centro di ciudad pa Palm Beach, ChinoLatino a bira un di e lugarnan mas popular pa u bon ambiente y diberticion cu sigur nan ta presenta durante di henter siman.

Diasabra ultimo e no tabata un excepcion y e ambiente un biaha mas tabata bastante grandi. Un multitud di hende a diverti nan mes cu e bon ambiente y dushi musica cu semper ChinoLatino ta presenta.









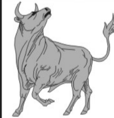








Aries
Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.



Tauro
Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.



Gemini
Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!



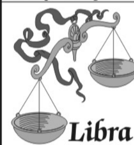
Cancer
Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.



Leo
Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.



Virgo
Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.



Libra
Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.



Scorpio
Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo



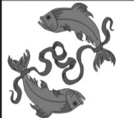
Sagitario
Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.



Capricornio
Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.



Acuario
Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!



Piscis
Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.

WordSearch

1 — MISSION TO MARS

ATMOS-PHERE, CANALS, CRUST, DEIMOS, DUST STORM, EROSION, IRON, MARINER, MARS, METEORITE, NASA, OLYMPUS MONS, OPPORTU-NITY, PATHFINDER, PHOBOS, PLANETS, PLATE TECTONIC, POLES, ROVERS, SATELLITES, SPACE-CRAFT, SULFUR, TELESCOPE, TERRES-TRIAL, VALLEY

S	E	T	I	L	L	E	T	A	S	N	M	J	M
P	Z	N	Y	E	L	L	A	V	N	K	A	A	D
A	L	S	O	B	O	H	P	P	O	T	R	S	C
T	A	A	G	I	H	V	L	M	M	S	I	S	A
H	E	A	T	F	S	A	R	O	S	O	N	P	N
F	M	L	T	E	N	O	S	M	U	M	E	A	A
I	R	E	E	E	T	P	R	F	P	I	R	C	L
N	U	J	T	S	H	E	I	E	M	E	Z	E	S
D	F	S	T	E	C	G	C	X	Y	D	C	C	I
E	L	S	R	S	O	O	H	T	L	H	R	R	Q
R	U	E	L	E	J	R	P	P	O	U	O	A	I
D	S	O	O	P	V	X	I	E	S	N	O	F	U
S	E	L	O	P	P	O	R	T	U	N	I	T	Y
L	A	I	R	T	S	E	R	R	E	T	P	C	C

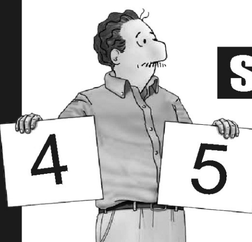
SCORE CARD
Good: 8 min.
Great: 7 min.
Ace: 6 min.
YOUR TIME



SUDOKU
PUZZLES

7	3		2		8			1
			3	4		5		
	9					3	2	
	1	2		3			9	4
3			4		2			6
9	4			6		2	5	
	6	5					8	
		9		8	4			
1			6		5		7	9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	3	6	2	5	8	9	4	1
8	2	1	3	4	9	5	6	7
5	9	4	7	1	6	3	2	8
6	1	2	5	3	7	8	9	4
3	5	8	4	9	2	7	1	6
9	4	7	8	6	1	2	5	3
4	6	5	9	7	3	1	8	2
2	7	9	1	8	4	6	3	5
1	8	3	6	2	5	4	7	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



19 Caribbean Princess
19 Coral Princess
21 Insignia
21 Statendam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

De Trupialen tabata activo pa rindi honor na nos isla stima









ORANJESTAD - Nos ta comparti e amor grandi cu nos ta sinti pa nos isla, su hendenan, su musica y su cultura. De Trupialen a organiza diasabra 13 di Maart ultimo, un celebracion dedica na nos dia nacional, Dia 18 di Maart, Dia di nos Himno y nos Bandera.

Tabatin presentacion di poppenkast pa mucha den clubhuis di De Trupialen. Teatro Harlekino a presenta e obra "E bandera di Fechi". Despues di esey a cuminza un anochi yen di musica y canto. Tur esaki a tuma lugar riba speelplaats di La Salle College, dilanti club di De Trupialen.

Habri pa un y tur cu a yega, tabatin actuacion di e banda di De Trupialen, e banda Pica Crioyo, Robert Thiel, presentacion di Etty Toppenberg, Jossy Brokke Jr. , entre otro. Den estilo propio di De Trupialen, ken cu anima, por a subi canta tambe. Riba e combinacion di potret ta haya un bista di algun momento particular di e anochi aki na De Trupialen.



Awor den bo

SUPER MERCADO

Specials MAART 2010



Descuento 8%

Bush Beans®

Riba un surtido varia



Awor Afl. 6,16

Disiclin®

Riba tur fragancia di 56 oz., normal Afl. 7.16 y awor Afl. 6.16



Descuento 10%

Familia® Wipes

Wipes desinfectante Familia® Hogar, wipes contra insecto Familia® Repelente, wipes antibacterial Familia® Frescura



Descuento 6%

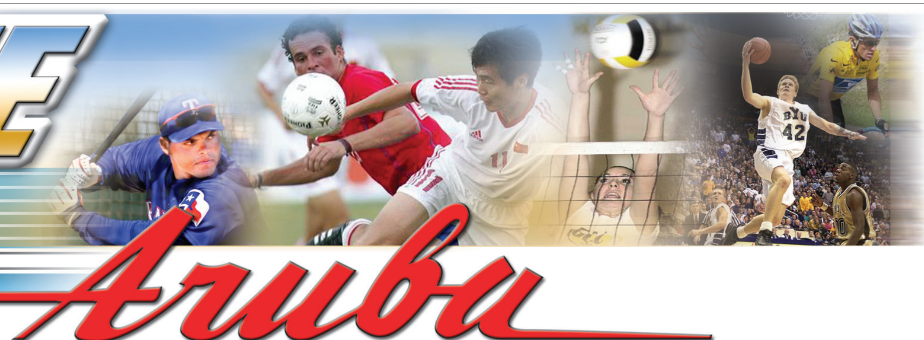
Libby's®

Riba Corn on the Cob 18.8 oz

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.

1945 - 2010 65th ANNIVERSARY MARTIJN TRADING Experience @ your service

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Frank van der Lende y Audi Bronstein ta gana competencia di tiro Himno y Bandera

B/2

DEPORTE

Scol Basico Basico Washington di Aruba

Campeon di Futbol Escolar di Weganan Interinsular 2010

B/7

INTERNACIONAL

Bernard Madoff, e estafador di mas grandi den historia bati den prison

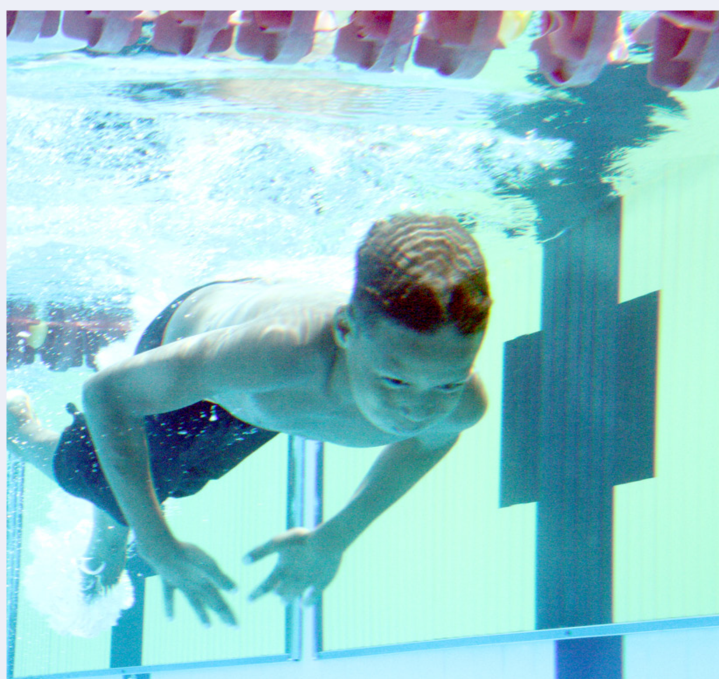
B/13

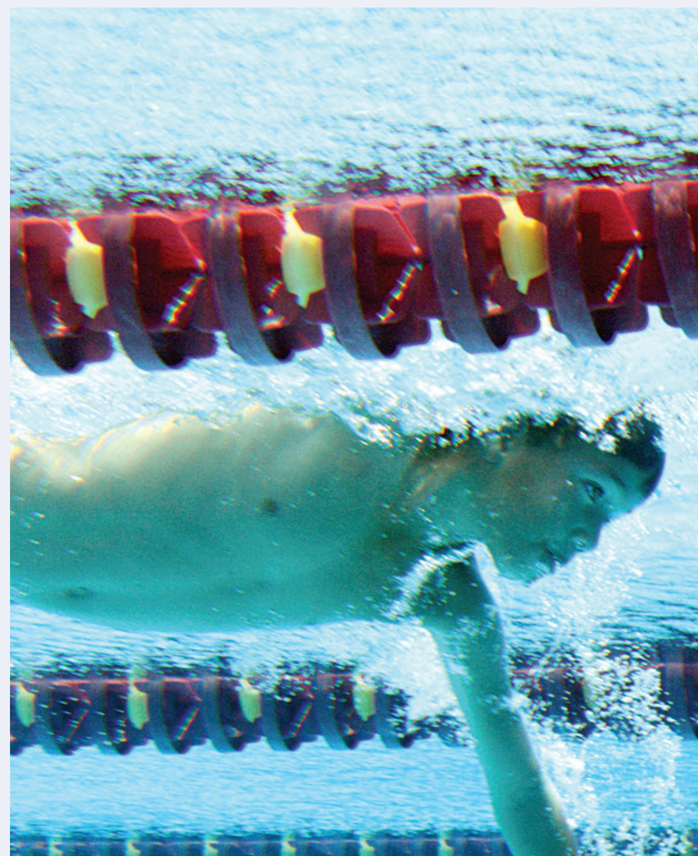
"Competencia di Landamento Escolar na Picsina Olympico Roly Bislick"

Dadomingo 21 di maart









SAVANETA- IDEFRE pa medio di e comunicado aki ta participa na conocemento di tur mayornan y maestronan di scolnan di Aruba cu diadomingo awor 21 di maart ta tuma lugar e competencia di Landamento Escolar na Piscina Olympico Roly Bislick na Savaneta.

Ta haci un suplica na tur mayor y maestronan pa ta presenta na ora y asina por cuminsa cu e competencia na ora.

E programa pa e mainta aki ta siguiente:

07:00 - 08:00 am inchecking

08:00 - 09:00 am inzwemmen

09:30 competencia

Despues di e competencia ta bai tin entregamento di premio.

NO ta accepta ningun inscripcion riba e dia aki y ta cera regristracion pa 08:00 am.

IDEFRE ta desea tur mucha hopi exito.





Un grupo grandi di atletanan den e deporte di tiro

Frank van der Lende y Audi Bronstein ta gana competencia di tiro Himno y Bandera

WELA- En coneccion cu e celebracion di nos Dia Nacional di Himno y Bandera, e organisacion di APSC a organiza un competencia di tiro pa tur miembro diadomingo ultimo na Wela. Un grupo grandi di atletanan den e deporte di tiro a acudi pa asina forma parti di e mainta di e evento.

Mester bisa cu e competencia tabata hopi fuerte, pabien na tur e ganadornan y danki na tur e tiradornan cu a participa den un competencia asina duro.

Resultado Main Event “Who’s the Man” Audi a knockout Giovanny bente te na di 5 lugar, te ainda Giovanny no sa kico a pasa. Pesey Audi ta “ The Man “.

Pa loke ta e resultado final, nos ta haya;

Production - Overall
1. Frank van der Lende
2. Dinesh Mathani
3. Aby Harms
4. Frank Dennert
5. Jose Alejandro Soto

Standard - Overall
1. Audi Bronstein
2. Gerald Goedar
3. Herbert Lynn
4. Howard Cheng
5. Giovanny Heyliger







Minister Otmar Oduber a haci entrega di varios premio durante un exitoso torneo di pesca

A reslata e union entre e piscadornan

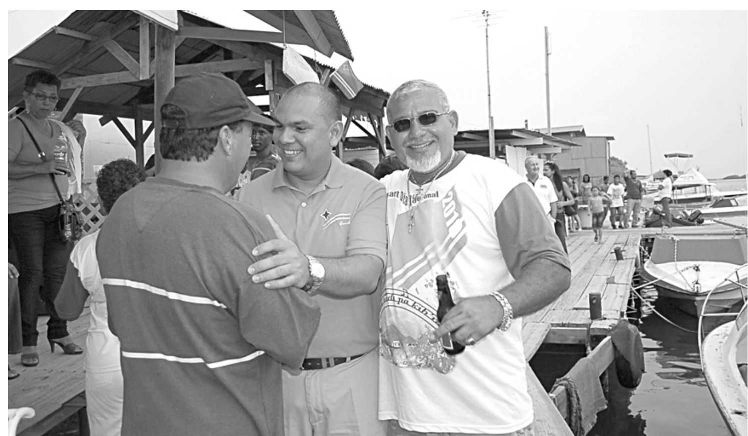












HADICURARI- 18 di maart, riba nos dia nacional piscadornan di rond Aruba a oganiza nan torneo di pesca, cual sin duda algun tabta uno sumamente exitoso. Minister Otmar Oduber tabata presente na Blue Lagoen y tabatin e honor di haci entrega di varios premio na e ganadornan, incluyendo tambe entrega di dos plakaat na baluartenan.

E dos baluartenan ta Alfred Leslie y Roberto "Betto" Ras. Ambos reconoci pa nan hopi aña dedica na piscamento y siña otronan (hoben) pisca.

E prome premio tabata pa e boto Sjumy di Capitan Victor Carolina y tripulante Alfred Leslie cu a gara 190 kilo cu e mayor ehemplar y e mayor "Jampau", di 65 kilo, como tambe pot y e premio di estimulo.

Minister Oduber a dirigi su mes na esnan presente caminda el a expresa admiracion pa piscadornan y e union cu el a mira rond Aruba ayera den cuadro di celebracion y cu ta e union aki mester forga entre piscadornan, cual sigur ta forma parti di su vision y maneho.

Minister Otmar Oduber tambe a menciona e bishitanan cu el a realiza na varios pier e siman aki y a indica cu dentro di poco Spaans Lagoen tambe lo ser bishita.





Nilky Kock, como presidente di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari cu a yuda organisa y patrocina e torneo tambe a entrega algun premio.

E evento aki tabata uno sumamente exitoso, yena di ambiente y specialmente union entre e piscadornan y Minister Otmar Oduber ta sinti su mes hopi orguyoso di por a mira y sinti esaki.

Den Weganan Interinsular na Corsow

Atletanan di Aruba a sobresali

Minister Visser ta duna bonbini na atletanan





ORANJESTAD- E delegacion di Aruba den compania di e seleccion di atletanan cu a biaha pa Corsow, a regresa nos isla, contento despues di a duna tremendo prestacion deportivo durante fin di siman.

Tur encuentro deportivo a tuma lugar den e compleho deportivo di SDK na Corsow. E competencia tabata den e deportenan di Volleyball, Futbol y Atletismo.

Na nan yegada na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, e delegacion a wordo ricibi pa Su Excelencia Minister di Deporte dr. Richard Visser y director di IDEFRE Sr. Jessy Beukenboom, cu a felicita nan pa nan logro na Corsow durante Weganan Interinsular.

Volleyball

E hobennan di Cacique Macuarima School a representa Aruba na e Weganan Interinsular 2010, cu a inicia na isla di Corsow e aña aki. E hobennan a cuminsa e prome wega di diabierna poco nervioso, pero diasabra nan tabata poco mas trankil y a hunga contra di Bonaire y Corsow un biaha mas. Den nan ultimo wega, e hobennan di Cacique Macuarima School ta demostra pakico nan ta campeon di e categoria aki na Aruba y a gana den dos set facil. Den volleyball di Weganan Interinsular categoria B-mucha homber, Cacique Macuarima School di Aruba a termina na di dos lugar y a keda como Sub-Campeon. Den otro articulo IDEFRE ta duna detaye di tur encuentro di volleyball.

Futbol

Den competencia di futbol pa Weganan Interinsular 2010 categoria A-mucha homber, e hobennan di Scol Basico Washington a representa Aruba dignamente, y a gana tur encuentro pa finalmente titula campeon di Weganan Interinsular. E hobennan di Scol Basico Washington a logra e titulo di campeon invicto. E premio di MVP a bay pa e hungador di Aruba Anwar Henriquez. Den otro articulo a duna relato di tur wega hunga pa Scol Basico Washington na Corsow.

Atletismo-Overall

Den Atletismo e competencia tabata den e disciplina di Bula Leu, 600m y 800m, Pusha y Tira Bala, 60m, 80m, 100m plano y tambe Estafette. E hoben atletanan di Aruba a duna bon prestacion den nan respectivo categoria. Y den premiacion 'overall' den categoria 10 pa 11 aña mucha muher, Aruba ta keda na di dos lugar den persona di Neemie Sinmeus, mientras cu den mucha homber Aruba a keda na prome lugar cu Wuill Vrolijk y di dos lugar cu Albert Pop.

Sigui lesa pagina 5



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

HOLLAND

Dutch Farmer's Cheese Soup

A crouton topped with melted Gouda cheese is the delicious accent to an appealing meatless soup made of potatoes, cauliflower, carrots and onion.

Ingredientenan:

¼ cup (½ stick) butter
1½ pounds russet potatoes, peeled, diced
1 1½-pound cauliflower, trimmed cut into florets
1 pound carrots, peeled, sliced
1 large onion, chopped
4 cups (or more) canned vegetable broth
Salt and pepper
6 1-inch-thick French bread slices
12 ounces Gouda cheese, wax removed, cheese sliced

Preparacion:

Melt butter in heavy large Dutch oven over medium-high heat. Add potatoes, cauliflower, carrots and onion; saute until onion is golden brown, about 7 minutes. Add 4 cups broth; bring to boil. Reduce heat; simmer unitl vegetables are tender, adding more broth if soup is too thick, about 30 minutes. Season to taste with salt and pepper. (Can be prepared 1 day ahead. Cover and refrigerate. Bring to simmer before continuing.) Preheat broiler. Transfer soup to large broilerproof bowl or individual broilerproof soup bowls. Arrange bread slices atop soup. Place cheese slices over, covering bread completely. Broil 6 inches from heat source until cheese melts and is gloden, watching closely to avoid burning, about 2 minutes. Serve immediately.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 4

Mas di weganan Interinsular





Den categoria 12 pa 13 aña mucha muher, Aruba a termina na prome lugar cu Lixandra Geerman y na di dos lugar cu Julianne Dorothal. Den mucha homber, Aruba a logra di dos y di tres lugar, cu Duncan Hamoet y Reginald Koc.



Den e categoria 14 pa 15 aña mucha muher, Jelissa Nedd di Aruba a logra prome lugar y Annelaine Jacobs e di tres lugar. Mientras cu den mucha homber, Eugene Bouwer a finalisa na di dos lugar. Den otro articulo, ta duna informacion di e prestacion di nos atletanan den cada disciplina di deporte.

IDEFRE ta felicita tur atleta cu nan bon prestacion na Corsow y specialmente tur cu a logra gana medaya. Proximo encuentronan deportivo di Weganan Interinsular ta tuma lugar na isla di Bonaire fin di luna di maart, mientras cu den luna di april e parti final di Weganan Interinsular 2010 ta tuma lugar na Aruba.

KANT'I LAMAN CU ARUBA SAILING ASSOCIATION

Oranjestad – Kant'i laman den fin di siman tin un sinfin di accion di deporte di vela organisa pa Aruba Sailing Association. Diasabra 20 di maart pa merdia tin un show di freestyle windsurfing cu diferente profesionalnan manera Taty Frans di Bonaire, Steven v. Broeckhoven di Belgica y Sarah-Quita. Den kiteboarding freestyle tambe nos ta conta cu regatistanan sensacional manera Philip Kervel, Anabel Westerop y Quincy Connor. Diadomingo 21 di maart e botonan di sunfish y laser ta competi. Ademas tin windsurf slalom pa e regatistanan den categoria di New kids Super kids y Pro kids. Si tin interes ta amplia e categoria di slalom cu e grupo di adulto. Na final di dia e regatistanan di kiteboard ta demonstra nan maniobranan magistral cu nan fli y tabla den laira y ariba laman. Esnan cu ta interesa pa participa por pasa kant'i laman y registra na e diferente skolnan di deporte di vela. Bini un bini tur disfruta di e recursonan natural cu ta dorna nos isla cu ta nos hendenan, biento, solo,santo blanco y laman.

Aruba ta logra varios medaya den Atletismo di Weganan Interinsular 2010 na Corsow

ORANJESTAD- Atletismo tambe a forma parti di e competencia na Corsow den Weganan Interinsular 2010. Aruba a participa cu un delegacion for di diferente categoria di edad den e disciplina di Bula Leu, 600m y 800m, Pusha y Tira Bala, 60m, 80m, 100m plano y tambe Estafette.

Categoria 10-11 aña mucha muher

Den 60m, Toni-Lisa Brown di Aruba ta keda na prome lugar y ta logra medaya di oro, Glenka Antonia di Corsow na di dos lugar y Neemie Sinmeus di Aruba na di tres lugar ta ricibi medaya di brons.

Den Tira Bala, prome lugar a bay pa Jasmine Arindell di Aruba cu ta haya medaya di oro, na di dos lugar Neemie Sinmeus tambe di Aruba cu ta haya medaya di plata y na di tres lugar a keda Jadaira Gonzales di Boneiro.

Den 600m a keda na prome lugar Larissa Boelbaai di Corsow, na di dos lugar Jarelis Chirino di Corsow y na di tres lugar Jasmine Arindell di Aruba cu ta logra medaya di brons. Mientras cu den Bula Leu den e categoria aki a keda na prome lugar Neemie Sinmeus di Aruba cu ta haya medaya di oro, na di dos lugar Jarelis Chirino di Corsow y na di tres lugar a keda Toni-Lisa Brown di Aruba cu ta ricibi medaya di brons.

Overall 10-11 aña mucha muher

Neemie Sinmeus di Aruba ta logra finalisa na di dos lugar cu 1524 punto.

Categoria 10-11 aña mucha hombер

Den 60m ta keda na prome lugar Yohance Valks di Corsow, na di dos lugar y ta ricibi medaya di plata Albert Pop di Aruba, y na di tres lugar Andrew de Pool di Corsow.

Den Tira Bala, Wuill Vrolijk di Aruba ta keda na prome lugar y ta ricibi medaya di oro, Albert Pop di Aruba na di dos lugar y ta ricibi medaya di plata, mientras cu e di tres lugar a keda pa Jaden Bernabela di Corsow.

Den 600m, Yohance Valks di Corsow ta keda na prome lugar, Wuill Vrolijk di Aruba na di dos lugar y ta haya un medaya di plata, y di tres lugar a bay pa Andrew de Pool di Corsow. Den Bula Leu den e categoria aki a gana e prome lugar Andrew de Pool, na di dos lugar Albert Pop y na di tres lugar Wuill Vrolijk ambos di Aruba cu ta ricibi medaya plata y brons respectivamente.

Overall 10-11 aña mucha hombre

Di Aruba Wuill Vrolijk na prome lugar cu 2171 punto y Albert Pop na di dos lugar cu 2145 punto.

Categoria 12-13 aña mucha muher

Den 80m, prome lugar ta bay pa Lixandra Geerman di Aruba cu ta ricibi medaya di oro. E di dos lugar a bay pa Nargelis Statia di Corsow y e di tres lugar a keda pa Naeemah Isidora di Corsow.

Den 2kg Pusha Bala, Julianne Dorothal di Aruba ta logra e prome lugar y ta ricibi medaya di oro. Na di dos lugar a keda Naeemah Isidora y na di tres lugar Lixandra Geerman. Den 600m, prome y di tres lugar ta bay pa Aruba, den persona di Julianne Dorothal y Lixandra Geerman. Y den Bula Leu, Aruba ta logra prome y di dos lugar den persona di Lixandra y Julianne.

Overall 12-13 aña mucha muher

Di Aruba Lixandra Geerman na prome lugar cu 2368 punto y na di dos lugar Julianne Dorothal cu 2351 punto.

Categoria 12-13 aña mucha hombre

Den 80m, Aruba ta logra prome y di dos lugar den persona di Reginald Koc y Duncan Hamoet. Den 3kg Pusha Bala, Aruba ta finalisa na di dos y di tres lugar y Duncan Hamoet y Reginald Koc ta logra esaki.

Den e careda di 600m Aruba ta logra e di dos lugar y medaya di plata den persona di Duncan Hamoet. Y Bula Leu Duncan Hamoet ta finalisa na prome lugar y ta ricibi su medaya di oro.

Overall 12-13 aña mucha hombre

Di Aruba na di dos lugar Duncan Hamoet cu 2595 punto y na di tres lugar Reginald Koc cu 2458 punto.

Categoria 14-15 aña mucha muher

Jelissa Nedd di Aruba ta logra prome lugar den 100m, e di dos lugar den 3kg Pusha Bala, prome lugar den 800m y e di tres lugar den Bula Leu.

Den 800m, Iraida Dorothal ta logra tambe e di dos lugar pa Aruba.

Overall 14-15 aña mucha muher

Di Aruba, Jelissa Nedd na prome lugar cu 2230 punto y Annelaine Jacobs na di tres lugar cu 1834 punto.

Categoria 14-15 aña mucha hombre

Den 100m, Corsow ta logra e prome tres lugarnan. Den 4kg Pusha Bala, Eugene Bouwer di Aruba ta keda na prome lugar y Xavier Boekhoudt di Aruba ta keda na di tres lugar. Den 800m, Eugene Bouwer ta logra e di dos lugar y den Bula Leu Xavier Boekhoudt di Aruba ta finalisa na di tres lugar.

Overall 14-15 aña mucha hombre

Eugene Bouwer di Aruba ta logra e di dos lugar cu 2515 punto.

IDEFRE ta felicita tur atleta cu nan participacion na Weganan Interinsular 2010 y specialmente esnan cu a logra medaya den nan respectivodisciplina. E invitacion ta keda pa sigui train y prepara pa competencianan cu ta tuma lugar pa por mehora cada biaha y logra resultado satisfactorio.





Scol Basico Basico Washington di Aruba

Campeon di Futbol Escolar di Weganan Interinsular 2010







ORANJESTAD- E scol campeon di futbol escolar categoria A-mucha homber di Aruba, Scol Basico Washington a representa nos isla durante fin di siman na Corsow den e Weganan Interinsular. Tur wega a tuma lugar riba veld di SDK.

E delegacion di Scol Basico Washington a keda forma pa e hobennan Shawn Porry, Dalai Hurkmans, Marco v/d Biezen, Anwar Henriquez, Jorge Fince, John Jurgen Henriquez, Javier Jimenez-Paris, Angelo Calderon, Steven Sevinger, Shanika Godoy, Gio Ponson, Owen Tromp y Jean Pierre Heyden, cu tabata compaña cu docentenan Dionne Marselia y Susanne Tromp. Hunto cu e hobennan tambe a biaha famia y fanatico cu a bay Corsow pa duna apoyo.

E weganan di futbol a cuminsa pa 2'or diabierna merdia cu Kolegio Don Sarto di Corsow enfrentando Papa Cornis di Boneiro. E wega aki Boneiro ta gana cu score di 1 pa 0. Den e siguiente wega, Scol Basico Washington di Aruba ta enfrenta Ellis Juliana School di Corsow. E dinamismo y energia di e hobennan di Scol Basico Washington ta domina y Ellis Juliana ta cay venci cu e score di 2 pa 1. Goalnan di Scol Basico Washington ta keda anota pa Javier Paris y Marco v/d Biezen. Diasabra mainta futbol ta continua riba tereno di SDK cu e prome wega di Aruba contra di Papa Cornis di Boneiro. E hobennan di Aruba, den un tremendo wega ta domina tereno y ta gana cu e score di 2 pa 0 cu goalnan di Angelo Calderon y Javier Paris. Siguiente wega tabata entre e dos scol di Corsow cu ta enfrenta otro y Ellis Juliana School ta gana e wega aki cu score di 3 pa 1.

Den e wega final Scol Basico Washington di Aruba mester a enfrenta Kolegio Don Sarto di Corsow pa campeon. E hobennan di Aruba, demostrando cu nan ta hunga futbol y a bin pa defende e titulo campeon di aña pasa ta hunga cu amor y pasion. Den un wega bunita di toke di bala, goalnan ta keda anota pa Owen Tromp y Anwar Henriquez te cu referee ta zona e pitaso pa finalisa e wega. E score ta keda 2 pa 1 pa Aruba.



Scol Basico Washington ta bira campeon invicto di futbol escolar pa Weganan Interinsular 2010, Ellis Juliana School di Corsow ta keda na di dos lugar, Papa Cornis di Boneiro na di tres, mientras cu Kolegio Don Sarto di Corsow ta keda na di cuater lugar. E premio di MVP a bay pa e hungador di Aruba Anwar Henriquez.

IDEFRE ta felicita Scol Basico Washington cu e titulo di campeon di Futbol Weganan Interinsular 2010, despues di nan tremendo presentacion fin di siman na Corsow. _



Den Volleyball Weganan Interinsular

Cacique Macuarima School a bira sub-camopeon





ORANJESTAD- Compleho Deportivo SDK na Corsow tabata sede di tur encuentro deportivo entre e scolnan di e islanan Aruba, Bonaire y Corsow. Volleyball como deporte a inicia e Weganan Interinsular 2010.

E hobennan di Cacique Macuarima School a representa Aruba na e Weganan Interinsular 2010. E delegacion a keda forma pa Deion Geerman, Josmar Thiel, Quenten Landburg, Tjoris Wever, Orvin Koolman, Yi-Xiong Feng, Raul Morales, Rowald Loopstok, Diego Mira-Zapata, Alexis Vrolijk, compaña pa docentenan y coach Edgard Vrolijk y Richard Simon. Despues di a gana e torneo di Volleyball Escolar den categoria B-mucha homber pa di 4 aña consecutivo, nan a haya oportunidad pa bay hunga na Corsow.

Diabierna atardi e prome wega a tuma lugar y tabata entre Kolegio San Hose di Corsow y Kolegio Reina Beatrix di Boneiro, cual wega e hobennan di Bonaire a sa di gana cu score di 25-6 y 25-11. Siguiente wega tabata di Aruba cu a enfrenta e hobennan di P.L. Brion di Corsow.

Nerviosismo di parti di Cacique Macuarima School a pone cu P.L. Brion ta domina e wega y a logra gana den dos set sigui cu score di 26-16 y 25-18. Despues di e weganan di volleyball a tuma lugar e apertura oficial di e 'Weganan Interinsular Escolar 2010' cu e aña aki a inicia na Corsow.



E weganan di volleyball a continua diasabra mainta, cu Cacique Macuarima School di Aruba enfrentando Kolegio Reina Beatrix di Bonaire. Den e prome set, Bonaire a sali duro y sigur pa gana cu e score di 25-11. Pero den e di dos set, e hobennan di Cacique Macuarima School a haya confianza y a cuminsa hunga nan wega di custumber pa termina e set cu score di 25-19. Aki ta unda e wega di volleyball a sinta y e hobennan di Aruba a supera Bonaire pa gana e di tres set finalmente cu score di 14-9.

Den e wega cu a sigui P.L. Brion di Corsow a gana Kolegio San Hose di Corsow den dos set, 25-3 y 25-10. P.L. Brion despues a enfrenta Kolegio Reina Beatrix di Bonaire cual wega den prome set Bonaire a bataya fuerte, pero a logra cay venci cu e score di 25-23. Den e ultimo set P.L. Brion a sigura e wega di trempan y a logra gana cu e score di 25-17.

Aruba ta hunga e ultimo wega di volleyball enfrentando Kolegio San Hose di Corsow. Den e wega aki, e hobennan di Cacique Macuarima School a demostra pakico nan ta campeon di e categoria aki na Aruba y a gana den dos set facil cu score di 25-7 y 25-9.

Resultado despues di tur wega ta duna cu P.L. Brion di Corsow a bira campeon di volleyball escolar pa Weganan Interinsular 2010. Cacique Macuarima School di Aruba ta termina na di dos lugar como Sub-Campeon, Kolegio Reina Beatrix di Bonaire na di tres lugar, mientras cu Kolegio San Hose di Corsow a keda na di cuater lugar. E premio di MVP a bay pa Shuruendy Valeriano di P.L. Brion di Corsow.

IDEFRE ta felicita Cacique Macuarima School cu nan logro na Corsow y ta motiva nan pa sigui train pa por logra retene e titulo di campeon di Aruba pa di 5 aña consecutivo durante competencia escolar proximo.




8X92
2001



BON DIA Aruba

Team Aruba a inicia ayera su temporada pro stock na Houston

HOUSTON- Durante e dia di Himno y Bandera, mientras cu Aruba ta celebra su dia, TEAM ARUBA lo ta pustando na Houston, Texas, bao bandera di Aruba.

TEAM ARUBA ta bon prepara pa e careda grandi aki. Despues di qualifying TEAM ARUBA lo invita tur drivers cu nan crewmembers di categoria Mountain Motor Pro Stock y tambe officials di ADRL pa celebra huntu cu nan den nan Pit area e Dia di Himno y Bandera di Aruba.
Di otro banda TEAM ARUBA tambe kier felicita Minister Otmar Oduber pa un tremendo evento promocional na Merca (New York) unda a mustra henter mundo con Aruba ta promociona su isla.
TEAM ARUBA tambe ta haciendo esaki pa mas cu 5 anja caba, pero cu fondonan hopi limita. DIGICEL, nos partner loyal, y e programa "On the Road cu TEAM ARUBA" y fondonan personal a tene TEAM ARUBA na bida.

TEAM ARUBA lo participa den 14 careda e anja aki, cu e auto www.ArubA.com. Na caminda pa tur careda y na tur careda mes, TEAM ARUBA ta sigi promove Aruba grandemente y cu hopi orguyo.
Last but not least, TEAM ARUBA kier manda un palabra di agradicimento pa AHATA pa e confiansa den TEAM ARUBA door di a bira nos partner principal pa anja 2010.



Resultadonan di division dos dianan 11 y 12 maart 2010

ORANJESTAD- Diahuebs 11 di maart 2010 e campeonato Division Dos a continua cu 1 wega. Na veld di Undesa e equipo di cas Undesa ta derota CD Ayo cu score di 6 – 2.
Diabierna 12 maart 2010 a tuma lugar 3 wega caminda na veld di Caiquetio e equipo di Caiquetio ta logra un victoria di 3 – 0 riba Arikok cu golnan anota pa Emigene de Cuba, Willys Hernandez y Ulrich Pardo.

Na veld di Undesa, FC San Nicolas ta gana Universal cu score di 7 – 2. E golnan di FC san Nicolas a wordo anota pa Rafael Flanders 3x, Francis Albert 2x, Jurandy Sambo y Krishnath Martilia. Pa Universal ta anota Francisco Gomes y Emerson Flores.
Na veld di San Luis Deportivo e equipo di San Luis Deportivo ta propina Real Koyari su di 3 derota consecutivo ora nan ta gana cu score di 1 – 0. E gol di San Luis Deportivo a wordo anota Randy Cordero.
E wega cu tabata programa riba veld di Juventud Tanki Leendert entre CDRA y Independiente Hooiberg no bai door pa motibo cu referee no a presenta.
Cu e resultadonan aki e standing di Division Dos ta mustra hopi interesante, especialmente e equiponan di pariba di brug ta subiendo riba e standing, aunke cu Caiquetio keto bai ta keda na promer lugar.
E weekend venidero no tin wega pa campeonato Division Dos 2009/ 2010.
E campeonato Division Dos 2009/ 2010 ta continua diahuebs 25 maart 2010.

STANDING DIVISION DOS TE CU 15 MAART 2010

	EQUIPO	WH	WG	WE	WP	PTO	GF	GC
1	Caiquetio	12	9	1	2	28	31	7
2	Undesa	12	8	0	4	24	33	19
3	FC San Nicolas	11	6	5	0	23	31	10
4	San Luis Deportivo	12	7	2	3	23	24	8
5	Indep. Hooiberg	11	6	3	1	21	36	11
6	Real Koyari	12	6	2	4	20	30	18
7	Arikok	12	3	0	9	9	15	52
8	CD Ayo	11	2	1	8	6	23	42
9	CDRA	11	1	2	8	5	9	38
10	Universal	12	1	2	9	4	17	44

CD Ayo y Universal (-1) pto.

Chile: se anuncian unas 20 demandas por falla estatal en alerta de tsunami



SANTIAGO (AFP) - Familiares de unas 20 personas fallecidas demandarán a los funcionarios del Estado chileno que no alertaron a tiempo e incluso descartaron la llegada de un tsunami a las costas el pasado 27 de febrero tras el fuerte terremoto de magnitud 8,8 que provocó cientos de muertos.

“Hasta el momento he tomado contacto con familiares de al menos unas 20 víctimas de distintas partes del país golpeadas por el tsunami. Con ellos vamos a estudiar el tipo de acciones legales que tomaremos”, dijo este jueves a la AFP el abogado Alfredo Morgado, quien asumirá el caso.

Los primeros en demandar fueron dos hombres que junto a sus esposas pasaban vacaciones en el puerto sureño de Dichato, y huyeron a los cerros tras el terremoto de 8,8 grados del 27 de febrero, bajo el entendido de que podría llegar pronto un tsunami.No obstante tras escuchar por una radio un comunicado de la Oficina Nacional de Emergencia (Onemi) y declaraciones de la entonces presidenta, Michelle Bachelet, que descartaban el tsunami, los cuatro volvieron a la casa. Luego vino la gran ola y mató a las dos mujeres.

Animados por esta medida, familias de fallecidos durante esta tragedia, contactaron al abogado Morgado, quien patrocina a los primeros demandantes, para solicitar la sanción a quienes resulten responsables de lo que consideran como una negligencia.

Emilio Carreño, quien trabaja con Morgado en las demandas, aclaró a la AFP que “la demanda es contra personas naturales y no contra el Estado”.

Varias autoridades chilenas reconocieron fallas durante el procedimiento de alerta de tsunami la madrugada del 27 de febrero pasado tras el sismo de magnitud 8,8 y de hecho este tema ya provocó la salida del director del Servicio Oceanográfico de la Armada (SHOA), Edmundo González, y de la directora de la Onemi, Carmen Fernández.

La Fiscalía chilena investiga de oficio lo ocurrido en los servicios de información de emergencias y catástrofes, que fallaron en alertar a la población por el tsunami. La tragedia ha dejado un número de 800 muertos o desaparecidos, una cifra que podría ser revisada a la baja.

Brasil:

Lula multado por campaña electoral anticipada

BRASILIA (AP) — El presidente Luiz Inácio Lula da Silva fue condenado por un juez del Tribunal Superior Electoral (TSE) a pagar una multa por supuestamente anticipar la campaña electoral, informó el jueves la justicia.

El juez Joelson Dias aplicó la multa de 5.000 reales (2.840 dólares) por considerar que Lula hizo campaña proselitista en favor de la secretaria general del gobierno, Dilma Rousseff, durante una visita a la barriada pobre de Manguinhos, en Río de Janeiro, donde inauguró un centro deportivo el 29 de mayo del año pasado, según un comunicado del TSE.

Lula fue denunciado ante el TSE por el opositor Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), que ha presentado numerosas denuncias contra el popular mandatario por supuestamente apoyar la candidatura de Rousseff a la presidencia en actos públicos en todo el país.

El PSDB denunció también a la ministra, pero el juez consideró que no hay evidencias de que Rousseff hizo proselitismo durante la actividad.



El presidente Luiz Inácio Lula da Silva

Después de analizar el discurso pronunciado por el gobernante en el evento, el juez señaló en su decisión que “no se puede llegar a otra conclusión que la responsabilidad del primer acusado (Lula) por la práctica de propaganda electoral anticipada con la consecuente aplicación de multa”.

La ley electoral brasileña solo permite realizar actividades proselitistas a partir del 5 de julio, cuando se vence el plazo para el registro de los candidatos para las elecciones presidenciales de octubre.

Ecuador: no hay fecha para reunión con Colombia

QUITO (AP) — Una reunión entre autoridades de Ecuador y Colombia para avanzar hacia la normalización plena de las relaciones diplomáticas aún no cuenta con fecha definida y no podrá ser a “corto plazo”, dijo el jueves el canciller Ricardo Patiño.

En rueda de prensa, afirmó que “no se ha encontrado todavía una fecha en donde todos los calendarios (de las autoridades de ambas países) puedan coincidir, se había pensado en los últimos días de marzo, primeros días de abril, (pero) no va a ser posible”.

“Les digo con sinceridad, no veo que en un corto plazo esto (el encuentro) sea factible, no veo con optimismo que eso sea posible porque además del tema de las fechas, básicamente hay dificultades en encontrar acuerdos”, aseguró.

Patiño aclaró que no hay coincidencia en temas como aceptar “reserva sobre cierta información, nosotros necesitamos toda la información, el gobierno de Colombia no puede negarnos la información sobre los discos duros ”. Fue una alusión a las computadoras incautadas al jefe guerrillero Raúl Reyes, muerto en suelo ecuatoriano en una incursión del ejército colombiano.

Ecuador rompió relaciones diplomáticas con Colombia en marzo del 2008 tras el ataque militar no autorizado de militares colombianos para atacar una base de la guerrilla colombiana que se había instalado clandestinamente.

La relación bilateral se encuentra en el nivel de encargados de negocios desde noviembre del año pasado.

Damas Blanco marchan en Cuba en aniversario redada

LA HABANA (Reuters) - Disidentes cubanas del grupo Damas de Blanco marcharon el jueves por las estrechas calles empedradas del centro histórico de La Habana para recordar el arresto de sus familiares y fueron hostigadas por simpatizantes del Gobierno comunista de Raúl Castro.

La cuarta jornada consecutiva de protestas callejeras de las Damas de Blanco, esposas y madres de 75 opositores presos en una redada lanzada el 18 de marzo del 2003, ocurrió en medio de críticas internacionales a Cuba por la muerte de un disidente en huelga de hambre.



"Hoy se cumplen siete años del encarcelamiento injusto de nuestros familiares. Hoy comenzó la Primavera Negra del 2003", dijo Laura Pollán, la líder del grupo, que marchó con el brazo derecho enyesado por una lesión al parecer recibida durante una refriega el miércoles con la policía.

Turistas observaban atónitos desde los portales coloniales de La Habana Vieja sin comprender qué ocurría, mientras cerca de 500 partidarios del Gobierno comunista acosaban a las 40 mujeres con gritos de "¡Esta calle es de Fidel!", aludiendo al convaleciente líder revolucionario Fidel Castro.

A diferencia del miércoles, cuando policías disolvieron una manifestación arrastrando a las Damas de Blanco por los pelos y metiéndolas por la fuerza en un autobús, el jueves permitieron que marcharan durante más de una hora hasta la casa de Pollán.

Las mujeres caminaron gritando "¡Libertad!" ante cientos de curiosos que se agolpaban en las esquinas y miraban desde los balcones.

Nadie se sumó a la procesión ni expresó abiertamente apoyo.

Policías vestidos de civil formaron un cordón alrededor de las Damas de Blanco para contener a los simpatizantes comunistas, que coreaban consignas como "Pin, Pon, Fuera. Abajo la gusanera" y bailaban al ritmo de conga.

Cuba acusa a los disidentes de ser mercenarios a sueldo de su enemigo Estados Unidos y asegura que las críticas internacionales son parte de una campaña mediática contra su sistema socialista.

Ciudadano de EEUU culpable de desviar avión a Cuba en 1968

NUEVA YORK (AP) - Un hombre de 67 años se declaró culpable el jueves de secuestrar un avión hace cuatro décadas y obligarlo a aterrizar en Cuba, y le dijo al juez cómo amenazó con un cuchillo a una azafata mientras un cómplice le ponía una pistola en la espalda al copiloto.

El juez federal Alvin K. Hellerstein le ordenó a Luis Armando Peña Soltrén que revelase los detalles del secuestro, resaltando la violencia y naturaleza de terror de un hecho que, de otra forma, hubiese quedado diluida el lenguaje frío de los cargos formales.

Peña Soltrén, que regresó a Estados Unidos en octubre, se declaró culpable en una audiencia en Manhattan de cargos de asociación ilícita para cometer piratería aérea, interferir con la tripulación de un avión y secuestro. La sentencia se dará a conocer el 29 de junio.

El vuelo 281 de Pan American, con 103 pasajeros y tripulantes, viajaba de Nueva York a Puerto Rico el 24 de noviembre de 1968.

Peña Soltrén dijo que inició el secuestro colocando un cuchillo contra el cuello de un sobrecargo, aunque el fiscal aclaró más tarde que se trataba de una azafata.

Un auto de instrucción en diciembre de 1968 acusó a Peña Soltrén y otros dos de usar pistolas y cuchillos para obligar a os pilotos a desviar el vuelo.

Dos de los hombres fueron arrestados a mediados de los setenta y se declararon culpables de su participación en el secuestro. Otro hombre que no estaba en el vuelo fue acusado, pero declarado inocente de todos los cargos en su contra.

Peña Soltrén podría ser sentenciado a cadena perpetua, aunque una carta de la fiscalía estimó que la sentencia estaría entre 22 y 30 años.

Presidente peruano García sucumbe a la rapidez de las redes sociales

LIMA (Reuters) - Hace unos meses, el presidente peruano, Alan García, se mostraba renuente a utilizar páginas de redes sociales como Twitter y Facebook. Ahora, sus anuncios clave salen a través de ellas.

En menos de una semana, la presidencia peruana ha revelado anuncios importantes en forma imprevista en su cuenta de Twitter: la revocación de un polémico indulto a un empresario televisivo condenado por corrupción y la designación de un nuevo ministro.

Ello pese a que en septiembre pasado, García consideró que la publicación de noticias en páginas como Facebook y Twitter "no permite interpretar o pensar sobre la realidad".

En las últimas semanas, el indulto concedido al ex dueño de América Televisión, José Crousillat -condenado por recibir sobornos a cambio de vender la línea editorial de su canal al Gobierno del ex presidente Alberto Fujimori- caldeó los ánimos políticos en el país.

La decisión del mandatario de revocar el indulto se conoció un sábado en la noche en la página de Twitter del Palacio de Gobierno.

La controversia política también derivó en la salida del entonces ministro de Justicia Aurelio Pastor. Y la incógnita de quién lo sucedería también se supo en la víspera por el Twitter.

"Mandatario designó al Dr. Víctor García Toma, como Ministro de Justicia. Juramentación será mañana a las 12:00 horas en Palacio de Gobierno", leyó el imprevisto anuncio del Gobierno.

La rapidez de las páginas como Twitter es la razón para la que el Gobierno peruano las utilice cada vez con más frecuencia a la hora de revelar anuncios importantes, dijo a Reuters un portavoz del Palacio de Gobierno.

Diasabra Vaticano lo divulga “carta” di Papa na Irlandesnan riba pedofilia



CIUDAD DI VATICANO (AFP) – Vaticano diasabra lo divulga un “Carta Pastoral” importante di Papa Benedicto XVI dirigi na catoliconan di Irlanda, sacudo pa e escandalo di pedofilia cometi door di pastornan di e pais ey, fenomeno cu a wordo denuncia recientemente na varios pais di europa y Latino America, asina a wordo indica diahuebs door di Vaticano.

E texto, cu a wordo firma door di Papa awe, lo wordo divulga mayan na Ingles y Italiano, asina Santo Sede a indica na prensa.

Segun e agencia di prensa religioso I.media, e documento lo indica cu “claridad” e medidanan concreto cu Iglesia lo bay tuma relaciona cu e denuncianan di casonan di pedofilia.

Benedicto XVI a anuncia durante e audiencia general di diarason, den cual a participa numeroso Irlandes pa ta e dia di San Patricio, santo patrón di e pais ey, cu e ta bay firma e carta 19 di maart, dia riba cual ta celebra San Jose.

E documento lo wordo divulga na prensa un dia despues.

Bosero di Vaticano, Pastor Federico Lombardi, ta bay splica den un conferencia di prensa e puntonan mas importante di e carta, ya cu e indicacionnan pa e Irlandesnan mester sirbi tambe pa e catoliconan di tur e paisnan afecta pa e fenomeno, entre nan Alemania, Suiza, Hulanda, y incluso Brasil y Chile, unda recientemente a denuncia e casonan aki.

Bernard Madoff, e estafador di mas grandi den historia bati den prison

New York – Segun publicacion di e corant Wall Street Journal, un preso a kibra su nanishi y varios ribchi di e creador di un sistema di estafa pyramidal cu cual el a defrauda miles di cliente pa 50.000 miyon dollar.

E preso a agredi Bernard Madoff, kende ta sintando un castigo di 150 aña, den un pelea cu a tuma lugar na december caba y for di cual pelea e estafador a keda cu un nanishi kibra y varios ribchi tambe, segun a wordo publica door di Wall Street Journal.

Madoff, di 71 aña y cu a drenta e prison dia 14 di juli, na Butner (Carolina Nort), mester a wordo hiba hospital di e prison dia 18 di december despues di a wordo atendi pa lesionnan na su cara, segun e corant a informa citando fuentenan anonimo.

Parce cu loke cu a causa e pelea tabata un debe di placa cu Madoff tabatin cu su agresor, un persona cu a dedica su mes na culturismo y specialista den artenan marcial.

Autoridadnan di e prison a bisa e corant cu nan a investiga e incidente y cu nan a entrevista Madoff, kende e tempo ey a nenga cu el a bira victima di agresion, algo cu e otro presonan tambe a nenga.

Obispo Aleman ta pidi husticia pa victimanan di abusonan sexual

BAD STAFFELSTEIN, Alemania (AP) - Un arzobispo prominente ayera a pidi husticia pa e victimanan di abusonan sexual den e Misa Catolico Aleman y a bisa cu nan mester sinti cu nan por papia habri riba nan sufrimento.

Reinhard Marx, arzobispo di Munich y Freising, a bisa cu e obisponan Catolico na e estado zuid di Baviera – region natal di Papa Benedicto XVI – ta sinti “un profundo consternacion y berguensa” pa e versionnan di abuso di menornan den e scol- y institucionnan religioso revela den e ultimo simannan.

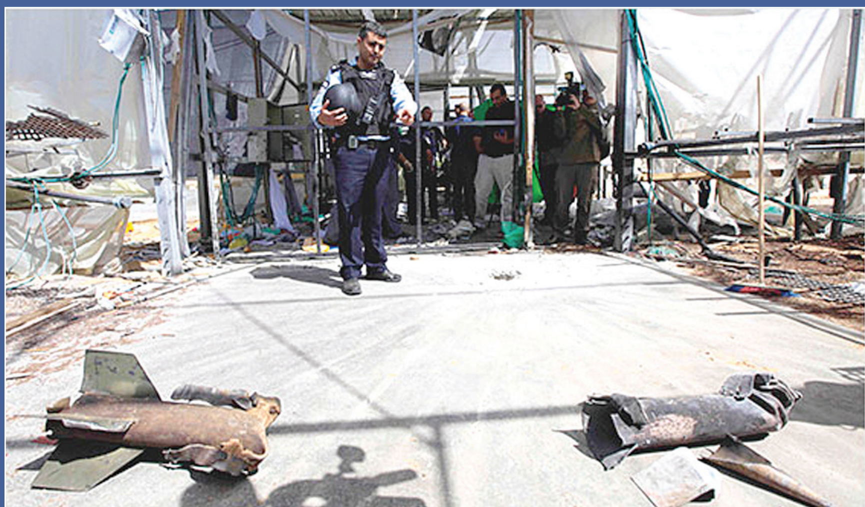
“E prioridad ta e buskeda di berdad y logro di un ambiente franco cu ta duna balor na e victimanan pa papia riba loke a pasa cu nan,” asina e arzobispo a bisa na prensa despues di un reunion cu e Obisponan Bávaro.

Marx a bisa cu e obisponan a acepta pa investiga tur e denuncianan y a tuma contacto cu autoridadnan segun e necesidad. Iglesia Catolico Aleman ta sigui enfrenta e magnitud di e denuncianan di abuso: desde cu e prome victimanan a lansa nan boz na januari, por lo menos otro 300 a bisa di a sufri abusonan sexual of fisico na man di religiosonan.

Víctimanan na Austria y Hulanda tambe a presenta denuncianan di abuso, loke cu a causa un crisis den Iglesia y acusacionnan cu e Pontifice ta evita comenta riba e tema.

“Si e mesun Papa no ta tuma un posicion y no ta disculpa pa loke Roma a comete den e ultimo decadanan den terminonan di tapa e asunto, e ora nos creyentenan ta bira mas decepciona di loke ya caba nan ta,” asina Pastor Udo Fischer, titula di un parokia na e pueblo Austriaco di Paudorf, a bisa na e radio ORF. “Jesús lo no a keda keto,” Fischer a bisa.

Robert Zollitsch, titula di Conferencia di Obisponan Aleman, a reuni siman pasa cu e Pontifice y a insisti diahuebs den un carta na e corant Die Welt cu Papa a laga sa bon cla varios biaha su posicion encuanto abuso sexual.





ROCKET DI GAZA A MATA TRAHADOR EXTRANHERO DI AGRICULTURA

Gaza – Un trahador extranhero na Israel a wordo mata ayera door di un rocket cu a wordo lansa for di Gaza, un teritorio Palestino controla door di Hamas. Esaki segun informacion divulga door di ehercito Israeli.

E trahador extranhero di agricultura, Manee Singueanphon, 30, di Tailandia, tabata e prome fatalidad di lansamento di un rocket for di Gaza desde e final di un ofensiva Israeli di tres siman na Gaza na januari, 2009. Israel a bisa cu e meta principal di su campaña militar tabata pa para e añanan di tiramento di rocket for di Gaza pa e area sur di Israel. E rocket di ayera a ataca un cunucu cooperativo Israeli yama Nativ Haasara, banda di e frontera di Gaza. Jund Ansar al-Sunna, un grupo chikito di jihad contra Occidente, y cu ta enfrenta Hamas, a tuma responsabilidad pa e atake aki.

RUSIA TA BISA CU ACUERDO NUCLEAR CU MERCA TA CASI CLA



MOSCU – Minister di Relacionnan Exterior Ruso a bisa ayera cu un acuerdo nobo pa reduccion di armanan nuclear cu Merca ta casi cla.
"E gran parti, prácticamente henter e parti fundamental (di e tratado) ta ta casi acorda," asina e bosero di Ministerio di Relacionnan Exterior Ruso, Andrei Nesterenko, a duna di conoce.
El a agrega cu e detayenan, den gran parti cu mester wordo estableci den un acuerdo aparto, y e traduccion di e documento ainda ta den proceso.

Pa conecta su mes na Facebook, ta ubica paradero di hefe di mafia di Italia

ROMA – E criminal tabata via di un modem USB cu su señal a wordo rastrea y intercepta. Asina a wordo anuncia door di autoridadnan cu a detene y pone den prison Pasquale Manfredi, considera un di e hefenan di e clan Mafioso "Ndrangheta" y inclui den e lista di e shen criminalnan Italiano mas peligroso.

Segun Polis a confirma, e continuo revisionnan cu e Mafioso tabata haci riba su perfil den Facebook, conecta atrabes di e dispositivo USB, a permiti rastrea e lunda unda cu e conexion riba Internet tabata tuma lugar.

Manfredi, hefe di e clan Nicosia-Manfredi cu ta controla e zona di Isola Capo Rizzuto, na zuid di Italia, tabata fugitivo for di November 2009 y ta acusa di asociacion di Mafioso, extorsion, trafico di droga y posesion ilegal di armanan.

E mafioso a trata di huy via dak ora cu el a realisa cu e edificio unda e tabata scondi ta rondona door di funcionarionan policial, sinembargo el a wordo captura mesora door di autoridadnan.
E investigadornan ta considera Manfredi un "peligroso sicario" y ta acuse di ta e autor di e crimennan riba miembronan di clannan rival di dje.

Clinton: Israel mester proba su compromiso pa cu paz

WASHINGTON – Secretario di Estado Hillary Rodham Clinton a bisa ayera cu Israel mester proba cu e ta comprometi pa cu e proceso di paz na Medio Oriente cu accionnan, y a nenga sugerencianan cu e relacionnan Merca-Israel ta den crisis y a reafirma Merca su compromiso indiscutible pa cu e seguridad di e pais ey.

Clinton a bisa cu oficialnan Mericano y Israeli ta den combersacionnan intento di con pa drecha e daño causa door di e anuncio Israeli di siman pasa di proyectonan di vivienda Hudiu, nobo, na oost Jerusalem na momento cu Vice Presidente Joe Biden tabata bishitando e pais. E Secretario a bisa cu e meta tabata pa lansa e combersacionnan di paz Israeli-Palestino cu tabata pega.

E anuncio di aprobacion di 1600 cas nobo na oost Jerusalem, cu e Palestinonan kier pa ta e capital di e futuro capital di nan estado, na momento cu Joe Biden tabata na Israel a causa un berguensa profundo den Gobierno Mericano y Clinton a yame un insulto.

E discucion a conduci cu hopi a pensa cu e lazonan Mericano-Israeli lo por ta na e punto di mas abou den historia.
Clinton a

Clinton a reotera Merca su "desapunto" cu e anuncio pero a nenga e percepcion cu nan relacion ta den crisis.
Clinton a bisa cu e ta keda cu e confianza cu enviado special pa Medio Oriente, George Mitchell, kende a abruptamente a pospone su bishita pa e region e siman aki, lo bolbe pronto y lo cuminsa biaha entre Israel y Palestina pa e negociacionnan indirecto.

A libera mucha Britanico secuestra na Pakistan



JHELUM, Pakistán (AP) - Un mucha Britanico di 5 aña di edad a wordo libera ayera, dos siman despues di a wordo secuestra na cas di su welonan den centro di Pakistan, asina a wordo informe door di autoridadnan Britanico y Pakistani.
Sahil Saeed, di ascendencia Pakistani, a aparece den un pueblo chikito di e provincia Punjab, na casi 30 kilómeter (18 miya) na zuidoost di e ciudad di Jhelum, unda cu e secuestro a sosode dia 4 di maart, asina e Minister di Interior, Rehman Malik, a duna di conoce.

Autoridadnan Pakistano a bisa cu un persona di e famia lo ta involucra den e secuestro, pero e mayornan di e mucha ta nenga e acusacionnan.
Alto Comisionado Británico, Adam Thomson, a gradici autoridadnan di Pakistan pa nan cooperacion den buskeda di e mucha chikito.
"E noticianan aki ta maraviyoso cu ta pone un punto final na e traumático experiencia cu Sahil y su famia a pasa aden", asina Thomson a bisa den un comunicado.
Dokter Hafeezur Rehman a bisa cu e mucha ta "salud y feliz".
"
No tabatin señalnan di depresion riba su cara," Rehman a bisa The Associated Press. "E tabata hugando na un cas gubernamental di descanso ora cu mi a examine."
E hefe policial Mohammad Aslam Tareen a bisa prensa cu Alto Comisionado Británico, kende tabata comunica cu e mayornan, tin custodia di e mucha pa aworaki.

Sinembargo ta keda e duda riba kende a secuestra e menor, con el a wordo libera y si a paga pa su rescate.
Malik no a revela e identidad di e captornan pero a bisa cu un persona di e famia tabata involucra den e secuestro.
El a agrega cu e tata di e mucha, Raja Naqqash Saeed, a bolbe Gran Bretaña siman pasa.
"Tin un investigacion criminal bastante activo andando," asina e funcionario policial David Thompson a duna di conoce.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Mitsubishi Pick-up L200 diesel, std, radio tinted glas, doble cabina, p.s. gekeur Afl. 3.400,- Tel: 748-8185

TA BENDE
Dodge Stratus '01 25.000mileage magnum engine, drive smooth and in perfect condition, Adfl. 9000,- Tel: 592-1139

TA BENDE
Toyota Camry 1994 autom. Afl. 3700,- scooter Konfor 150S 2006, Afl. 1500,- o/b offer Tel: 742-9199 / 744-7756

TA BENDE
Un Mazda 323 HB 1995 color cora Tel: 748-3330

TA BENDE
SUV Daewoo 2000 blanco std, full equipped Afl. 16.500,- Tel: 593-7692

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1999 kibra dilanti autm, airco Afl. 2500,- Tel: 744-6660

FOR SALE
Pick-up S-10 Chevrolet STD, bedliner mac. wheel Afl. 1900,- Tel: 733-4448

TA BENDE
Un auto 2004 Hyundai bon condicion Afl. 16.800,- Tel: 748-5656

TA BENDE
Un auto Suzuki Baleno 2001 automatic, airco, alarm "As is where is" Afl. 3800,-pa mas informacion yama Tel: 565-1148

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 28.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403

TA BENDE

PA MOTIBO DI VIAHE

TUR COS DEN APARTMENT SET DI SALA, MESA DI SALA PRETO CU TOP DI GLASS, CASHI PAÑA DI TRES PORTA, UN CAMA QUEEN SIZE, TV GRANDI, SURROUND SYSTEM CU TA TOCA 5DVD, DVD PLAYER, VIDEO PLAYER, SATELITE DISH DI DIRECT TV COMPLETO, 2 MESA BRUIN DI COMPUTER UN GRANDI Y UN CHIQUITO, COMPUTER, SCANNER, MONITOR, STOEL PA LESENAAR, MESA DI CUSHINA CU STOEL, TOOLS, MESA DI GLAS CHIQUITO ESTILLO BAR.
Y HOPI MAS

CELL: 594-9990

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell. Tel: 747-0377

TA BENDE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
1 balance 25,- 2 speaker pa cas 25,-pa un, 1 cuarta pa toka 50,- 1 guitara 100,- 1 pick-up 4 port 2004 afl. 10.000,- florin bieuw 1952 pa 5,- pa un Te: 582-2562

TA BENDE
Nancy Badmeubel y duoblok WC mderno inclufief montage elementen, pergamon Afl. 750,- Tel: 748-7017 / 566-8416

TA BENDE
Set comedor cu mesa di glass Afl. 150, - cu 3 stoel. sofa conner color preto Afl. 600,- 3 mesa di glass pa sala Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BENDE
Un radio JVC 2 speaker, remote C. mp3, usb, ports pa Ipod u aux am/fm radio Afl. 300,- Tel: 742-0857

TA BENDE
Machine di cose Afl. 450,- set di stoel, 1sofa y un sofa grandi afl. 300,- puro palo 3 porta di glas Afl. 250,- 1 mesa Afl. 100,- Tel: 588-9703

TA BENDE
S.S. beverage sink 250,- salad bar riba wiel 650,- S.S. 2 drawer warmer 1000,- S.S. comercial oven 4000,- Tel: 566-4320

TA BENDE
Ganga un Harley Davidson Sportser 1200cc XL prijs Afl. 7.500,- ta discutible Tel: 584-5060 /597-4760

TA BENDE
Cas na Tanki Leendert Afl. 185.000,- 3 camber, 1 baño, 1 sala, 1 comedor, 1 cushina, 500m² puntra pa Carlos. Pa mas informacion yama Tel: 743-9961

TA BENDE
Un BBQ grill nobo cu su botter di gas mas un tilt'n drain griddle marca presto nobo Tel: 748-1739

TA BENDE
Tur cos pa cas na bon prijs, muebles, fan TV, etc. Pa mas informacion yama Tel: 568-6082

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-** 92CM
Mediano **Afl. 35,-** 68CM
Chikito **Afl. 20,-** 46CM

KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un tereno pa cumpra erfpacht of eigendom 350m² te cu Afl. 20.000,- na Noord/Hato/Ponton/Tanki Flip/Tanki Leendert Tel: 566-6131

TA BUSCA
Un tereno cumpra eigendom of erfpacht bieuw 800m2 te Afl. 50.000,- na Noord /Hato /Ponton/Tanki Flip Tel: 566-6131

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or Tel: 747-8593

TA BUSCA
Parts pa auto Daewoo Cielo 2000 Tel: 560-9430

TA BUSCA
Un persona masculino huben y fuerte pa traha y mester tin rijbewijs. Horario di trabao 8-1 2- 5pm diasabra 8am - 1pm pa mas informacion yama Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Pa Un frigidaire mediano den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Seroe Biento #27C awa y coriente ta apart. Afl. 600,- + Afl.400,- brog Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

FOR RENT
Nice 1 bedroom apartment at Ponton full furnished, 9 month contract 1month deposit Afl. 950,- ex: electric Tel: 747-0503

TA HUUR
Un cas nobo di 3 camber 1 baño na Tanki Flip Afl. 1500,- pa lyuna plus borg Tel: 564-3934 / 587-6754

TA HUUR
Studio apartment myuebla na Tamarijn paradera Afl. 700,- + borg Tel: 593-1923

TA HUUR
1 Apartment na Playa full muebla 1 camberm, sala, cushina, baño, entrada priva Afl., 950,- coriente, awa y cable ta inclui Tel: 745-7525

TA HUUR
Per direct apartment serca di Oranjestad camber espacioso, cushina y sala, bon pa dos persona Afl. 600,- p/l. Tel: 560-9430

TA HUUR
Un studio apartment muebla completo Afl. 600,-p/l. 300,- deposito. Tel: 562-1314 / 584-3229

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta mantenimiento di hardin, chapi, drecha systema di irrigation y tur cos cu tin cu hasi cu hardin Tel: 565-1587

SERVICIO PUBLICO
Ta busca trabao den ramo hotel, construction di cuelkier otro ramo. Puntra pa Juan Tel: 740-7439

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento nos ta train bo yiu pa diploma A te cu F beginner 6 aña bai ariba. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Marlon Quandus ta Pinta Mapa di Cas. Tel: 745-7859 Afl. 8,50/m,²

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese pa hasi administratie, boekhouding pa negoshi chiquito, jena formulario di belasting di tur aña ta busca y entrega bek. Seca copia, scan, traha carta pa belasting kantoor of otro instancia. Tel: 592-1186

SERVICO PUBLICO
Nos ta drecha tur sorto di computer, kita virus, spyware y malware, partition, format y grada windows XP, Vista, of e Windows 7. Tel: 560-5028

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di



Catharina Quant-Dorothal

Mihor conoci como "Katje of Tantin

Gradicimento ta bai na Dr. Riviera, Dr. Westrate y asisten, verpleegsternan di 2e verdieping di HOH, na famia Geerman y muy especial na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio, tambe na Com. Santana SN, na tur esnan cu a haci un donacion, manda mesage y tur e jamadanan telefonico cu nos a ricibi danki pa boso sosten.

Alavez esposo y jiunan kier a invita famia, amigo y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Sta. Teresita na San Nicolas
Diahuebs 18 di Maart 2010 pa 6:30 pm
Diadomingo 21 di Maart 2010 pa 8:30 am
Diamars 23 di Maart 2010 pa 6:30 pm despues di misa tin un santo Rosario na cas Butuco 2-A



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Invitacion:

Grupo Oracion Carismatico di Paradera



Tin Oracion ,alabansa y gradicimento na Señor, pa dun' E su honor i gloria cu e merece.
Tempu di cuaresma, di reflecciona y reconcilia.
Nos tur bin hunto, diabierna 19 Maart 2010.
6:30 pm Caminda di Cruz den misa Sta. Filomena
7:00 pm S.S di Misa ,na Paradera
8:00 pm ta sigi Oracion den Misa

Salmo 145, 21
Mi ta alaba Dios pa su grandesa i bondat
Mi ke kanta alabansa di Señor.
Tur ser bibu, elogia su nomber santu
pa semper, te den tur eternidat!



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.



Minuut di misericordia pa awe (Boluntad di Dios 52)



Santa Faustina:

Pero si ta Bo boluntad pa mi sigui biba y sufri, anto mi ta desea loke Bo a destina pa mi; tene mi riba e mundo aki te ora cu Bo haya ta bon, ainda hasta fin di mundo (Diario, 918).

Mi ta muri di deseo pa uni mi mes cu Bo pa eternidad, y bo no ta permiti morto acerca mi. O boluntad di Dios, Abo ta mi alimento y e gozo di mi alma; ora cu mi somete mi mes na e santa boluntad di mi Dios, un abismo di paz ta hundi mi alma (Diario, 952).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo y conocinan pa compaña nos na un santo sacrificio di misa pa nos difunto stima.



Laurenzo Odulio Erasmus

miho conoci como "Lorens"

cual lo tuma lugar na **Misa Santa Filomena na Paradera diasabra 20 di Maart 2010** pa **7 or anochi**, recordando **prome luna di su fayecimento.**

Boso precencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Elida, rumannan y demas famia.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " Cado Wever

Ma que la virgen la acompañe y descanse en paz.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Ines Consuelo Tabares

vda. di Upegui
mihor conoci como: "Doña Consuelo "
na edad di 80 aña

Na nomber di su:

yiunan: Amulfo de Jesus
Patricia y Dennis
Carmensa
†John Jairo, vda. Eliza Cardona
† Cesar Augusto
† Alvaro Diego, vda. Diana Mercela Loazia
Donna Cristina y Tunki

manera yiu: Enrique Garcia , Wilmer Vanegas,

amigonan di cas: Nidia y Franklin Olive, Doña Rosa y Javier, Elaine Gray.

ruman: Martha Botero-Tabares y famia na Colombia,
y su amigonan di Yucuri

nietonan: Jenny y Diego, Jonathan, Crystiel, Tatiana, Juan Carlos, Jose, Daniel, Misol y Isabella

bisanieto: Dylan y Siara
famia: Upegui,Tabares, Jacobs, Kock, Marchena, Irene Francisca, Cardona, Loaiza, Botero, Garcia, Chang, van Ammers, Gray, famia na Colombia, Aruba, Hulanda, U.S.A.y St.Maarten y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 19 di Maart 2010 pa 12'or di merdia saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico (*de Vries*) na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 10'or di mainta den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Franklin Edward Luydens

*** 06-12-1958 †14-03-2010**

Na nomber di su:
Señora: Ana Dolores Luydens- Cabrera
Manera yui: Elizabeth Sanchez
Mama: Elsa Tromp
Tata: Edison (Eddy) Luydens
Rumannan:
Jasmin Luydens
Esther y Robertino Penja y famia
Jacqueline Luydens y Walter Everon y famia
Jeffrey Luydens y yui
Maureen Tromp

Swa y cuñanan:
Daniela Cabrera (Aruba)
Teresa Cabrera y famia (USA)
Maria Angelina Cabrera y famia (Rep. Dom)
Leonor Cabrera de la Cruz y famia (Rep. Dom)
Antonia Cabrera y famia (USA)
Luis Cabrera (USA)

Sobrino y sobrinanan:
Jeniree Penja
Jeremy Penja
Walter Everon
Ilyenne Everon
Jady Everon
Shakyenne Everon
Jayson Luydens

Manera Sobrino:
Francisco Ebelio Cabrera y famia (Rep. Dom)

Primanan stima:
Eveline Luydens y famia
Wendy Gomez y famia

Demas primo y primanan

Omonan y tanta: Arguiles Luydens, Fernando Luydens, Rosa Luydens

Amigo hopi yega: Hensley Dubero

Compañeronan di trabow di Valero, bisiñanan y demas conocirnan.

Demas Famianan: Luydens, Tromp, Cabrera, Everon, Penja, Arends, Trimon, Dijkhoff, Gomez, Oduber, De Freitas, Paesch, Arrindel, Winterdal

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 20 di maart 2010, 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana na noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diabierna 19 di maart 2010

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y invitacion

Psalmo: 27:4
Un cos so mi a roga senor, esey so mi ta angela.
Cu mi por biba den cas di senor tur dia di mi bida pa mi contempla splendor di senor y bishita su temple.

Na nomber di su esposa, yuinan, mayornan, rumanan y demas famia nos kier a expresa for di profundo di nos curason palabranan di inmenso gratitud na tur persona y instancianan cu di un of otro manera a sostene nos durante di nos momentonan dificil y despues di intiero di nos ser stima.



Casper John Oduber

Nos no tin suficiente palabra pa expresa nos gradicimento :.

Un danki special ta bay na:
- Auro Funeral Home pa e excelente servicio;
- Web Aruba N.V. completo pa nan apoyo y cooperacion.

Di curason nos kier a gradici tambe:
- Caribbean Mercantile Bank NV Staff y personal;
- Sra Audry Croes- Lacle;
- Pastoor Gino Frans y su team;
- Sr Aldrick Croes;
- Alvin Lacle y e cuerpo di “ slachtofferhulp”pa nan guia y bon ayudo;
- Eltienne Yarzagaray pa su bunita canticanan den misa;
- Grupo e “motibo” (Yolanda Croes, Ruben Croes, Mirtha de Hasseth) pa nan canticanan den santana;
- Na tur famia, amistadnan, bisina, coleganan y conocirnan pa nan presencia, sosten, yamadanan di condolencia, flor, krans, telegram y e-mail.
- Tur otro persona i/o instancia, organisacionannan cu nos por a lubida di menciona.

Boso muestra di atencion, sosten, ayudo, cooperacion y presencia ta un gran consuelo pa nos tur y semper esaki lo keda graba den nos memoria.
Masha masha danki na un y tur.

Alaves famia ta invita pa tres Santa Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nan serkeri, cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera, riba e dianan:

Diabierna 19 di maart 2010 pa 7:00 pm
Diasabra 20 di maart 2010 pa 7:00 pm
Diadomingo 21 di maart 2010 pa 5:30 pm

Despues di Santa Sacrificio di Misa ariba diadomingo 21 di maart 2010, lo reza un santo Rosario pa 7:00 pm pa descanso di alma Casper John Oduber na Paradera 125.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di :

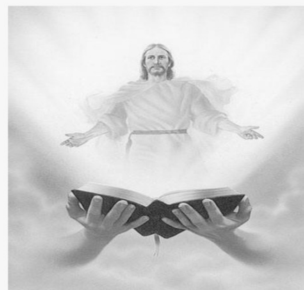
Sra Mary, John- Patrick, Mary- Ann y Jayden.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.

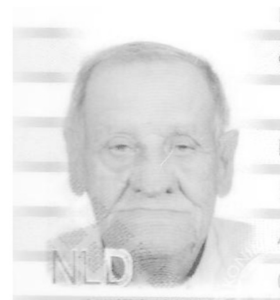


Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.

Psalmo 23.
A fayece inesperadamente nos ser stima



Neris Aquiles Granadillo

Na edad di 76 aña

Na nomber di su:

Esposa: Flor Granadillo

Yuinan:
Juan Alberto Jacobs y famia
Jessmin y Mario Vrolijk y yiunan
Francis Granadillo y yui
Leslie y Lisa Granadillo y yuinan
Zulma y Harold Trapenberg y yuinan
Zulay y Pedro Ras y yuinan
Joel Granadillo
Jairo Granadillo

Nietonan: Susana , Gislaine, Rose-Ann , Adair, Zaira , Shandra,, Neries, Angelo, Sarah, Biacci, Aiden, Naudy, Nerissa, Nyleen, Zulayka, Zuhaily, Luigi

Bisanietonan: Jemar, Zaire

Rumannan:
Omaira Everts y famia
Mirto y Maria Granadillo y yuinan

Cuña: Orlando y Josefina Kelly y yuinan

Sobrinonan:
Rumannan Granadillo y famia
Rumannan Dominguez y famia
Rumannan Salazar y famia

Ihanan, bisiñanan y demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda, Merca y Venezuela: Kelly, Vrolijk, Granadillo, Wever, Trapenberg, Michel, Ras, Everts, Sanchez- Bello, Dominguez, Salazar, Lampe, Navas , Mulrain y demas amistadnan

ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 20 di maart 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa despues saliendo pa Santana Catolico na Boerhavenstraat. For di 2'or di merdia e restonan mortal lo ta reposa den misa San Francisco.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente :



Alcidra Diana Tromp
Mihor conoci como "Chida"
*11-07-1952 †18-03-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcanse mi ideal, tú que haces que en todos los instantes de mi vida estes conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez mas que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. (La persona deberá resar esta oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres dias será alcanzada la gracia por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).

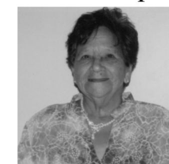
Gracias por el favor recibido.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Den nomber di jiunan, rumannan, nietonan y demas famia nos kier a gradici tur cu den un of otro forma a duna atencion , sosten of judansa durante e periodo di malesa y entiero di nos querida



Maria Virginia Ras
Mihor conosi como chichi of oma chichi

Masha danki pa tur e jamadanan, bishitanan, mensahenan di sosten y consuelo.
Un danki special na Wilhelmina Kanker Fonds y muy epsecial Lola y Patsy.
Tambe na dr. Wassenaar i e personanan di Oncologieafdeling di dr Horacio E Oduber Hospitaal, Botica Centraal, Notariskantoor M.J.C. Tromp, Aurora Funeral Home. Danki pa tur krans,flor of donacionnan haci pa Kankerfonds.
Un danki grandi y di curazon na boso tur.
Alavez nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa of dolor nos por a lubida algun.
Misa pa e defunto lo ta riba Diabierna 19 di maart pa 7'or di anochi. Diadomingo 21 di maart pa 9'or di mainta Diaranson 24 di maart pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion.

San Jose Tata Wardador di nos casnan



Diavierna dia 19 di Maart venidero nos ta celebra e Fiesta grandi di San Jose, Tata Wardador di Santa Famia y tambe di nos casnan di famia.

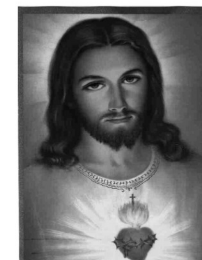
Un invitacion special ta bai na tur nos famianan pa bini hunto pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa pa nos bai celebra hunto e Fiesta di San Jose, Tata Protector di nos casnan y nos negoshinan.

Ban uni den oracion pa pidi San Jose pa nos enfermonan, pa nos muchanan y jovennan, pa caba cu ladronicia, crimen, atraco y droga riba nos isla, pa nos tur biba feliz atrobe riba nos dushi pais.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Na nomber di su yuinan,nieto y nietanan,ruman, swa y cunanan y demas famia,
nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion, durante enfermedad y entiero di nos difunto stima:



NICOLAAS LAMPE

Mihor conoci como "Cojashi".
Un gradicimento special na Dr Schwengle y na e personeel di segundo piso,
pa nan cuido y atencion,gradicimiento na tur es nan a manda flor y jamadanan di telefoon.
Un danki special na Maria Wernet ,Juanita Wernet pa e oracion y canticanan.I na Melli un danki pa ta cu nos den e ultimo oranan di nos Tata.
Na Imelda no tin palabra pa gradicie cu e la cuida nos Tata den e ultimo anjanan.
Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa ,na Santa Filomena na Paradera.
Diabierna 19 maart 7:00pm
Diasabra 20 maart 7:00pm
Diadomingo 21 maart 10 'or di mainta
Tambe un gradicimiento na personeel di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y asistencia .
Dios bendiciona boso.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra. Cecilia Prescott-Servud

*** 23 November 1935 - † 17 Maart 2010**

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Visstraat 7
di 7'or pa 9'or di anochi



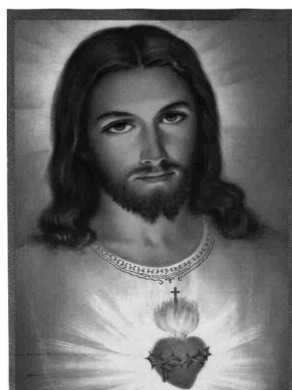


ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

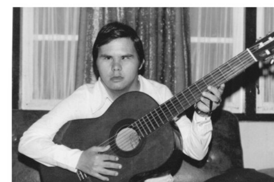
Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Awor mi ta na cas cerca mi Tata"

Cu inmenso tristesa ta anuncia fallecimento di:



Carlos Nicandro Tromp

Conocí como "Caluchi"

Na nomber di su rumannan:
Guillermo Tromp i famia
Jovito Tromp i Sra. Aura i famia
Theofilo Tromp, Renati i famia
Sra. Viuda Yolanda Tromp-Maduro
Philomena Tromp
Judith Tromp i famia
Juan Tromp i Sra. Rubi i famia
Rudi de Cuba i Sra. Ludmila I famia

Tur tanta i omonan.
Tur primo i primanan
Tur sobrino i sobrinanan
Sra. viuda Juanita Farro

Famianan: Tromp, de Cuba, Giel, Kelly, Franken i demas famianan cu ta hopi pa menciona ta invita pa asisti na e acto di entiero: Diabierna 19 di Maart 2010 pa 11or am.
Lugar Santana na Noord.
E defunto lo ta reposa den Misa St. Anna na Noord for di 9or am.



Nota di Pesame

Cu tristesa profundo Hunta di Directiva, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal a tuma nota di fayesimento di:

Sra. Maria Virginia Ras

Mama di nos colega John Tromp (B.I.V.)

Hunta di Directiva, staf y personal di Hospital ta desea John, rumannan y tur demas famia di e defunto hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Yiunan, rumannan, nieto y nietanan, sobrino y sobrinanan, cuñanan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a comparti nan cariño y atencion cu nos , durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, ruman, tanta, wela stima:



Sra Vda. Anna Mathilda Luydens- Croes

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans telegran , e-mail, y jamadanan di telefon.
Staff y Personal di Intensive Care y 4 Piso di Hospital Dr. Horacio Oduber.
Na tur amigo, bisiña y conocirnan.
Glen y Venny pa nan bunita cantica.
Na Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na San Francisco di Playa:
Diaranson 17 di Maart 2010, 7'or pm
Diabierna 19 di Maart 2010, 7'or pm
Diasabra 20 di Maart 2010, 7'or pm , despues di Misa nos tin un Santo Rosario na cas Pos chikito # 345
Boso Presencia ta altamente aprecia

Caminda di Cruz



DIASABRA
20 Maart 2010
pa 6'or di mainta
tin un caminda di Cruz
na **Capel di Alto Vista**
Nos ta invita pueblo di Aruba pa bin cana y resa cu nos. E lo sigui e siguiente Diasabra.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia . **C.I.F.**



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente :



Oscar Pascual Tromp

Mihor conoci como "Kai"
*17-05-1945 †18-03-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su Yuinan, Nieto- y Nietanan, Bisnieto- y Bisnietanan, Cuña y demas famianan, nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad y entiero di nos difunto stima:



Hildo Croes

Mihor conoci como Shon I of Ildo

Un gradicimento special ta bay na Dr. Hogedam y Dr. E. De Cuba (St. Cruz) y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y asistencia.
Etty Toppenberg y Alice Noguera pa nan bunita canticanan den misa. Grupo "E Motibo" (Yolanda Croes, Ruben Croes y Mirtha de Hasseth) pa nan canticanan den Santana.
Tambe na Garrick Lacle pa su coöperacion.
Un danki ta bay na tur esnan cu a manda flor, telegram, e-mail, y cu a yama pa duna nan sosten y forsa den momentonan dificil. Boso muestra di atencion, sosten y presencia tawata un gran consuelo pa nos y lo keda semper den nos memoria.
Alabes nos ta extende un cordial invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa di 8 dia Diabierna 19 di maart 2010 pa 7or di anochi na misa Imaculata Concepcion na Sta Cruz pa nos defunto stimá.
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Sta Cruz 89.

Korsou presenta na desfile di karnaval na Republika Dominikano

WILLEMSTAD – E anja aki un biaha mas Korsou a partisipa na e karnaval di Republika Dominikano. Fu.De.Ka. i DAE despues di e eksitoso partisipashon aña pasa na e Karnaval di Repúblika Dominikana un biaha mas a aseptá e invitashon pa partisipá na e desfile di Karnaval na Malecon djadumingu dia 7 di mart ultimo.

E marcha a konta ku 201 grupo inkluyendo Kòrsou i Aruba. Kòrsou su Karnaval por ser konsiderá e diferensha durante kualke partisipashon internashonal. E kreatividat di nos trahenan ta keda e chèri riba kualke bolo.

E miembronan di Le Prestige a duna un tremendo presentashon. Kòrsou tabata sentro di atenshon i nos i Tumba no tabata un eksepshon!

Esaki por a nota e dia siguiente kaminda nos a logra sali riba portada di Dia Libre i den kasi tur otro korantnan di Sto. Domingo.

Komo algu èkstra e aña aki e Secretaria de la Cultura a pone un eksposishon di potrèt di tur e gruponan ku a partisipá na e Karnaval di Repúblika Dominikana 2009 rondó di Parke de la Independensia. I un potrèt di grupo Showtime ku tabata e grupo ku a representá Kòrsou aña pasa tambe tabata forma parti di e eksposishon aki. Esaki a yena nos di orguyo, asin Fudeka ta bisa.

E partisipashon di e delegashon di Kòrsou na e Karnaval di Repúblika Dominikana tabata posibel danki na DAE! E kompania ku tin amor pa Kultura i karnaval di Kòrsou. Hermanito tambe a biaha ku nos pa Repúblika Dominikana i ta presentando un reportahe karga ku informashon di e Karnaval di Sto. Domingo na Kanal 80.

Fu.De.Ka. ta invitá pueblo di Kòrsou pa sigui e reportahe pa sinti e orguyo ku nos kada un mester tin pa nos fiesta nashonal "Karnaval". Fu.De.Ka. por mira bek riba otro presentashon di nos Karnaval riba tereno internashonal eksitoso.





Gobiernu prekupa pa kasonan kresiente di agreshon na skol

WILLEMSTAD – Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte señora Marilyn Alcalá-Wallé a tuma nota di e último agreshonnan ku tabata tin na diferente skol sekundario último dianan aki na Kòrsou.

E siman aki Sentral di Polis a dirigí un patruya pa un bringamentu i maltrato na un skol na Gouveneur van Lansbergeweg entre tres damita di skol.

Na yegada di polis na e skol nan a bin topa ku e damita sospechoso di 15 aña di edat ku a bin splika polis ku e i un otro damita di skol a bringa ku un otro alumno i e la propiná e mucha muhé dos kòrta ku blet den su kara.

E víktima di 15 aña di edat a wòrdu transportá pa poliklínika pa mas tratamentu. E dos sospechosonan a keda detené na e skol pa maltrato ku un arma. E departamentu di "Jeugd en Zeden Zaken" ta kontinuá ku e investigashon.

Diputado Alcala-Walle a komenta e tipo di agreshon aki di alumnonan ku ta agredí alumnonan pero tambe alumnonan ku ta agredí maestronan. I mayornan ku despues di insidente ta bin skol i bin agredí maestronan.

Ta mas ku lógiko ku un situashon asina aki na skolnan ta inaseptabel. Den e kuadro aki i pa por haña un mihó bista kua tabata e agreshonnan, kiko tabata e orígen di e agreshonnan i kon a atendé ku e insidentenan aki Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte señora Marilyn Alcalá-Wallé a hasi un petishon na su servisio di enseñansa pa inventarisá tur e insidentenan pa gobièrnu por haña un mihó bista di e susesonan i kon ta bai sigui atendé ku e fenómeno aki ku últimamente ta intensifiká.

Diputado Marilyn Alcalá-Wallé ta lamentá tur e susesonan aki ku ta bai a kosto di e klima di enseñansa.

Diputado Marilyn Alcalá-Wallé ke informá komunidat ku Gobièrnu di Kòrsou ta hasi su máksimo esfuerso pa tur alumno i studiante i spesial esnan ku ta den e edat di enseñansa obligatorio pa kada unu haña akseso na skol.

Ta difísil sinembargo pa mantené un mucha na skol òf keda kambia un mucha ku frekuensha di un skol pa otro si su komportashon ta keda kousa reto den skol.

Ta p'esei Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte señora Marilyn Alcalá-Wallé ke hasi un petishon na tur mayor pa papia ku nan yu pa evitá ku nan ta kai for di e sistema di enseñansa.

Ora e alumno kai for di ensenansa regular e tin komo alternativa e posibilidat pa partisipá na Sociaal Vormingsplicht, esta Formashon Sosial Obligatorio pero aki e kuponan ta limitá i den práktika ta resultá ku tin biaha ora e muchanan wòrdu kitá for di skol nan a pasa e nivel kaba di Sociaal Vormingsplicht. Mayornan mester ta konsiente di e situashon i yuda kooperá pa nan yunan komportá nan mes debidamente, pa nan por sigui asistí na skol pa traha riba nan futuro, asina e diputado a bisa.

Polis a desmantela kultivashon grandi di mariwana i a konfiska mas ku 50 mil florin

WILLEMSTAD – Djarason ultimo den kareda di 16.00'or polis a hasi un investigashon na un kas na Sabana Hundu en konekshon ku violashon di Lei di Opio.

E resultado tabata un kultivashon di mariwana desmantela, un suma di mas ku 50 mil florin konfiska i diferente persona detene.

Polis a konfirma ku durante investigashon, e unidat di polis a bin haña i konfiská na e adrès menshoná:

- un blòki di hash basta grandi
- 19 hèmber di 5 liter yená ku mariwana
- un gran kantidat di mariwana kla pa subi merkado
- 3 saku di simianan di mariwana
- artefaktonan pa planta i pa drecha mariwana
- un suma grandi di plaka kèsh







Patras den e kurá e unidat polisial a bin topa ku un plantashon di mariwana ku tabata rondoná ku palu di maishi i kaña. Un total di 3793 mata di mariwana a wòrdu konfiská.

Polis a detené na e kas ariba menshoná 2 persona.

Ta trata di e hòmber M.E.H. nasé na Kòrsou, 45 aña di edat i e hòmber E.A.H. nasé na Kòrsou, 74 aña di edat komo sospechosonan di violashon di e Lei di Opio i nan a ser presentá dilanti di un fiskal Ousiliar ku a ordená nan enkarselamentu.

Na yegada na Sabana Hundu e unidat polisial a nota ku un hòmber, bisiña di e sospechosonan, a kuminsá aktua straño. E la purba di tira un saku ku kontenido den un drùms ku kandela ku tabata sendé banda di su kas, pero riba aktuashon rápido di polis a logra di saka e saku for dje drùms i nota ku tabata un saku yená ku mariwana.



Mesora polis a hasi un investigashon na su kas i a bin haña artefaktonan pa prepará droga. Polis a detené e hòmber aki tambe, G.A.M., nasé na Kòrsou, 32 aña di edat, pa posishon ilegal di droga. E investigashon ta kontinuá.